

EXIJA HOY

Señoras y Señores M '85
Viña

■ A las 21,45 horas de anoche comenzó en Viña la XXVI versión ■ Impresionante despliegue electrónico al servicio del espectáculo ■ El "monstruo" se mantuvo relativamente quieto y empezó a dar sus primeros latidos

BRILLANTE JORNADA INAUGURAL



Espectacular inauguración ofreció anoche el XXVI Festival Internacional de la Canción. Antonio Vodanovic y Paulina Nin de Cardona fueron ovacionados por un público que repletó las aposentadurias de la Quinta Vergara, estimado en más de 30 mil personas.

JUEVES 14 de Febrero de 1985
Año LXIX N° 22.158 — 2^a Edición
Santiago de Chile — San Valentín (a)

\$30

REGIONES
I, II, XI y XII \$ 40

LA NACION
Mundo Deportes

EDIFICACION CRECIO EN 13,3%

Estudio elaborado por el Instituto Nacional de Estadísticas, INE, señala que la superficie construida en obras nuevas se incrementó en 13,8% durante 1984. (Página 7)

IMPARABLE EL DOLAR

La moneda norteamericana continuó su marcha alcista en los mercados de valores del mundo, registrándose la transacción más alta desde diciembre de 1971. (Página 11)

TRABAJADORES EN AFP

El Ministro Alfonso Márquez de la Plata informó que el Presidente Pinochet decidirá la opción más favorable para los trabajadores en el control de sus intereses en las Administradoras de Fondos de Pensiones. (Página 4)

Ministro Francisco Javier Cuadra

Se descarta idea de Congreso designado

■ Se darán pasos diligentes para consolidar la institucionalidad
■ Constitución Política aprobada por el pueblo en 1980 se va a cumplir sin ninguna modificación

(Pág. 5)

Drogas habrían causado muerte de la joven de Villa Alemana

(Pág. 21)

LIBROS DE VERANO
AHORA TODOS LOS JUEVES SU DIARIO
LA NACION LE REGALA UN LIBRO
¡DISFRUTELO!

¡EXIJA GRATIS!
HOY
LA ISLA
DEL TESORO

Todos los VIERNES
exija GRATIS una revista
de HISTORIETAS de 32 páginas
a todo color

Este viernes IRON-MAN



cm inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

cartas**"Lluvia"
Veraniega**

Señor Director:

Rumiando mi rabiada de peatón céntrico, le escribo estas líneas de impotencia para gritar contra la desagradable lluvia veraniega de vapor respirado y luego licuado que cae en casi todas las calles de este sector: Moneda, Teatinos, Paseo Ahumada, etc.

Entiendo que las oficinas ubicadas en este horno necesitan sistemas de aire acondicionado, sobre todo con los calores de esta época, pero así como gastan dinero para estos sofisticados aparatos, si tuvieran un poquito más de respeto por la gente le harían un sistema de desagüe que no cayera sobre ese pobre y anónimo peatón que sin pecado alguno transita por las aceras.

¿Cómo las autoridades no le ponen atajo al problema? La respuesta a mi interrogante es que nadie alega. Este tipo de cosas se toman como parte de la vida cotidiana y no alegamos porque creemos que no sacamos nada. Pero yo como no tengo pelos en la lengua, voy a alegar y alegar. Al Ministerio de Salud, a las cortes de justicia y más arriba si es necesario.

Pese a ser un poco optimista considero que Chile es un país desarrollado y me siento orgulloso de pertenecer a sus huestes. Por eso, señor Director, lo llamo a unirse en esta lucha contra la lluvia porque no podemos tener adelantos si no tenemos legislación.

Atte.

Gastón Montes

**Guerra al
Comercio
Clandestino**

Señor Director:

En recientes declaraciones, el presidente de la Cámara Nacional de Comercio, señor Délano, habló acerca de una reunión con el nuevo director del SII, don Francisco Fernández, sobre las nuevas medidas para la fiscalización tributaria, que debía comprometer a ciertos sectores del comercio clandestino, en especial en el centro de la ciudad y, por ende, en el sector de la Estación Central.

Los medios de comunicación han destacado siempre las inquietudes del comercio establecido, sobre el crecimiento del comercio clandestino. Se ha tratado de educar al chileno en el cumplimiento moral del pago tributario como un medio social para ir creando nuevas fuentes de trabajo para disminuir la cesantía y combatir el clandestinaje.

Es necesario hacer un poco de historia de cuándo comenzaron a surgir aquellos núcleos comerciales denominados "persa". En un sector adyacente a la Estación Mapocho comenzó a aparecer los fines de semana un grupo de personas a exponer su mercadería nueva o usada como un medio de subsistir medianamente.

Frente al crecimiento paulatino de ese comercio, se iniciaron gestiones a nivel municipal para obtener un terreno ubicado entre avenida Brasil y R. Cumming, en la ladera que quedó luego de haber

desaparecido el denominado "Estadio Colo Colo", reunidos en una cooperativa con el firme propósito de crear algo sólido y estable para situar de una vez por todas su fuente de trabajo.

Una firma constructora inició los trabajos para dar forma al ansiado sueño de muchos locatarios que, por necesidades imperiosas buscaban la alimentación de sus familias, y obtener así una fuente de seguridad para sus pretensiones comerciales con el respaldo de la I. Municipalidad. Luego llegó el ilusionado día de la inauguración con la presencia de autoridades, y en especial del alcalde de Santiago, quien los apoyó en su gestión coronada con el éxito.

Así comenzó a crecer lo que hoy se ha creado en diferentes sectores de la gran ciudad: los "núcleos comerciales", denominados "persa", como un medio de combatir el clandestinaje. Pero no se contaba con el crecimiento de la cesantía y como consecuencia creció también el comercio clandestino. Hay una mano negra que maneja a aquellos doblados por la falta de trabajo, cobrándoles ciertas granjerías por ubicarse en el centro para vender su mercadería.

Por eso las quejas del presidente de la Cámara Nacional de Comercio se justifican medianamente, porque debe comprender que la mayoría de los locales que existen en los "núcleos persas" son arrendados o propietarios industriales que han encontrado la mejor manera de obtener ganancias en sectores donde se puede pagar menor tributo por la mercadería que exhiben en sus locales ubicados en el propio centro de Santiago.

Claro que cuando se habla de moral ciudadana, también hay que pensar cómo se explota a aquellos ingenuos comerciantes que, por circunstancias conflictivas, se ven en la imperiosa necesidad de recurrir a tal medio comercial.

Hugo Starini M.
Maipú**Solicitan
un Semáforo**

Señor Director:

Soy vecina de La Florida y me dirijo a usted para solicitar un servicio que irá en beneficio de las personas que vivimos en dicha comuna.

En la esquina de la Avenida La Florida con calle Walker Martínez se necesita con urgencia la colocación de un semáforo, pues en este momento esa intersección es sumamente peligrosa. Hay que recordar que la mencionada avenida es la más importante vía hacia el sector del Cajón del Maipo y por lo tanto una gran cantidad de vehículos pasa por ella.

Los carabineros que dirigen el tránsito durante los días de carrera, en la autopista Las Vizcachas, ejercen una labor muy eficiente y su atenta vigilancia ha evitado accidentes. Sin embargo, esto no es suficiente porque el resto de los días la circulación por el sector registra un alto índice de vehículos, que imposibilita la pasada de automóviles que van hacia las nuevas poblaciones situadas en el sector de Lo Cañas y Jardín Alto.

Agradeciendo su atención, se despedir de Ud.

Una vecina de La Florida

Los fundadores de Viña del Mar, los Alvares, con ese, pertenecieron a las generaciones de navegantes de la Conquista y de la Colonia.

Sería largo y escabroso contar la leyenda de esta familia. Federico Vergara Vicuña, envuelto en un cerro de papeleros y de viejas estampas, me contó algo de todo eso. Valparaíso comenzó su vida de ciudad a manera de barraca o depósito de mercaderías que traían los barcos de Europa, de Asia y de África. Algunos barcos se varaban, o eran despedazados contra las rocas en los temporales de junio. Los changos saqueaban a esos barcos y se vestían con sus despojos; de ahí proviene la expresión de changas varadas que hemos oido en la infancia y se refiere a las mujeres muy compuestas y con no mucho gusto. Los Alvares poseían sus barracas en la parte que es hoy Plaza de la Victoria. Federico me mostró la estampa de esa barraca.

Muchas veces pensé que la psicología de Federico Vergara Vi-

cuña, cazador de elefantes en Ceylán, visitador del Harem de Abdul Hamid, y escritor de aventuras, proviene de sus antepasados de Viana do Castello y del Cantábrico. Hay en Federico un portugués del siglo de oro achatado por la monotonía de la vida moderna.

De otra parte, Santiago Vicuña Subercaseaux y Ricardo Valdés recuerdan escenas de Viña del Mar, de cuando vivía la señora Alvares, rechoncha y rezongona, sentada en su silla como el juez de Martín Fierro.

Ahí sentao en su silla
ningún buey le sale bravo
porque él manda la gavilla
a uno le da con el clavo
y al otro con la cantranilla.

Santiago Vicuña me contaba cuando jugaban a las guerrillas. En esa quinta se hablaba mucho de milicias y de batallas. La casa del fundo, o bodega, se encontraba situada en lo que actualmente es la estación del ferrocarril. Ricardo Valdés recuerda el genio

terrible de la señora y algunas escenas en el parque. A veces sus miradas producían terror.

En este siglo de la democracia, las quintas y los palacios han pasado al poder del pueblo soberano. En Lisboa ha jugado a la ruleta en el que fue palacio de los marqueses de Foz, cuyos carruajes eran lujosos que los del rey eran tirados por mulas con herraduras de plata.

La Quinta Vergara, que ahora pertenece a todos, recuerda no sé por qué los nombres de doña Bárbara, de la Quintrala y de la Perrichola. En sus tiempos tuvo capilla y "derecho de cadena", lo cual significa que un condenado por la justicia podía acogerse a ella, como si se tratase de un templo, para permanecer impune. Su recinto era inviolable y sagrado.

Visitó la quinta una tarde calurosa. Los Vergara y los Alvares habían transformado esos terrenos en un jardín oriental, como paraíso de Mahoma.

Papayas, orquídeas, buganvillas, se mezclan con araucarias, palmeras de varillaje africano y jacarandás. El aire es denso y perfumado. Esos marinos, después de recorrer todos los mares, querían un reposo lleno de saudades.

Uno de esos marinos, me decía Federico, se perdió cinco años en Macao, en la isla de las Tortugas y en Habana. Macao era entonces el Montecarlo del Asia. Cuando regresó a Chile su mujer, dándole por muerto, vivía casada con otro, en Quillota.

El marino hizo incendiar la iglesia donde estaba la inscripción del segundo matrimonio de su esposa.

Mientras recorrió los salones y las salas del palacio, melancólico y emboscado, pienso en las historias de sus moradores. Gente del pueblo, obreros y veraneantes pasan al mismo tiempo, escuchando al guía. Estos obreros y obreras tienen un aire contento, reflexivo y seguro. Es el mismo pueblo que en el Madrid republicano visitaba el palacio del duque de Alba, "para ver cómo vivían los aristócratas".

— Allá, arriba, dice el guía, se situaba la orquesta en las noches de banquetes.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO
LA NACION 14 de Febrero de 1944

La Aurora de Chile

por su grandilocuente volumen amenazaba con ocuparlas por entero.

De todos modos, con espacio y circulación por motivos obvios limitadísimos, la "Aurora de Chile", en razón de la trascendencia del período histórico en que le tocó nacer, representó un esfuerzo y una intencionalidad dignos de conmemorarse, al mismo tiempo que la voz de partida para una tradición periodística que ha sabido con el concurso de los años, comprometerse con el enriquecimiento y desarrollo del alma nacional.

Al instituirse, pues, el Día de la Prensa, en la misma fecha del calendario que correspondía a la aparición del primer diario echado a circular por Fray Camilo, se responde a esa tradición por el iniciada, con un sentido de evocación histórica que no podría ser más justiciero.

CARLOS BARRIENTOS



Cambio Ministerial

El Presidente Pinochet, actuando dentro de la esfera de sus propias facultades, introdujo dos cambios en su Gabinete, designando nuevos ministros en las carteras de Interior y Hacienda.

En la primera de éstas nombró al abogado Ricardo García Rodríguez y en la segunda al ingeniero Hernán Büchi, en reemplazo de Sergio Onofre Jarpa y Luis Escobar Cerdá, respectivamente.

Con este ajuste ministerial se busca seguir en una etapa de consolidación y afianzamiento del proceso institucional y de recuperación de nuestra economía. Así lo expresó el Presidente en el momento de tomar juramento a los ministros recién designados. Dijo Pinochet: "Superados los momentos más agudos de la crisis económica que vivió el país, hoy estamos en condiciones de acometer las etapas decisivas del proceso político, consolidando nuestra economía y afianzando definitivamente la institucionalidad contenida en nuestra Carta Fundamental".

Para lograr esto, el Presidente encargó al Ministro del Interior la misión de coordinar los esfuerzos del equipo ministerial para alcanzar la prosperidad deseada "a través de la libre creatividad, el trabajo constante y la observancia estricta de la Constitución Política y de las leyes".

En su intervención, el Presidente Pinochet tuvo palabras de elogio y reconocimiento para la tarea cumplida por los ministros salientes, destacando su vocación de servicio y su patriotismo en el cumplimiento del deber, así como la lealtad en el servicio a la causa de Chile y su Gobierno.

Destacó especialmente la difícil misión cumplida por Sergio Onofre Jarpa a la cabeza del Gabinete, el cual debió enfrentar un período singularmente complejo de nuestro proceso institucional.

Los cambios introducidos por el Presidente Pinochet en su Gobierno vienen a reafirmar la férrea y constante voluntad del Jefe de Estado en orden a seguir avanzando hacia la plena vigencia de nuestra institucionalidad democrática, dentro de un ambiente de orden, paz y trabajo, con un profundo e irrestricto respeto por la libertad y las garantías individuales, tantas veces amenazadas por el extremismo terrorista y por la irresponsabilidad de quienes favorecen su estrategia de destrucción.

La tarea que enfrenta el nuevo equipo ministerial no será fácil. Deberá seguir luchando con fuerza contra quienes buscan por todos los medios subvertir el orden establecido y crear situaciones de agitación e incertidumbre; para ello cuenta con el mayoritario respaldo de la ciudadanía, la cual sabe que el mantenimiento del orden y la tranquilidad es una condición básica para su desarrollo personal y para el progreso económico y social de todo el país.

El año que se inicia requiere, asimismo, de la ejecución de importantes iniciativas en el orden institucional, que puedan seguir impulsando el progresivo avance hacia la plenitud democrática. En este sentido, las medidas de excepción adoptadas por el Gobierno han servido para superar el clima de agitación y desorden que minorías interesadas buscaban convertir en el puente de plata para una estrategia subversiva de mayores proyecciones, a la vez que debe haber hecho meditar a sectores de oposición no marxista en que el rupturismo y la violencia a nada conducen.

En el respeto a la Constitución y la ley y en la fidelidad a los valores que inspiraron el 11 de septiembre de 1973, se debe seguir construyendo un camino de paz, libertad y bienestar para todos los chilenos.

Viña del Mar se ha constituido en el centro de la noticia, proyectándose a los más variados puntos del mundo por su Festival Internacional de la Canción. Certamen que concita el interés de los diversos medios de comunicación, tanto nacionales como internacionales, habiendo sido acreditados cerca de quinientos periodistas. A la vez que por la gran afluencia de visitantes a sus playas y balnearios.

Pero las noticias sobre la Ciudad Jardín no se refieren solamente a este certamen musical popular, porque conjuntamente con los preparativos que demanda un evento de carácter tan especial, Viña del Mar debe seguir funcionando. Y seguir funcionando — como ha puntualizado su alcaldesa, Eugenia Garrido de Vargas — ha significado preparar la ciudad para recibir a los turistas, lo que se ha traducido en pintura de puentes, pasos bajo niveles, hermoseamiento de jardines, refacción de edificios municipa-

les, luminarias y otras numerosas obras.

Asimismo, siguiendo los principios gubernamentales y la filosofía que inspira su accionar, la primera autoridad comunal viñamarina ha establecido un sistema de comunicación permanente con la comunidad y sus dirigentes, mediante reuniones y visitas periódicas, en las cuales el dirigente tiene la oportunidad de informarse de las posibilidades del municipio para enfrentar los problemas de la comuna, y el alcalde conocer su sentir y así poder, en conjunto, buscar la solución, realizando de esta manera obras para los sectores poblacionales, dándole importancia prioritaria al sector que tiene índice de estratificación social que merece la ayuda y el apoyo de la municipalidad. En ese sentido, se están realizando pavimentaciones de calles, veredas y soleras en diversas poblaciones de la parte alta. Al respecto, la obra de mayor envergadura se está efectuando en la populosa

Viña del Mar

Achupallas. Conjuntamente con la asignación de las nuevas viviendas de la población "Glorias Navales", construidas con recursos provenientes del Fondo "Presidente de la República" y por expreso mandato del Primer Mandatario, se ha puesto en marcha un programa socio-educativo, destinado a capacitar a los jefes de hogar en la vida en comunidad y la formación de nuevos hábitos, como, asimismo, la construcción de un centro abierto y cursos sobre orientación juvenil, alcoholismo y drogadicción. Hay que añadir también el funcionamiento de la Escuela Fundamental Básica, la nivelación educacional básica del personal del PEM y el programa de atención dental para escolares, que ha seguido funcionando en el verano.

De esta manera, no obstante el verano y su programación, la corporación edilicia viñamarina sigue trabajando activamente en beneficio de la comuna, especialmente de sus sectores sociales más necesitados.

Recuperación del Cobre

Hasta antes de que comenzara a operar decididamente la sustitución de exportaciones lograda por la aplicación de políticas económicas racionales proyectadas en el largo plazo, el cobre estaba estrechamente unido a la suerte del desarrollo nacional. Así, de cerca del 80 por ciento en el total de las ventas en el exterior, el metal se encuentra ahora en algo superior al 45 por ciento.

Esta diversificación de exportaciones, que ha hecho aumentar la independencia económica del país, junto con responder a las exigencias históricas de crecimiento económico y desarrollo social que expone la sola existencia de Chile como nación, resultó absolutamente oportuna, pues ha permitido hacer frente a las agudas disminuciones que ha venido sufriendo el precio del cobre en los últimos tiempos.

Como una característica de esta década, el mundo ha visto caer el consumo de las materias primas entre las que se cuenta el cobre, como una de las principales de la civilización tecnológica.

En el período 1971-1983 se ha evidenciado una neta caída de la propensión al consumo de materias primas en especial de tres metales, cobre, zinc y plomo.

En Estados Unidos, donde hay estadísticas confiables desde hace muchos años, se ha podido comprobar que desde 1900 hasta ahora la tasa de crecimiento del consumo de estas tres materias primas ha venido en declinación comparado con el incremento de la producción industrial que requiere de ellas.

Esta caída del precio que se advierte por estos meses, no ha sido la única que han sufrido, junto al resto de materias primas que constituyen la base del comercio de exportación de países latinoamericanos y otros del mundo aún no desarrollado industrialmente. Con anterioridad, los consumos de metales han declinado como consecuencia de ajustes de la producción. Y ha ocurrido en gran medida durante la gran depresión de los años treinta y

luego después de la Segunda Guerra Mundial.

Pero no sólo ha disminuido el consumo de estos metales por causas económicas propiamente tales o sea por alteraciones en la demanda, por haber encarecido la oferta o haberse reducido la capacidad de pago de los demandantes, sino que también ha sucedido por razones tecnológicas o de sustitución del uso por otros elementos que en definitiva han resultado de menor costo.

Estudios de expertos internacionales plantean la inseguridad en cuanto al futuro; tanto por no saber exactamente la dimensión en que continuará cayendo la demanda agregada por cobre y el resto de los metales u otras materias primas, y por el avance que experimente la tecnología de sustitución. Por lo pronto el cobre ya no se está usando en la misma proporción de hace una década en la vasta área de las telecomunicaciones. Aun cuando persiste su gran demanda en la construcción, está afectando, al igual que el resto de sus compañeras de infortunio, las materias primas, que de acuerdo con un índice calculado en Gran Bretaña, vieron disminuir su precio en 10,6 por ciento entre enero y octubre de 1984.

Al terminar el año pasado, en los distintos mercados y en particular en la Bolsa de Metales de Londres, los precios iniciaron una fase de recuperación hasta el momento coyuntural y por dos razones principales, en las que prima la menos estructural. Primero por la disminución de la tasa de interés del dólar y luego por la firmeza que viene demostrando la recuperación económica en Estados Unidos y otras naciones industriales.

Para Chile el que suba el cobre tiene tanta importancia como ese 47 por ciento, aproximadamente, que representan sus exportaciones en el total transable del país. De ahí que debe esperarse que esa recuperación sea sostenida y sustentada en hechos estructurales como la mayor actividad en el mundo desarrollado, mientras se sigue incrementando el relevo o sustitutos en otros rubros exportables.

EQUÍVOCO

¡GUENA, MISTER!... Y YO QUE CREÍA QUE USTÉ SÓLO CANTABA CON ESTE "INSTRUMENTO" DE DOS CUERDAS...



En las Administradoras de Fondos de Pensiones

Trabajadores tendrán opción a control de sus intereses

Así lo señaló el Ministro del Trabajo Alfonso Márquez de la Plata, en una reunión sostenida con dirigentes sindicales durante su visita a la Compañía Minera Disputada de Las Condes

El Presidente de la República decidirá la opción más favorable para los trabajadores en el control que estos puedan tener en las Administradoras de Fondos de Pensiones".

El anuncio lo formuló ayer el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, durante la reunión que sostuvo con dirigentes de seis sindicatos de la compañía minera Disputada de Las Condes, que se encuentra ubicada a 70 kilómetros al oriente de la capital y a una altura de 3.500 metros.

El Secretario de Estado tomó contacto con los trabajadores con quienes sostuvo un diálogo franco y directo sobre las materias expuestas.

MAYOR PRODUCCION

En su visita al centro minero, el Ministro fue acompañado por el secretario regional ministerial, Eduardo Ramírez y por el asesor de la cartera, José Fernández, siendo recibido en el lugar por Lorenz Hayes, vicepresidente ejecutivo de la empresa; Mario Fernández, gerente de Relaciones Industriales; Nelson Pizarro, gerente de Área y Jaime Undurraga, gerente de Asuntos Externos.

En la oportunidad, el titular del Trabajo conoció los desafíos y situación actual de la compañía, que tiene los estudios para aumentar la producción en cinco veces su capacidad actual.

También se le informó que dentro de las innovaciones tecnológicas que tiene contemplada la compañía, se encuentra la molienda autógena, única en Chile, la que se efectúa en dos molinos de 28 pies de largo y 14 de ancho.

Asimismo, el Ministro Alfonso Márquez de la Plata conoció los índices de seguridad logrados en la mina Los Bronces, durante el año recién pasado y que corresponden a uno de los mejores del país. También la productividad del proceso se ubica en el rango de las 23 toneladas tratadas por hombre/turno, hecho que representa una cifra destacada a nivel nacional en estas faenas.

DIRIGENTES SINDICALES

El Secretario de Estado, después de su visita a las dependencias de la mina, se reunió con los dirigentes de los seis sindicatos de la

Compañía Minera Disputada de Las Condes y que representan a un total de 1.279 trabajadores.

Los dirigentes sindicales le dieron a conocer sus inquietudes al ministro, en lo previsional, negociación colectiva y organización interna.

El titular del Trabajo señaló que en lo previsional, "se está analizando en este momento la posibilidad que grupos de trabajadores puedan negociar con las Administradoras de Fondos de Pensiones, cuál sería la situación más conveniente para sus intereses, ya que están depositando mensualmente cantidades importantes de dineros".

Agregó que ésta es una

de las medidas que estamos estudiando y que cuando esté afinada debemos presentarla al Presidente de la República, para que tome una resolución al respecto. Nosotros lo que haremos será presentarle opciones y el Jefe del Estado decidirá cuál es la más favorable para los trabajadores".

En lo referente a la negociación colectiva, el Ministro del Trabajo planteó a los dirigentes varias fórmulas que quedaron en estudio. En relación a los contratistas, dijo que si hay contratistas que infringen las disposiciones, ya sea laborales, de salud o preventión de riesgos, el Gobierno intervendrá y aplicará la ley como corresponde.



El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata, conoció los problemas e inquietudes que afectan a los mineros de la Compañía Minera Disputada de Las Condes, al realizar una visita al mineral Los Bronces. En la oportunidad, fue acompañado por el secretario regional ministerial, Eduardo Ramírez y su asesor ministerial, José Fernández.



DIRECCION DE VIALIDAD

PROPUESTAS PUBLICAS INTERNACIONALES

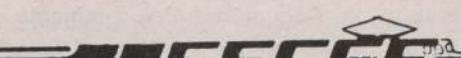
PROGRAMA COMPLEMENTARIO DE RECUPERACION VIAL
(CREDITO 78 - 79 BID)

Se comunica a los Señores Contratistas las fechas de apertura de las Propuestas de las siguientes Obras.

1. VIÑA-CRUCE RUTA 5	26.02.85
2. FRUTILLAR-PUERTO MONTT	07.03.85
3. SAN FERNANDO-PELEQUEN	12.03.85
4. SAN BERNARDO-NOS	12.03.85
5. RUTA 68: LOS PANGUILES-PLAZA PESAJE CURACAVI	13.03.85
6. PUENTE ACONCAGUA-LA CALERA	20.03.85
7. LA CALERA-CATAPILCO	21.03.85
8. CAMARICO-TENO	22.03.85
9. TOCOPILLA-CRUCERO	25.03.85
10. SANTIAGO-LOS ANDES	25.03.85
11. RUCAGO-VALDIVIA Y VALDIVIA-PAILLACO	26.03.85
12. SAN PABLO-OSORNO	26.03.85

Todas estas aperturas se efectuarán en el Salón Auditorium del MOP, Morandé N° 59, 3er. piso, a las 16.00 horas.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS



CABLES Y ALAMBRE DE COBRE REQUIERE FERROCARRILES

LICITACION PUBLICA

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado llama a propuesta pública para:

• SUMINISTRO DE CABLES Y ALAMBRE DE COBRE CALIBRES SISTEMA AWG.

APERTURA: 22 de febrero de 1985, a las 15.30 horas, en Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 924, 4º piso, oficina 45, Departamento de Abastecimiento.

VENTAS DE BASES: A partir de esta fecha entre las 9:00 y 12:00 horas en Alameda N° 924, 4º piso, oficina 46.

REQUISITOS: Estar inscrito en el Registro de Proveedores.

DIRECCION GENERAL
FERROCARRILES DEL ESTADO



ANALISIS DE LA DESNUTRICION

Una cordial reunión de trabajo sostuvieron el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, y el presidente de la Corporación de Nutrición Infantil, doctor Gustavo Monckeberg, oportunidad en la cual el Secretario de Estado testimonió la labor de este último en virtud del reciente galardón internacional de que fue objeto por su valiosa contribución a resolver los problemas de los niños chilenos. En la misma ocasión se analizaron materias relativas al trabajo conjunto que desarrolla esa cartera con CONIN en el área de la desnutrición infantil, su prevención y tratamiento.

Ministro Aránguiz viaja a Rancagua y San Fernando

Dos visitas de inspección realizará hoy el Ministro de Educación a las ciudades de San Fernando y Rancagua, según lo anunció ayer al mediodía. En la primera ciudad estudiará la situación de los profesores de la Corporación Educacional "Alonso de Ercilla", mientras que en Rancagua visitará el término del inmueble de la Secretaría Ministerial de Educación.

El Ministro anunció también que ayer mismo se acordaron las fechas de la reunión entre él y el Arzobispo de Santiago, Monseñor Fresno, para continuar analizando la designación de un nuevo rector en la Universidad Católica.

Por otra parte, el Secretario de Estado señaló que no se pronunciará sobre la situación de la FECH ni sobre el cierre del Centro de Estudiantes de Ingeniería.

VISITAS INSPECTIVAS

El Ministro Aránguiz indicó que su viaje a San Fernando obedece a la denuncia formulada por aproximadamente 52 profesores que habrían sido despedidos por la Corporación Educacional "Alonso de Ercilla". Al respecto señaló que no le constaba el número de docentes afectados, pero que estaba al tanto de que hubo problemas "más o menos graves".

Manifestó que en el terreno se haría una evaluación de los hechos, porque "esta es una corporación privada. La Municipalidad le traspasó la administración hace unos años

En la tarde se trasladará a Rancagua para inspeccionar las obras de término del inmueble que ocupará la Secretaría Regional de Educación, que "es la única que no cuenta con un local apropiado y digno. En ese sentido, están en venta algunos bienes prescindibles del Ministerio, con el fin de reunir fondos para terminar esta obra. El actual, que es de esta Secretaría, está en muy malas condiciones", señaló.

TRABAJOS DE VERANO

Al solicitarse al titular de Educación su opinión sobre el aporte que desean prestar los universitarios al país en este tipo de trabajo social, señaló que los trabajos de verano estaban suspendidos para todas las universidades. "En algunos casos tengo entendido que los estudiantes solicitaron a las autoridades el permiso. En este caso, los alumnos debían regirse por las normas que imperan para todo el mundo", dijo el Ministro. Añadió que al no solicitar el permiso correspondiente, "ellos sabían perfectamente que se estaban expriendo a un hecho que es de conocimiento público".

EVALUACION DE CORPORACIONES PRIVADAS

Por otra parte, Horacio Aránguiz dio a conocer que este martes se reunirá en su gabinete con representantes de algunas corporaciones privadas educacionales, a las que el Ministerio le ha traspasado la administración de liceos.

Indicó que algunos de ellos ya han enviado los estudios, los planes anuales, los balances. "Es importante evaluar el trabajo realizado por la Corporación de Capacitación y Empleo de la SOFOFA, que administra cuatro liceos; la Corporación de Desarrollo Social del sector rural, que administra nueve establecimientos; la Corporación Privada de Educación Industrial, seis liceos industriales; la Corporación Privada de Desarrollo de Curicó, dos liceos y la Corporación Educativa de la Construcción, con uno.

Ministro Secretario General de Gobierno

Descartada posibilidad de Congreso designado

□ Se darán pasos diligentes con el objeto "que las diversas normas que configuran la institucionalidad que aprobó el pueblo mismo, se concreten realmente".

En conversación con los periodistas, el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, fue enfático al afirmar que cumpliendo instrucciones impartidas por el Presidente de la República, se darán pasos diligentes con el objeto "de que las diversas normas que configuran la institucionalidad que aprobó el pueblo mismo, se concreten realmente". Al mismo tiempo sostuvo "hay que descartar toda posibilidad" de llegar a un "congreso designado" por cuanto el juramento de cumplir estrictamente la Constitución Política y las leyes se va a realizar "sin ninguna modificación".

Las declaraciones del Ministro Cuadra fueron formuladas en el Patio de los Cañones del Palacio de la Moneda y en los momentos que hacia abandono del Ministerio del Interior para dirigirse a su gabinete de trabajo.

"La reunión en el Ministerio del Interior estuvo centrada principalmente en poner en conocimiento del señor Ministro García, el estado del país, desde el punto de vista del orden y la seguridad. Recibió el señor Ministro informaciones y cuenta detallada de parte del señor Subsecretario del Interior y de las autoridades máximas de la Central Nacional de Informaciones, Carabineros de Chile y Policía de Investigaciones, que estaban presentes en la reunión", dijo el Secretario de Estado. Hizo presente también que hubo una pequeña cuenta del señor Vicecanciller de Relaciones Exteriores y, finalmente, se consideraron los antecedentes aportados por la Ministra de Justicia subrogante, Alicia Cantarero y la propia Secretaría General de Gobierno.

"Fue una reunión bastante larga, duró alrededor de

una hora y media. El señor Ministro ya instruyó a los distintos ministerios en el sentido de preparar algunos antecedentes que se requieren para adoptar algunas decisiones, de algún contenido, en los próximos días", dijo el Ministro Secretario General de Gobierno.

¿Qué antecedentes?, se le consultó al Ministro, respondiendo, "materias relativas a los organismos que estaban trabajando".

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

A continuación se produjo un diálogo que resultó una especie de preámbulo para llegar a materias de envergadura política.

¿Cuál es el estado del país?

"El estado del país, de acuerdo a las informaciones recibidas, no presenta mayores problemas".

¿Medidas de seguridad para el Festival de Viña del Mar?

"Normalmente, cuando la población tiene actividad de recreación, como sucede en el caso del Festival de Viña, evidentemente la autoridad adopta medidas tendientes a permitir el tranquilo desenvolvimiento de la colectividad".

¿Con el nuevo Ministro del Interior habrá un cambio en la política de seguridad?

"Las instrucciones que recibió el señor Ministro de Parte de S.E. el Presidente de la República, son mantener la continuidad en materia de orden y seguridad y hacer óptimo el recurso de los elementos que se disponen, con el objeto de que la población del país se mantenga en la normalidad que en estos momentos se aprecia".

¿Cambios en la situación de la prensa?



Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra.

"Por el momento no se ha estudiado en detalle".

¿Qué pasa con los subsecretarios?

"Siguen trabajando normalmente".

¿Alguna instrucción en alguna cartera?

"No. No hay instrucciones especiales. Todos los ministerios y organismos estatales cuentan con instrucciones, pero nada que pudiera despertar un interés muy especial".

CONSOLIDACION DE LA INSTITUCIONALIDAD

Finalizado esta especie de cuestionario, las preguntas fueron más a fondo. Y las respuestas del Ministro Secretario General de Gobierno contribuyeron a despejar muchas inquietudes periodísticas que aparecían en el grado de incógnita.

Se le consultó al Ministro Cuadra acerca de cuál iba a ser el punto central de este nuevo proceso político del que habló en su discurso el

Presidente de la República, luego de tomar juramento a los dos nuevos ministros.

¿Va a ser la consolidación de la institucionalidad?, fue la pregunta directa. Y el Secretario de Estado también respondió directamente:

"Exactamente. El Presidente de la República lo expresó ayer en su discurso. Hay que dar pasos diligentes con el objeto de que las diversas normas que configuran la institucionalidad que aprobó el pueblo mismo, se concrete realmente; se vayan creando las bases jurídicas, políticas y, obviamente, las sociales y económicas, que permitan el año 1989 producir la vigencia completa del articulado permanente de la Constitución Política, según el mandato que la autoridad tiene de parte del pueblo".

En relación a que si ello implicaba una pronta renovación de la actividad política, el Ministro Cuadra puntualizó: "Esas son materias que se están estudiando y seguramente en los próximos días, una vez que haya criterios muy definidos en la materia y según instrucciones del Presidente Pinochet, se van a dar a conocer a la opinión pública".

Luego hizo presente de que cuando hay un cambio de ministro, es natural que se señale que ha finalizado una etapa y comienza otra, tal como lo expresó el día anterior. Especialmente cuando el cambio se produce en el Ministro del Interior, quien actúa como jefe de gabinete, dijo el Secretario General de Gobierno.

Es natural, dijo, si hay cambio de Ministro del Interior, que es el jefe de gabinete, obviamente es porque el Presidente de la República, tal como lo señaló, ha estimado imprimir énfasis

diferentes en la conducción política del país.. y eso se irá apreciando en la medida en que se vayan tomando decisiones y produciendo circunstancias que demuestren cuál es el criterio de las instrucciones con que el Presidente Pinochet ha conformado su nuevo equipo ministerial.

El Ministro Cuadra omitió referirse a los aspectos en que el nuevo Gobierno dará más énfasis, limitándose a señalar: "Lo verán a través de los hechos".

MEDIDAS EN LAS UNIVERSIDADES

En cuanto a posibles medidas a adoptarse en las universidades una vez que se inicie el año académico, el Secretario de Estado manifestó que "nada en especial. Lo normal es que las universidades desempeñen su actividad académica y de investigación de la forma más normal posible". Manifestó que la ciudadanía aporta sus recursos al Estado, el que a su vez los transfiere a las universidades para formar profesionales y técnicos que el día de mañana vayan renovando las generaciones que actualmente conducen el país.

Los universitarios son, dijo Cuadra, y así lo entiende la gran mayoría de ellos, personas que tienen una grave responsabilidad respecto del país entero. Lo lógico es que los estudiantes aprovechen esa oportunidad que la sociedad les da, para aportar luego a la sociedad, todos sus conocimientos y así ir enriqueciendo el potencial relativo que tiene la nación chilena..

POSSIBILIDAD DE REANUDAR DIALOGO

También se le preguntó al

Ministro Cuadra si se consideraba la posibilidad de reanudar el diálogo con sectores políticos. Términos como el diálogo, expresó, la concertación, el pacto, son muy políticos, muy técnicos y en esa materia, el Presidente Pinochet ha entendido que todas aquellas personas que tengan afecto por la Patria y que quieran entregar un aporte real a la conducción del país para conseguir el bien común que es el objetivo que toda autoridad quiere, es siempre bien recibido. Y esos son los llamados que permanentemente ha estado haciendo Su Excelencia; algunos, sin embargo, los desoyen porque se quedan en el detalle y no van a las cosas grandes. Lo importante hoy día, es hacer cosas grandes por el país, señaló el Ministro Secretario General de Gobierno.

NO AL CONGRESO DESIGNADO

Finalmente el Ministro Cuadra admitió que el nuevo Ministro del Interior Ricardo García Rodríguez podría iniciar alguna gestión directa para cumplir con tales propósitos. "Tengo la impresión que sí, pero más que palabras, hay que estar en los hechos", precisó el Secretario de Estado.

Con respecto a la posibilidad de llegar a un "congreso designado", el Ministro Cuadra fue categórico al responder: "No, absolutamente. Hay que descartar toda esa posibilidad. La Constitución Política aprobada por el pueblo en 1980, establece una transición que termina en el año 1989 y en ese sentido el juramento de ceñirse estrictamente a la Constitución Política y las leyes, se va a cumplir sin ninguna modificación..."

Satisfacción de CONUPIA por designación de nuevos ministros

La Confederación de la Mediana y Pequeña Industria y Artesanado, CONUPIA, expresó ayer su satisfacción por el nombramiento de Ricardo García Rodríguez y Hernán Büchi Buc en los cargos de Ministros de Interior y Hacienda respectivamente.

La entidad gremial manifestó su confianza en que "los nuevos Ministros del Interior y Hacienda refuerzan las acciones en apoyo a los sectores de mediana y pequeña industria y artesano nacionales, tratando de encontrar las condiciones favorables que permitan un desarrollo de estos ámbitos industriales".

CONUPIA, en declaración pública expresó también su reconocimiento a la labor desarrollada por los ex Ministros del Interior, Sergio Onofre Jarpa y de Hacienda, Luis Escobar Cerdá. Señaló que "largo sería enumerar las variadas realizaciones desarrolladas por ambos ministros y difícil — incluso — de mencionarlas en su real magnitud, por lo que solamente haremos un público agradecimiento por sus labores en el momento histórico que les corresponde desempeñarlas".

CONUPIA añadió que "deseamos a los señores Ministros Ricardo García Rodríguez y Hernán Büchi nuestros mejores deseos de éxito en el desempeño de las altas funciones que les corresponderá y les ofrecemos un completo apoyo en todo lo que nuestro sector esté en condiciones de entregar, en el convencimiento de que nuestra cooperación y ayuda puede significar solucionar los problemas e inquietudes que aquejan a la pequeña y mediana industria, servicios y artesano".

Director de la Policía de Investigaciones

Estamos viviendo en una situación muy tranquila

El Director de la Policía de Investigaciones, brigadier general Fernando Paredes Pizarro, señaló ayer que "estamos viviendo en una situación muy tranquila y creo que eso debe satisfacer especialmente a los medios de comunicación y fundamentalmente a toda la comunidad".

Las declaraciones del jefe de la policía civil fueron formuladas al finalizar la reunión de coordinación, que por primera vez fue

una muy buena gestión como Ministro del Interior".

Posteriormente señaló que también como es tradicional Investigaciones ha adoptado una serie de medidas para garantizar "una total seguridad del Festival de la Canción de Viña del Mar". Aclaró que estas medidas no solamente se circunscriben al recinto propiamente tal, sino que son adoptadas en forma indirecta, para garantizar tanto el acceso como la estada en ese recinto".

Pletóricos de amor en el día de San Valentín

Un gran incremento en las ventas en confiterías y tiendas de regalos se registró ayer en el centro de la ciudad, mientras se esperaba la festividad de San Valentín, día de los enamorados. Tarjetas románticas, muñecos con frases amorosas, pergaminos y cajas de bombones son los obsequios más apetecidos por las parejas.

"La Nación" realizó ayer un recorrido por calles de la capital y pudo constatar el festivo ambiente que se vive. Y aunque el Diccionario de la Real Academia Española define el amor como el "afecto por el cual se busca el bien y apetece gozarlo", la opinión consensual de los entrevistados fue más simple y rotunda: "Es algo maravilloso".

Manuel Triviños, un lolo de 18 años, quien compraba una enorme tarjeta en una tienda, confidenció: "El amor es lo más maravilloso que pueda existir. Llevo cinco meses de pololeo y han sido unos meses estupendos. Es muy lindo compartir con alguien todo lo que pueda ocurrir. Le voy a regalar a mi pololo un oso de peluche, porque es un juguete tierno, como ella".

Por otro lado una pareja de pololos, Gino Antiquera y Elba Pérez, señalaron que aunque son "quitados de fiesta", celebrarán el día del amor en la casa de uno de ellos, en un ambiente familiar, para hacer más extenso el cariño que les une. Contaron que es la primera vez que se enamoran y que han comprobado que es algo realmente "sin igual".



La celebración del día de los enamorados estimuló ayer grandemente las compras de obsequios para la pareja. Las tarjetas románticas figuraron entre las más vendidas en las diversas tiendas comerciales de la capital.



Celebraremos el día de los enamorados estando todos juntos, como siempre, manifestó este joven matrimonio.

EL AMOR CRECE CON EL MATRIMONIO

Similar es el caso de María Vivencio y Osvaldo

Ulloa, un joven matrimonio, con tres hijos y siete años de casados. Manifestaron que a pesar de lo que la mayoría de la gente cree, la experiencia de ellos es que el amor crece dentro del matrimonio más aún con la llegada de los niños. No celebrarán el día como algo especial, pero sí estarán todos reunidos, lo que en sí es un "gran acto de amor".

CARAMELOS PARA SU NIETA

Pese a que el día es festejado en su gran mayoría sólo por parejas de pololos, hay quienes universalizan más el amor y sienten el deseo de obsequiar a alguien muy especial para ellos.

Es el caso de Manuel Arias M., de 65 años de edad, quien compró un paquete de caramelos para su pequeña nieta. "Ella es un ser único y sentí deseos de demostrarle lo importante que es para mí".

Representantes del BIRF

Destacan rentabilidad en proyectos de agua potable

El representante del Banco Mundial para asuntos hidráulicos en América Latina, Carlo Rietveld, señaló que los proyectos de agua potable en Chile son muy rentables. El personero se encuentra en el país junto a una misión de esa entidad financiera, evaluando el plan de inversiones de la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias —EMOS— para 1986-89.

Rietveld indicó que por lo rentable que resultan los planes en esta área, es muy posible que a fines del presente año se conceda al país, un nuevo crédito por 90 millones de dólares para financiar iniciativas destinadas a mejorar el abastecimiento de agua potable y alcantarillado.

Destacó que por las condiciones del suelo, con mucha pendiente, los proyectos de agua potable y alcantarillado en Chile son siempre de gran rentabilidad porque no es necesario la utilización de grandes y costosos equipos. "Por esta misma razón —dijo—

Chile es uno de los países latinoamericanos que tiene las tarifas más bajas de agua potable y alcantarillado en esta parte de América".

Anunció que las gestiones para conceder el préstamo por 90 millones de dólares están bastante avanzadas que seguramente sería otorgado este año. Los recursos serán destinados a la construcción de tubos interconectores o recolectores de aguas servidas del sistema de alcantarillado de Santiago que caen al río Mapocho y al Zanjón de la Aguada y para mejorar el servicio.

Positivos resultados en campaña "Tifus No"

□ Directiva de la Cruz Roja dio a conocer balance al Ministro de Salud, Winston Chinchón

La directiva de la Cruz Roja, encabezada por su presidenta María Luisa Torres de la Cruz, y la inspectora general Beatriz de Fernández, informaron al Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, que la campaña contra el "Tifus No", organizada por esta institución, contó con una buena acogida y respuesta de parte de la comunidad.

Ambas le detallaron las actividades realizadas y los resultados obtenidos recibiendo una excelente acogida del Secretario de Estado, quien les apoyará en la próxima campaña que aún no ha sido definida.

La presidenta destacó la disposición del Ministro Chinchón hacia estas iniciativas y señaló que "es estimulante que la autoridad reconozca la labor de la Cruz Roja hacia la comunidad".

La campaña contra el tifus se inició la última quincena de noviembre y culminó durante la primera de diciembre. Se extendió hacia todo el país y a las actividades programadas asistieron 70.680 personas controladas en 77 entidades de las 198 que existen de Arica a Puerto Williams.

NUEVO CAMPO DE ACCIÓN

La iniciativa partió de la inspectora de la entidad, con la idea de buscar un nuevo campo de actividad, además de la parte atención, que continúa desarrollándose normalmente.

Destacaron que la idea es demostrar que la Cruz Roja no es sólo enfermería y asistencia social y que la mejor manera de hacerlo era a través de la parte educativa, ya que cuentan con el personal suficiente para llegar a todos los rincones del país.

En estos momentos cuenta con ocho de nueve mil socios adultos activos y ramas juveniles y masculinas. "También se quiso demostrar —añadió la inspectora— que la Cruz Roja en Chile tiene llegada a todas partes, que posee un sólo reglamento, una sola idea y no hace distingos".



I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN RAMÓN

Se notifica que con fecha 28 de Enero de 1985, se ha dictado el Decreto Alcaldicio N° 15, aprobando Ordenanza para Ferias Libres y de Chacareros.

Vigencia: Desde el día sub-siguiente a esta publicación.

Para conocimiento Público: En Edificio Municipal durante 15 (quince) días, calle Alvear 6543 (Paradero 18 de Sta. Rosa).

EL ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN RAMÓN

Se notifica que con fecha 28 de Enero de 1985, se ha dictado el Decreto Alcaldicio N° 16, aprobando Ordenanza sobre Aseo de la Comuna de San Ramón.

Vigencia: Desde el día sub-siguiente a esta publicación.

Para conocimiento Público: En Edificio Municipal durante 15 (quince) días calle Alvear 6543 (Paradero 18 de Sta. Rosa).

EL ALCALDE

PROUESTA PÚBLICA

Llámase a propuesta pública para la contratación del servicio de mantenimiento mecánico de la flota de vehículos Volkswagen y Chevrolet Isuzu.

BASES: podrán retirarse en el Sub-departamento de mantenimiento, en Padre Orellana 1876, entre el 18 y el 22 de febrero.

VALOR: \$ 2.000,00 (dos mil pesos) el ejemplar.

APERTURA: el miércoles 27 de febrero de 1985, a las 12.00 horas, en el Salón de Sesiones de la I. Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas s/n, 2.º piso.

EL ALCALDE

Primera reunión de Büchi con el FMI

- Ministro de Hacienda trató ayer con la delegación, aspectos del Programa Financiero para este año
- Jan van Houten declaró que nueva designación "no altera en nada" las negociaciones

Un análisis de la situación económica y financiera del país, correspondiente al presente año, efectuó el nuevo Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, en una reunión sostenida con los integrantes de la Misión del Fondo Monetario Internacional, que preside Jan van Houten.

La sesión se inició —aproximadamente— a las 11 horas de ayer y culminó cerca de las 13 horas.

Previo a la reunión con el FMI, Büchi se entrevistó, nuevamente, con el ex titular de esa cartera, Luis Escobar, quien, según informó, acudió al gabinete con el fin de despedirse de sus colaboradores directos y presentarles al nuevo ministro.

Luego de la reunión, Escobar mantuvo contacto informal con la prensa, ocasión en la que manifestó sus agradecimientos a los profesionales de los medios de comunicación.

La afirmación la formuló luego de sostener su primera

MISIÓN DEL FMI

El jefe de la Misión del Fondo Monetario Internacional, economista holandés, Jan van Houten señaló ayer que se está en la última etapa de negociaciones, tendientes a otorgar al país un apoyo financiero para un programa de ajuste y recuperación económica.

La afirmación la formuló luego de sostener su primera



Ministro de Hacienda, Hernán Büchi.

reunión con el nuevo Ministro de Hacienda, Hernán Büchi.

Jan van Houten, precisó que el cambio de autoridad no modifica en nada las conversaciones que se llevan a cabo. Asimismo, declinó entregar mayores antecedentes.

El acuerdo con el FMI es fundamental para la obtención de créditos frescos por parte de la banca internacional. Las negociaciones con las entidades acreedoras agrupadas en el Comité de los Doce Bancos, con sede en Nueva York que preside el Manufacturers Hanover Trust.

Con el objeto de iniciar los primeros contactos en ese sentido llegarán mañana al país, la ejecutiva de ese banco, Susan Segal, quien se entrevistará con el titular de Hacienda.

Fijan tasa máxima para colocación

La Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras fijó en 4,7 por ciento la tasa máxima convencional para colocaciones a 30 días. La resolución respectiva fue publicada en el Diario Oficial.

Por su parte, el Banco Central había establecido previamente en 2,5 por ciento la tasa de interés sugerida para captaciones o depósitos a treinta días. La tasa sugerida que rigió anteriormente era de 1,7 por ciento.

Indicadores básicos

Asignación Familiar	552
Asignación Movilización	376,44 • 432,00 □
Asignación Colación	460,71 • 529,00 □
Ingreso Mínimo	8.000
Ingreso Mínimo Imponible	6.667
Unidad de Fomento al 14-II-85	2.281,51
Subsidio de cesantía:	
mínimo	2.376,18
máximo	5.346,42
Subsidio único familiar	600
IPC enero	3,1%
IPM enero	5,2%
Unidad Tributaria febrero	3.983,00
Sueldo Vital R. Metropolitana	1.218,14
Min. Imp. Casa Part.	4.447,39
Cuota de ahorro	73,87
Unidad Reajustable febrero	22,80

• Sector Privado y Público que negocia colectivamente.
□ Sector Público que no negocia colectivamente.

Durante 1984

Edificación creció 13,3%

□ Superficie en obras nuevas se incrementó en 13,8% y la de ampliaciones en un 10,4%

Un aumento del 13,3 por ciento experimentó la superficie total edificada del país durante el año pasado en relación a 1983, según informó ayer la División de Estadísticas Económicas del INE.

Se señaló que en el período comentado, la superficie de obras nuevas se incrementó en un 13,8 por ciento y la de ampliaciones creció en 10,4 por ciento.

Estas cifras corresponden a una muestra de comunas seleccionadas de los sectores público y privado, que tienen una representatividad de alrededor de 90 por ciento respecto al total del país. La información del sector privado se obtiene mediante una encuesta mensual a las direcciones de obras municipales y en el sector público a las instituciones que desarrollan labores habituales de edificación.

Se informó además que el número de viviendas edificadas en 1984 se incrementó en un 21,4 por ciento respecto al año anterior.

En la edificación de establecimientos industriales, comercio y del área financiera la superficie construida se incrementó en 16,9 por ciento.

La superficie edificada en el sector servicios registró el año pasado una disminución de 9,5 por ciento en relación a 1983.

El aumento observado en la edificación durante el año pasado revela el mejoramiento que ha experimentado el sector de la construcción, especialmente privada, en los últimos meses.

Esta reactivación registrada en esa área ha permitido disminuir significativamente los niveles de desempleo en el sector de la construcción.

SNA destaca logros de la política remolachera

□ Superficie sembrada para la presente temporada llegará a 42 mil hectáreas

Suministros del orden de las 280 mil a 290 mil toneladas de azúcar generarán la temporada remolachera 1984-85, con una superficie sembrada del cultivo de 42 mil hectáreas, según informó la Sociedad Nacional de Agricultura.

Esto permitirá un considerable abastecimiento del consumo doméstico, estimado en 350 mil toneladas por año.

Según la SNA, las cifras previstas adquieren especial relevancia si se realiza un análisis de las tres últimas campañas en las cuales ha estado vigente un programa remolachero estructurado para el mediano y largo plazo, ofreciendo IANSA, condiciones de contratación rentables al agricultor.

En este sentido, cabe señalar que en 1982-83 y 1983-84 se sembraron con remolacha 35.610 y 47.830 hectáreas respectivamente, permitiendo con ello elevar significativamente la producción interna de azúcar y el grado de autoabastecimiento, situación que a su vez ha permitido realizar

ahorros de divisas al país por menores importaciones, generación de divisas por exportaciones, una expansión en el uso de mano de obra y un proceso reactivador general en diversas regiones del país.

Respecto de la situación de mercado durante el último trienio hay que destacar que ha sido bastante deprimida, especialmente en 1984 cuando los precios internacionales mostraron niveles extremadamente reducidos, lo que implicó que en julio de ese año, las autoridades establecieran un derecho específico a la importación de azúcar.

Esta medida, —dice la SNA— se justificó para impedir acciones de competencia externa desleal de negativo efecto para la operación normal de IANSA.

“En todo caso —manifiesta la entidad gremial agrícola— es importante señalar que los resultados socioeconómicos al programa remolachero son positivos, pudiendo serlo aún más en una evaluación de un período más prolongado, ya que la política implementada fue concebida para el largo plazo”.

Leve alza experimentó el cobre

DÓLAR

La cotización del dólar norteamericano en las instituciones bancarias, financieras y casas de cambio re-

gistró ayer las siguientes variaciones:

Dólar comprador entre 128,50 y 131,00 pesos por unidad.

Dólar vendedor entre 130,00 y 133,00 pesos.

Precios de Exportación Fruta Chilena Vendida "A Firme", Temporada 1984/85								
Especie: GUINDA.	Variedad	Calibre	Fecha Declaración	Volumen Declarado (cajas)	Tipo de Envase	Precio FOB Chile US\$/Kg. Neto	Retorno Productor Estimado US\$/Cj.	Destino
Bing			28 Dic.	360	CJ 5 Kg.	2,000	10,00	6,88
Bing			28 Dic.	1.000	CJ 5 Kg.	1,600	8,00	5,06
Bing			02 Ene.	145	CJ 5 Kg.	2,051	10,25	7,11
Bing			04 Ene.	460	CJ 5 Kg.	1,800	9,00	5,97
Bing			04 Ene.	500	CJ 5 Kg.	2,000	10,00	6,88
Bing			04 Ene.	60	CJ 5 Kg.	2,000	10,00	6,88
s/e			04 Ene.	500	CJ 5 Kg.	1,800	9,00	5,97
Bing			04 Ene.	500	CJ 5 Kg.	1,600	8,00	5,06
Bing			07 Ene.	2.000	CJ 5 Kg.	1,600	8,00	5,06
Bing			07 Ene.	220	CJ 5 Kg.	2,000	10,00	6,88
Bing			07 Ene.	200	CJ 5 Kg.	1,800	9,00	5,97
Bing			07 Ene.	480	CJ 5 Kg.	1,800	9,00	5,97

Fuente: Convenio Departamento de Economía Agraria de la Universidad Católica de Chile y Pro-Chile. Elaborado en base a antecedentes de la Cámara de Comercio de Santiago A.G. y Cenit de Productores de Fruta de la SNA.

SERVIU termina con marginalidad habitacional

□ Programa extraordinario de construcción de viviendas permitirá acelerar la erradicación de campamentos

VALPARAISO (por Ana María Acevedo).— 12.766 postulantes inscritos que viven en la marginalidad habitacional existen al 31 de enero en la V Región.

“Estos postulantes — señaló Carlos Ríos, jefe del Departamento de Operaciones del SERVIU V Región, van a ser atendidos con viviendas similares a la de la población “La Escuadra” de San Felipe, con dos y tres dormitorios, sala de estar, comedor, baño y cocina, además de un terreno de 100 metros cuadrados. De este modelo existen otras poblaciones construidas en Viña del Mar, Quilpué, San Felipe, San Antonio y Quillota.

“En el caso específico de Valparaíso, señaló, ya tenemos hecha la selección de los primeros 95 postulantes para las viviendas ubicadas en Quebrada Verde, cerro Playa Ancha”.

ERRADICACIONES

Dentro del plan de erradicaciones, se está construyendo en varios sectores. En Valparaíso las viviendas quedarán ubicadas en el sector de Rodelillo. Son 116 casas que solucionarán el problema habitacional a personas de 5 campamentos.

Por otra parte, la semana pasada fueron inauguradas por el intendente, vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría, 56 viviendas en la comuna de La Ligua, población “Lucía Hiriart”, donde se estableció el último campamento de esta comuna.

En San Felipe, hoy será inaugurada por la primera autoridad regional la población “La Nacional”. Se radicará un campamento completo y un sector de una cooperativa.

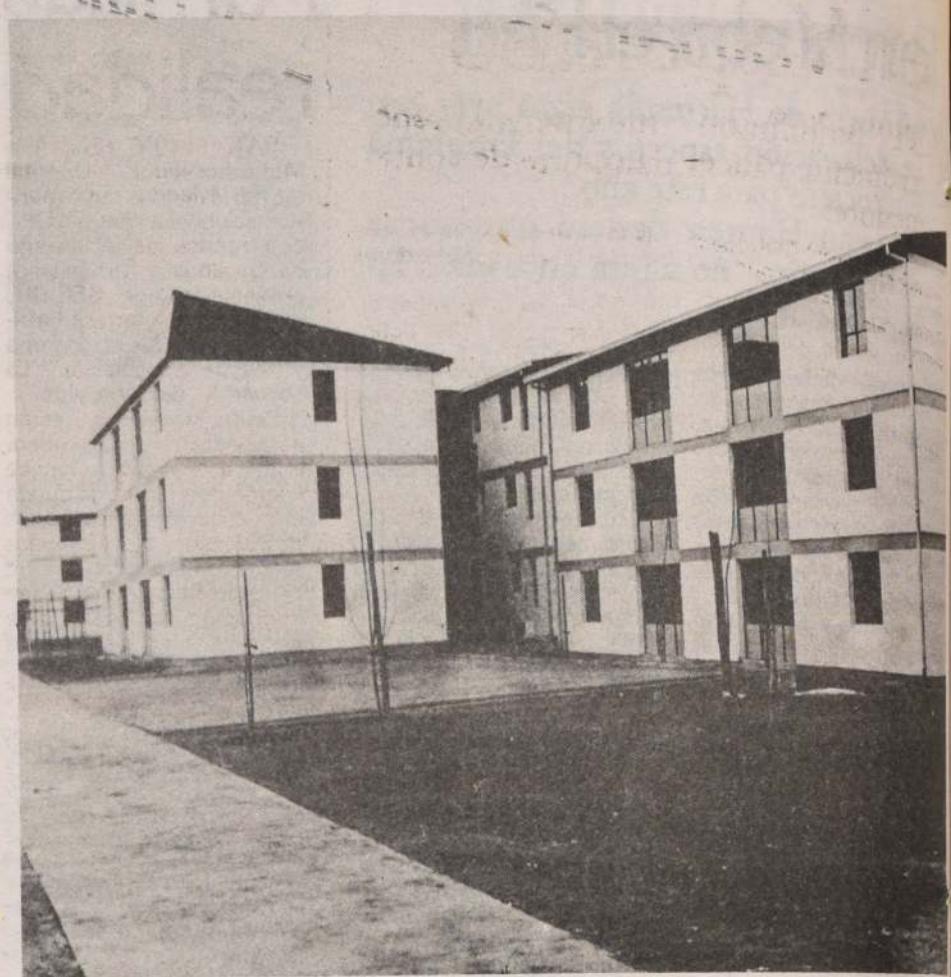
En La Calera se están

construyendo 190 viviendas. “Además de esto — señaló Carlos Ríos — se construyen en este momento en San Felipe 224 viviendas, las que servirán para dar solución habitacional definitiva a familias de seis campamentos.

En Quillota se construyen 48 viviendas, las que serán destinadas a otro campamento.

Por otra parte, el Servicio inició a través de convenios con las municipalidades, los llamados programas conjuntos Ministerio de Vivienda y Ministerio del Interior, construyendo una serie de viviendas para erradicar campamentos.

Este programa se lleva a cabo en las comunas de San Felipe, La Ligua, San Antonio, Valparaíso, Viña, Quintero, Quillota, Los Andes, Quilpué, Catemu y Cabillo, con un total de 1.004 viviendas.



SERVIU mantiene un acelerado ritmo de construcciones en la región. Hoy serán entregadas nuevas viviendas en San Felipe.

Aumenta flujo turístico

VIÑA DEL MAR (Dela Barria).— El director regional de Turismo, Enrique Balieiro, calificó como normal el aumento del número de turistas argentinos en la zona. Indicó que por lo menos 16 mil ciudadanos argentinos se encuentran en estos momentos en la V Región, especialmente en los centros de atracción de Valparaíso y la Ciudad Jardín.

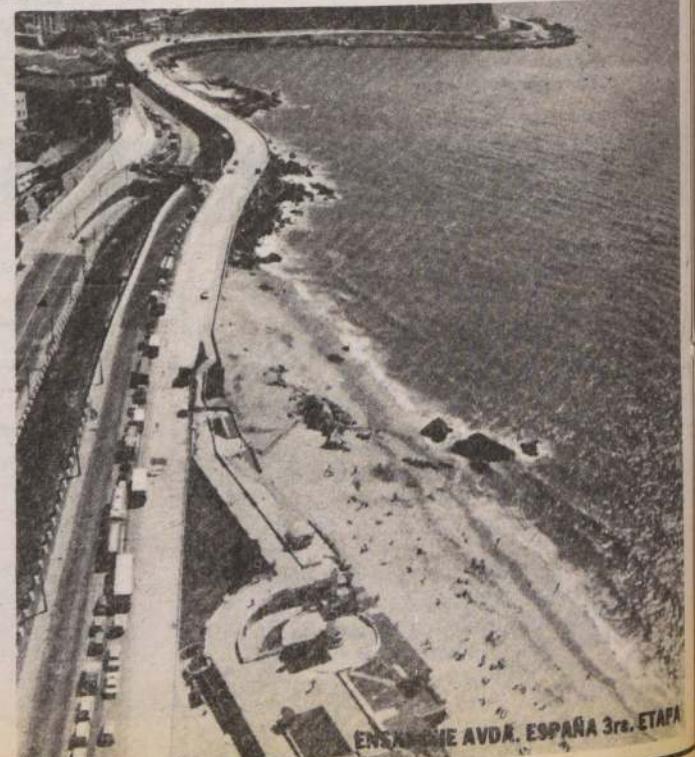
A juicio del director de Turismo, los turistas han llegado en gran medida atraídos por el Festival de la Canción. Las oficinas de informaciones turísticas han

registrado un aumento de un 25 por ciento en las consultas. El promedio de argentinos que hace consultas relativas a residenciales, precios de hoteles y rutas de acceso a los balnearios es de ocho por cada diez personas.

HAGA TURISMO CAMILANDO

Por otro lado, se ha iniciado una nueva forma de hacer turismo. Se trata de la campaña “Conozca Viña caminando”. El objetivo es claro y según manifestó la

alcaldesa Eugenia Garrido de Vargas, los interesados podrán seguir las indicaciones del tránsito, especialmente dispuestas por la Dirección de Tránsito Municipal, que ha confeccionado llamativos letreros y señalizaciones que indican hacia dónde se encuentran museos, plazas, cines, teatros, monumentos históricos y lugares de recreación. Agregó que se trata de hacer turismo en forma cómoda, barata y popular, ya que Viña del Mar es una ciudad que en el centro puede ser recorrida a pie, sin problemas.



EMPRESA CONSTRUCTORA IBAÑEZ LTDA.

4 ORIENTE 55 FONOS 977039 - 976289 - VIÑA DEL MAR

100.000 m² DE EXPERIENCIA
AL SERVICIO DE LA V Y VIII REGIONES

TENEMOS SU SOLUCION HABITACIONAL

- Casas y Deptos. desde 400 U.F.
- Operaciones con y sin subsidio
- Financiamiento propio
- Conjuntos para Cooperativas

**EMPRESA
CONSTRUCTORA
LOEWE-MALDINI
Y CIA. LTDA.**

Presente en la Quinta Región

Pavimentación Urbanas — Obras Viales

Puentes — Obras públicas en general

Oficina V Región: Quinta 269 fono 685575 Viña del Mar

Oficinas Generales: Apoquindo 3076 fono 2461078 Santiago

ENSAYO AVDA. ESPAÑA 3ra. ETAPA

Buque gigante en Valparaíso

El "Bo Johnson" fue diseñado especialmente para el transporte de contenedores

VALPARAISO (por Raúl Santiz Téllez). — Un notorio incremento de su movimiento alcanzó ayer este puerto, desde temprano, con la recalada — a las 06.30 horas — del mercante multipropósito contenedor (MCP) "Presidente González Videla" y a las 9 horas, el buque llamado de III generación "Bo Johnson", de enorme tamaño y diseñado especialmente para el transporte de contenedores.

El "Bo Johnson", nave de bandera sueca, perteneciente a la empresa armadora Marasia S.A., integra el poderoso consorcio náutico European South American Lines (EUROSAL) y se constituye en el segundo buque de este tipo (de III generación) que arriba a Valparaíso. Mide 201,26 mts. de eslora (largo); 32,25 mts. de manga (ancho); con un calado máximo de 7,30 mts.

Atracó al sitio 4 del malecón, comenzando de inmediato a descargar 239 contenedores, con un peso total de 3.641 toneladas, entrando en servicio la gigantesca grúa "Hitachi" de la empresa Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas (SAAM). A fin de hacer más rápido el movimiento de descarga, también están empleando la propia grúa de la nave, con lo cual — al cierre de esta información — se estaba logrando un rendimiento en conjunto de 35 contenedores por hora.

Posteriormente, embarcará 226 contenedores, con un peso total de 2.504 toneladas, entre las que se incluyen 240 toneladas de algas marinas; 126 toneladas de mariscos en conservas; 23 toneladas de camarones y langostinos congelados.

lados y otros productos que precisan de contenedores refrigerados.

Si ser de las grandes dimensiones del "Bo Johnson", el MPC "Presidente González Videla" es también una nave de gran tamaño, midiendo 158 mts. de eslora, 23 mts. de manga, con un calado máximo de 10 mts. (mayor que el buque sueco). Tiene un registro grueso de 17.350 toneladas, con una capacidad (en volumen) de 25.900 mts. cúbicos, con lo cual puede transportar hasta 642 contenedores.

Atracó al sitio 2 del malecón, para descargar 2.300 toneladas, donde se incluye papel en bobinas, algodón, café, leche en polvo, repuestos Peugeot, barras de acero, y treinta automóviles de fabricación francesa.

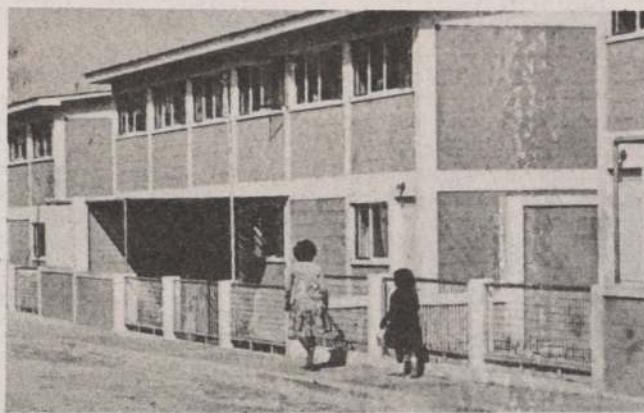
Nuevas casas entregan en San Felipe

Familias de escasos recursos hacen realidad el sueño de la casa propia

SAN FELIPE (Por Ana María Acevedo). — Un total de 195 viviendas cuyo monto asciende a 30.000 UF., con fondos del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, proyectada por SERVIU, construye la Empresa Patricio Ibáñez en las etapas uno y dos de la población "La Escuadra" de San Felipe.

Estas viviendas están destinadas en su primera etapa a la erradicación de campamentos. La segunda etapa será entregada a los postulantes de viviendas básicas, inscritos en virtud del decreto supremo 62, de asignación de casas para personas que viven en la marginalidad habitacional.

El jefe del Departamento de Operaciones, del SERVIU, Carlos Ríos, informó a "La Nación" que la primera etapa corresponde a 76 viviendas básicas, de las cuales 22 tienen una super-



Miles de familias de escasos recursos han recibido viviendas dignas y definitivas a través de los programas de SERVIU en la V Región.

ficie construida de 30,41 metros cuadrados, y el resto 33,44 metros cuadrados. Todas quedarán terminadas en el curso del presente mes.

La segunda etapa incluye

199 viviendas básicas de 26,73 metros cuadrados, las que deben ser entregadas el 3 de marzo, según lo estipula el contrato respectivo.

Las viviendas son de

construcción de albañilería, con dos y tres dormitorios, para grupos familiares de 5 a 6 personas. Cuentan, además, con baño, cocina, sala de estar, comedor y cien metros cuadrados de terreno, aproximadamente.

Las dos etapas de la población "La Escuadra" comprenden un total de 6.000 metros cuadrados de construcción.

La empresa Patricio Ibáñez ha ejecutado una serie de importantes obras en la V Región, entre las cuales destacan 540 vivienda y el Hospital de San Antonio. Entre los proyectos figura la construcción de 250 departamentos en Villa Dulce, los que se pondrán a la venta a través de subsidios habitacionales que se otorgarán para viviendas de 400 a 800 UF.

ARIDOS
MATERIALES DE CONSTRUCCION
Nelly Moraga C.

Arena-Ripio-Maicillo-Gravilla
Bolón-Cantera-Tierra de Hoja
Cemento, etc.

Transportes en general

Fono 979664-Viña del Mar

COMERCIAL AYSEN LTDA.

MATERIALES DE CONSTRUCCION

- CAÑERIAS DE COBRE - MADECO
- PROD. PIZARREÑO - SANITARIOS
- ACCESORIOS - TINAS - LAVAPLATOS
- CALIFONTS INDUGAS TIPO SICOSA
- FITTINGS - GRIFERIAS - SOLDADURAS
- PINTURA

AV. VICUÑA MACKENNA 627 FONOS: 2228658 - 2226832
SUCURSAL: SAN CAMILO 790 FONO: 2224518 - SANTIAGO

PINTURAS REVOR®
REVESTIMIENTOS

VENTAS:
9 NORTE 1010 ESQ. 3 ORIENTE
FONO 975146, VIÑA DEL MAR

Tarapacá 1028, Fono 380593 - 395772
Santiago
Nueva de Matte 2507, F. 772278

MOVITIERRA Ltda.

■ ARRIENDO MAQUINARIA
■ CARGADORES 910-930-950
■ BULLDOZER
■ RETROEXCAVADORAS
■ COMPACTADOR DE TIRO 5 TON.
■ TRACTORES
■ COMPRESORES
■ MOTONIVELADORAS
■ CAMIONES REGADORES

■ CAMIONES TOLVA 10 Y 12 M3
■ TRANSPORTE DE MAQUINARIA PESADA
■ MOVIMIENTO DE TIERRA
■ PROYECTO DE CAMINOS Y URBANIZACIONES
■ EJECUCION DE URBANIZACIONES
■ PAVIMENTACIONES
■ ALCANTARILLADO
■ AGUA POTABLE
■ TRABAJOS FLUVIALES Y CAMINOS EN GENERAL

AVDA. UNO NORTE 3752 FONO: 401847 - VIÑA DEL MAR

DISTRIBUIDORA ANTONIO VARAS Ltda.

Quillota 624 - Fono: 974822
Quinta 124 - Of. H - Fono: 680720
Viña del Mar

ACCESORIOS Y PRECIOS. REPRESENTACIONES DE:

- | | | |
|------------------|------------------------|-------------|
| ■ Volcán S.A. | ■ Dynamic Oil | ■ Castrol |
| ■ Masisa S.A. | ■ Química Harting | ■ Compax |
| ■ Cemento Melón | ■ Besser | ■ Lizcal |
| ■ Rocatec | ■ Afra Interpec | ■ Pizarreño |
| ■ Duratec | ■ Aceros Quinta Normal | ■ Romeral. |
| ■ Pinturas Revor | ■ Aislantes nacionales | |



10 comunas

Santiago de Chile,
Jueves 14 de Febrero de 1985 **LA NACION**

Terminará contaminación en el Mapocho y Zanjón de la Aguada

□ Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias —EMOS— tendrá como meta ejecutar obras y proyectos destinados a terminar con este problema y disminuir índices de la fiebre tifoidea.

La Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias —EMOS— tendrá como objetivo este año, evitar la contaminación por aguas servidas en el río Mapocho y el Zanjón de la Aguada en la capital, favoreciendo con ello el cultivo de hortalizas aptas para el consumo, en las zonas que utilizan estas fuentes de regadío.

Los proyectos para tales efectos están siendo evaluados por expertos ingleses y representantes del Banco Mundial, quienes aportarán parte del financiamiento para llevarlos a la práctica. Se estima que los personeros decidirán cuáles son los más rentables y su decisión será dada a conocer a fines del presente mes o comienzos del próximo.

Contemplan la construcción de interconectores de aguas servidas incluidos dentro del Plan Maestro del Alcantarillado, que evitarán la llegada de aguas contaminadas al Mapocho y al Zanjón de la Aguada, o en último caso, enviarlas lejos del Área Metropolitana.

TRATAMIENTO

El tratamiento de aguas servidas será la próxima etapa que se espera iniciar después de 1990, pues involucra toda una infraestructura previa. En la capital no existe aún una planta especial para estos efectos, pero las autoridades pertinentes están conscientes de ello, por lo cual, el Plan Maestro de Alcantarillado considera la construcción de éstas.

Actualmente existe un pequeño centro experimental en este sentido que realiza estudios para saber qué se puede hacer para abordar el problema, tomando en cuenta los altos índices de cesantía que afectan a la población del Área Metropolitana.

AUTOFINANCIAMIENTO

La Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias se financia y no recibe aporte del Fisco. Actualmente ejecuta obras del plan 1981-85 que se realiza con aportes propios y del Banco Mundial, recursos que cancela íntegramente la EMOS.

SUMINISTRO

El mejoramiento del sistema de distribución del servicio es un hecho que las autoridades han destacado como uno de los logros de la empresa estos últimos años. Cabe recordar que dos veranos atrás las reclamaciones por deficiencias o carencia



La Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias abordará proyectos destinados a terminar con la contaminación de las aguas de riego en el Zanjón de la Aguada.

del vital elemento eran "pan de cada día". Esta situación terminó paralelamente con la ejecución del programa 1981-85 que prosigue este año.

Las metas más inmediatas de la EMOS es solucionar progresivamente el sistema de alcantarillado en la capital, cuya primera red data de

1905 en el centro de Santiago. Es necesario renovarla ya que así lo exige el crecimiento demográfico y urbanístico de la ciudad.

En San Bernardo

Inauguran centro de pago para pensionados del SSS y EMPART

Con la asistencia del Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata y diversas autoridades de la zona, se inauguró en la comuna de San Bernardo un nuevo centro de pago para los pensionados del Servicio de Seguro Social y EMPART, habilitado para este efecto por el Banco de Chile.

El local que cuenta con todas las instalaciones necesarias para hacer más expedita la atención de los usuarios, contó además con la presencia del gobernador de Maipo, coronel Jaime García Zamarano; del alcalde, Alvaro Vial Valdés; del administrador provisional del Banco de Chile, Guillermo Tagle Castillo y del vicario episcopal, Sergio Venegas Harbin, quien en una sobera ceremonia bendijo las dependencias. Estas se ubican en la calle Barros Arana, frente a la Plaza Rivas de la localidad, la que está siendo remozada para que sirva de lugar de recreación y descanso para los numerosos ancianos que llegan a cobrar sus beneficios.

El administrador provisional del Banco de Chile hizo entrega de la oficina, manifestando la satisfacción de la institución de poder continuar, con este acto, la tradición de servicio y apoyo a la comunidad.

Cerró la ceremonia el Ministro del Trabajo, Alfonso

Márquez de la Plata, quien indicó "que las condiciones en que van a ser atendidos los ancianos con estas nuevas instalaciones, son realmente extraordinarias, señalando que por instrucciones impartidas por el Presidente

de la República, la Dirección del Trabajo estará fundamentalmente preocupada de todas las personas que en algún momento prestaron servicio a la patria, vean mejoradas sus condiciones de vida y de atención a sus derechos".

En Lampa

Familias erradicadas tendrán su minigranja

Con la entrega de 72 minigranjas en la comuna de Lampa a igual número de familias se concretará próximamente el programa Quinquila, que consiste en atender a familias de extrema pobreza con antecedentes campesinos, las cuales han emigrado a la ciudad al no encontrar las posibilidades de autosustentación y subsistencia en el lugar donde vivían.

El programa está dirigido por la Intendencia Metropolitana y su nombre se debe a que en él participan las Municipalidades de Quinta Normal, Quilicura y Lampa.

Las minigranjas tienen tamaño que oscilan entre los 40 y 500 metros cuadrados de terreno con viviendas

incluidas. En dichos terrenos se distribuirán huertas intensivas orgánicas, áreas cercadas para animales —de preferencia cabras lecheras— y sus respectivos sectores forrajeros.

INTENDENTE

El intendente metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, pondrá especial énfasis en el desarrollo de este programa. Expresó que "se concretará una vez que se erradiquen las 72 familias mediante un sólido plan de instrucción en el uso de las granjas, educación y capacitación, a objeto de lograr el rendimiento esperado, cual es, la autosubsistencia familiar".

Finaliza construcción de matadero modelo

□ Iniciativa de industrial visionario beneficia a 150 trabajadores que luego serán accionistas de su propia empresa

A más de 70 mil pobladores de la nueva comuna de La Pintana, beneficiará la instalación de un matadero modelo en el centro de ese municipio. Por su parte, centenares de industriales de la Región Metropolitana se verán favorecidos con la próxima apertura del recinto tanto para faenar su ganado como para la adquisición de diversos tipos de carnes.

Las dependencias del matadero La Pintana están ubicadas en Avenida Lo Blanco 2031 de esa comuna. Su construcción ha demandado hasta el momento, más de 70 millones de pesos, cifra que ha sido obtenida a través de créditos hipotecarios por el industrial Agapito Aguayo Quezada, impulsor de esta destacada iniciativa del sector privado. El jefe a sus trabajadores, ha luchado para que el recinto llegue a su término y pueda ser inaugurado dentro de la primera quincena de marzo.

LARGA HISTORIA

Agapito Aguayo, hijo de píquineros, ha laborado en el rubro de la carne por más de 20 años. Siempre ejerció su actividad en el Matadero Municipal de La Granja construido en 1957, el cual defendió junto a sus trabajadores cuando fue clausurado en 1977 por insalubre y estuvo a punto de ser demolido. En esa oportunidad, matarifes e industriales hicieron las reparaciones necesarias para cumplir con las exigencias de la autoridad sanitaria y a la vez no perder su fuente de trabajo.

Sin embargo, en 1982 se les volvió a solicitar el viejo edificio. Esta vez fue la Municipalidad de La Granja la que lo necesitaba ya que eran demasiadas las quejas por el olor y el tipo de trabajo que allí se realizaba. Al ver amenazado de nuevo su trabajo los industriales, administrativos y obreros tomaron una decisión para asegurar su fuente de trabajo en forma definitiva. Así fue como en mayo de 1983 Agapito Aguayo, que era uno de los ejecutivos con menos problemas económicos en ese momento se arriesgó con sus obreros que llevan años acompañándole y compró una parcela de 20 mil metros cuadrados en La Pintana con el fin de labrar con tranquilidad.

AYUDA FINANCIERA

Cinco créditos obtenidos entre el Banco de Crédito e Inversiones y la Corfo, entidades que confiaron en la idea de Agapito Aguayo, ayudaron en la materialización del sueño de los matarifes: contar con un establecimiento en donde a largo plazo fuesen sus propios accionistas. Ambas instituciones han aportado hasta el momento con la cantidad cercana a los 70 millones de pesos que están ya invertidos en las modernas instalaciones del recinto.

El nuevo matadero será la segunda gran industria de la nueva comuna de La Pintana. Tiene una capacidad de matanza para 400 vacunos, 500 cerdos y 500 lanares al día, triplicando las faenas que actualmente se realizan en su similar de La Granja.

MODERNAS INSTALACIONES

El recinto cuenta con 12 corrales, 4 cámaras de frío, una sala de ventas, cuatro secciones separadas para el procesamiento de patas, cabezas, vísceras y grasas. La sala de matanzas del local es una de las más modernas que existen en la capital ya que toda la faena del animal se desarrolla en forma aérea, lo cual facilita el trabajo y a la vez es más higiénico.

También cuenta entre sus novedades con una cámara que filtra los desperdicios, enviando a las alcantarillas sólo líquido de desagüe y un estanque-cisterna con una capacidad de 50 mil litros de agua que puede utilizarse durante una semana en caso de un corte en el suministro del vital elemento. De esta forma el trabajo sigue sin alteraciones ni descomposición de la carne.

BENEFICIO SOCIAL

Agapito Aguayo, quien trabaja codo a codo con sus hijos, se ha preocupado también que los trabajadores tengan un ambiente grato en su centro laboral. Es así como tienen sus propios camarines, baños, casino gratuito, centro deportivo, sala de reuniones, oficina de sindicato, cancha de fútbol, cancha de tenis, pista de cenizas, y policlínica.

Y para continuar con la labor que desarrolla el antiguo matadero de La Granja en el sentido de colaborar con los alumnos de medicina veterinaria de la Universidad de Chile, el nuevo establecimiento cuenta con una sala de clases, un laboratorio y un baño exclusivamente para los estudiantes y docentes de esa carrera. Tanto los experimentos con los animales como la utilización del recinto son sin costos alguno para la universidad.

Imparable curso alcista del dólar

FRANCFT, 13 (DPA).— El dólar norteamericano continuó hoy su imparable marcha alcista, cotizándose en la media oficial en el mercado de divisas de Francfort a 3,2894 marcos por dólar (ayer: 3,2782), lo que significa la cotización más alta de la moneda estadounidense desde el 2 de diciembre de 1971.

Sin embargo, en las transacciones de hoy ya había alcanzado valores más al-

tos, superando los 3,29 marcos, pero volvió a debilitarse un poco tras anunciar que el Banco Central alemán iba a intervenir en el mercado 9,4 millones de dólares. Hacia el cierre de hoy, la cotización iba nuevamente en aumento acercándose a los 3,30 marcos.

La tendencia alcista se ha registrado también en todos los mercados europeos de divisas, en los que el dó-

lar batió récords de apreciación, como en París, donde la moneda norteamericana se cotizó a 10,055 francos por dólar. En Tokio el dólar cerró a 262,50 yens, por 261,80 yens ayer.

En Zurich se pagó a 2,7985 francos suizos, en Viena, a 23,079 chelines, en Bruselas a 66,25 francos belgas, en Madrid a 181,498 pesetas.

El oro también se afianzó con 302,80 dólares por onza

fina (ayer: 302,50 y en Francfort el lingote de oro de un kilo se anotó a 31.990 marcos (ayer: 31.960).

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 13 (DPA).— El dólar paralelo alcanzó los 316 pesos argentinos al cierre, de la rueda de hoy con un encarecimiento respecto de ayer del tres por ciento, a tono con las alzas que se registran en las principales plazas europeas pero con mayor agudeza en la Argentina.

27 muertos dejó incendio en lujoso hotel de Manila

MANILA, 13 (Reuter).— Por lo menos 27 personas, en su mayoría extranjeras, fallecieron y decenas resultaron heridas al arrasar el

Irak atacó planta nuclear

VIENA, 13 (AP).— Cazas iraquíes atacaron con cohetes una planta iraní de energía nuclear en construcción, con un saldo de un muerto y varios heridos, dijo hoy un vocero de la embajada de Irán en esta capital.

Sin embargo, no hubo peligro de que se produjera una explosión nuclear en la planta de la localidad de Busher, la que ya había sido atacada en forma similar el 24 de marzo de 1984, indicó un vocero de la Agencia Internacional de Energía Atómica con sede en Viena, Hans Friedrich Meyer.

El vocero dijo que Irán notificó a la agencia sobre el reciente ataque. Mohammad Keiarish, portavoz de la embajada iraní aquí, dijo que el ataque aéreo se produjo alrededor de las 19.00 de ayer, y que por lo menos tres cohetes hicieron blanco en las instalaciones. El muerto fue un empleado de la Dirección de Energía Atómica de Irán.

Marcha de trabajadores bolivianos

LA PAZ, 13 (REUTER).— Los trabajadores bolivianos marcharán desde hoy por las ciudades de todo el país y los mineros se trasladarán hasta la sede del gobierno para expresar su repudio a las recientes medidas económicas decretadas por el gobierno de Hernán Siles Zuazo.

Estas medidas de presión, que impedirán la paralización del aparato productivo del país, fueron adoptadas durante una reunión nacional de dirigentes gremiales convocada por la poderosa Central Obrera Boliviana (COB).

fuego un lujoso hotel en la capital filipina, informaron esta noche funcionarios del Departamento de Bomberos.

Un funcionario del Ministerio de Turismo dijo que en el incendio, el sexto en las Filipinas desde hace cinco meses y el quinto en Manila, podría haber sido intencional.

po en el tercer piso del hotel de nueve plantas era demasiado grande y no había podido ser retirado todavía.

"Creemos que hay más cadáveres aún dentro, pero no sabemos cuántos", añadió.

Las llamas de propagaron sin control durante más de 20 horas.

Manifestó Innocente que no podía aventurar por el momento conjeturas sobre la causa del siniestro y si podría haber sido intencional. Pero un investigador del Departamento de Bomberos destacó que los servicios de electricidad y teléfonos quedaron interrumpidos casi simultáneamente con el cornicazo del fuego, que pareció haberse iniciado en el entrepiso y en el último piso del edificio.

Pero señaló que un cuer-



FERRETERIA NAVAL S.A. Importadores

AMPOLLETAS 24,32,42 V. - ANCLAS DANFORTH
CADENAS - CABLES ACERO GALVANIZADOS E
INOXIDABLES - INSTRUMENTOS NAUTICOS -
EMPAQUETADURAS JOHN CRANE - LUCES
QUÍMICAS "CYALUME STICK" - PIROTECNICA
NAVAL - HERRAJES GALVANIZADOS E
INOXIDABLES, ETC. - SALVAVIDAS, BANDERAS
INTERNACIONALES

BLANCO 252 - FONOS 213821-252140 VALPARAISO

SALUDA AL PERIODISMO CHILENO
EN EL DIA NACIONAL DE LA PRENSA

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA DIEGO DE ALMAGRO S.A.

EMISIÓN ACCIONES DE PAGO

El Directorio de la Compañía de Seguros de Vida Diego de Almagro S.A., en virtud de los acuerdos de la última Junta de Accionistas que reforma los estatutos de la Compañía y el capital de \$ 132.949.610 dividido en 8.887.006 acciones sin valor nominal a \$ 283.349.610 dividido en 18.887.006 acciones sin valor nominal, acordó una emisión de pago de 10.000.000 de acciones, correspondientes al total del aumento de capital en la proporción de una acción nueva por cada 1,1252383 acciones pagadas a \$ 5 cada una, debiendo cancelar \$ 0.1 al momento de suscribir y el saldo reajustado en U.F. dentro del plazo de 3 años contados desde el 26 de Octubre de 1984.

Los accionistas con derecho a suscribir acciones deberán presentar por escrito su intención de suscribirlas, dentro del plazo de 30 días contados a la fecha de esta publicación a las Oficinas de la Compañía, calle Bombero Aldolfo Ossa 1010, 3º piso.

Tienen derecho a opción todos los accionistas inscritos en el Registro correspondiente con 5 días hábiles anteriores a la fecha de esta publicación.

EL GERENTE

Falleció poeta Eduardo Carranza

BOGOTÁ, 13 (DPA).— El poeta colombiano Eduardo Carranza, uno de los inspiradores de la mejor poesía latinoamericana de los últimos años, murió hoy en Bogotá a causa de un paro cardíaco a la edad de 72 años.

Carranza, uno de los iniciadores del movimiento "Piedra y cielo" del que participaron poetas como el Premio Nobel de Literatura chileno Pablo Neruda, había sido designado embajador cultural volante de Colombia por el Presidente Belisario Betancur.

Hace tres meses, en Segovia, España, el poeta había sufrido una embolia cerebral debiendo ser internado de urgencia en una clínica madrileña. Un mes después fue trasladado a Bogotá, donde era atendido por un equipo médico especializado.

CONFECCIONES

BEAS

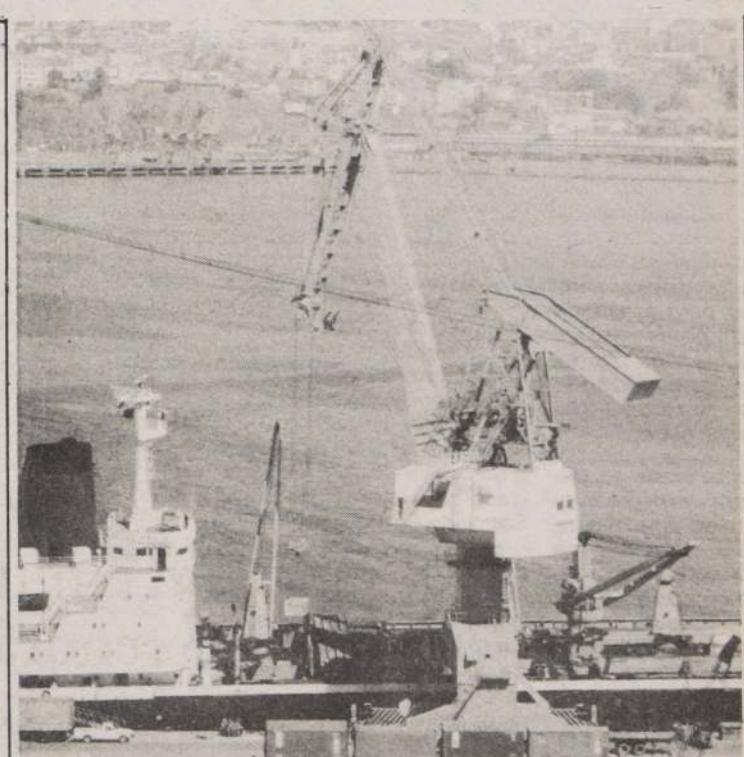
Dos nombres para
un buen vestir

JEANS

AINGA

SUCURSAL N° 1 GRAN AVENIDA 6552
L. 64 CARACOL EST. METRO LO OVALLE

FCA. SAN DIEGO 1625 F. 5550658



Grúa instalada por SAAM en el Puerto de Valparaíso.

saam
sudamericana agencias aéreas y marítimas s.a.

- Atención de Naves
- Operación de carga y descarga.
- Fletes Marítimos
- Transporte Integrado
- Servicio de Remolcadores
- Servicio de cabotaje y contenedores, a través de nuestra subsidiaria "Multimodal" Ltda.

Oficinas principales:

Valparaíso: Plaza Justicia 12

Santiago: Moneda 910, 10º piso

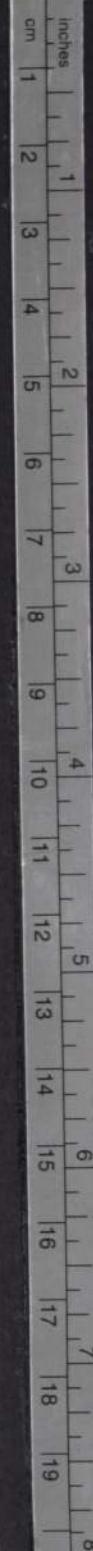
Oficinas locales en:

Arica, Iquique, Antofagasta,

Coquimbo, San Antonio

Talcahuano, Punta Arenas.

HOMENAJE AL DIA DE LA PRENSA NACIONAL



Chocolates con veneno en Japón

TOKIO, 13 (DPA).— Siete barras de chocolates envenenados con un compuesto de cianuro fueron halladas en supermercados de Tokio y Nagoya por la policía japonesa, causando gran alarma

entre los consumidores, se informó hoy en la capital nipona. En el envoltorio del producto, requisado de inmediato por las autoridades, se leía "peligro, si tú lo comes vas a morir".

La advertencia la realiza "el hombre de las 21 caras", nombre con que se autodefine un grupo de desconocidos que persigue desde comienzos de año extorsionar a las

fábricas de confites y alimentos.

En otras cinco barras de chocolates se encontró también la misma leyenda, pero el producto, sin embargo, no estaba envenenado.

MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO SERVIU REGION DEL MAULE DEPTO. OPERACIONES HABITACIONALES

NOMINA DEFINITIVA DE POSTULANTES SELECCIONADOS SISTEMA ATENCION DE SITUACION DE MARGINALIDAD HABITACIONAL COMUNA DE TALCA

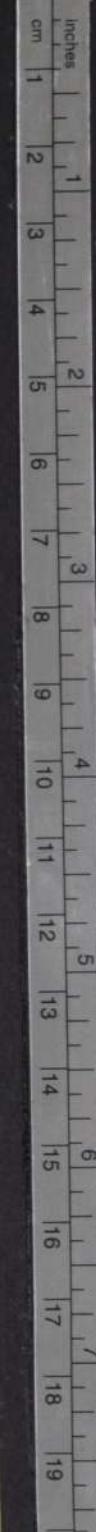
En cumplimiento a lo dispuesto en el D.S. N° 62 (V. y U.) de 1984, publíquese Nómica Definitiva de Postulantes Seleccionados entre los inscritos en el Registro de Postulantes en la Séptima Región para Asignación y Venta de Viviendas en la Comuna de Talca.

NOMBRE BENEFICIARIO	RUT	INDICE C.A.S.	GRUPO FAMILIAR	PUNTAJE LIBRETA	PUNTAJE AHORRO	PUNTAJE TOTAL	PRELACION N°
Abarza Oses Galindo Artemio	06234873-9	1	3	1	13,454	216,810	31
Acevedo Garrido Rudy de las M.	07591141-6	2	5	1	10,171	195,495	38
Acevedo González Luis Enrique	07393783-3	2	3	1	11,154	127,617	92
Ahumada Ahumada Sergio Hernán	05555763-2	4	7	1	20,680	197,288	37
Albornoz Ibáñez Leopoldo del C.	0450502-3	2	3	1	51,452	550,746	3
Alvarez Delgado Pablo Osvaldo	06452949-8	2	4	1	15,832	235,648	23
Amigo Santander Elsa Marina	00731467-1	3	2	1	31,401	129,604	90
Arancibia Barrios Belisario Antonio	07756757-7	2	3	1	15,895	177,399	47
Artiaga Valdés Patricia Adela	06807999-3	3	8	1	20,972	351,552	8
Arriagada González Víctor Hugo	06980396-2	2	3	1	28,273	307,368	12
Ayala Ayala José Eudolico	02163253-8	1	3	1	42,116	646,740	2
Barrera Bravo Dionila	03962587-3	3	4	1	42,726	349,808	9
Barriga Rivera Teresa de las M.	06802782-9	3	4	1	19,849	166,792	53
Barrios Pedrero Flor María	08471896-3	2	3	1	17,425	193,464	40
Basoalto Orellana María Delia	08394888-4	1	4	1	5,623	132,460	87
Bernal José Domingo	00291244-9	4	2	1	62,702	165,626	54
Bravo Albornoz Juan de Dios	05918122-K	1	3	1	15,331	244,965	20
Bravo González Elicer María	02524960-7	1	6	1	5,100	183,000	44
Bustamante Saravia Oscar Hernando	05380851-4	3	5	1	22,684	236,840	22
Caamaño Chanda Pascuala del C.	07867258-7	2	2	1	18,654	137,578	79
Cañete Guerrero Alda Solivina	05910432-2	2	5	1	12,699	239,735	21
Caro Riveros Filomena del Tránsito	0595177-9	3	4	1	24,750	206,000	34
Carrasco Carrasco José Gerardo	05987154-4	3	5	1	12,669	136,690	83
Carrasco Gajardo Audolina Nieves	06176468-2	1	4	1	10,540	230,800	25
Carrera Paiva Luis Alberto	07594764-K	4	4	1	30,663	161,528	58
Carrillo Pino Humberto	04865610-2	2	6	1	5,170	129,570	91
Castillo Jara Oriano del C.	07950841-1	2	5	1	10,279	197,385	36
Castro Castro Guillermo Octavio	03526703-4	2	4	1	25,696	373,744	6
Cerde Guajardo Luis Genaro	06903611-2	3	4	1	25,788	214,304	32
Céspedes Berrios Eufemia	04738996-8	3	2	1	41,345	169,380	52
Cisternas Huemunán Marielena	06738165-3	4	5	1	24,125	163,315	57
Contreras Ahumada Silvia de las M.	06581940-6	1	5	1	5,542	163,550	56
Cornejo Molina Armando Enrique	08675569-1	3	3	1	23,137	144,822	41
Elgueta Araya Lucila	05366717-1	1	4	1	11,745	254,900	19
Espinosa Gutiérrez María Cecilia	05930894-7	1	6	1	7,632	258,960	17
Fuentes Núñez Raúl Juan	06844036-K	3	5	1	15,415	164,150	55
Gallegos Cáceres Jorge Omar	07389489-1	3	4	1	31,323	258,584	18
García Muñoz Francisco Robinson	06407800-3	4	4	1	26,302	136,770	82
González Berenguela Luis Edmundo	04714972-K	2	3	1	12,896	145,908	69
González Cáceres Juan Antonio	07351955-1	4	4	1	31,825	170,692	50
González González Margarita	03789375-7	2	1	1	40,119	143,917	72
González Novoa Lupeya del C.	06166112-3	2	2	1	17,113	126,792	93
González Poblete Miguel Antonio	02189759-0	3	8	1	15,702	267,232	16
Guerrero González Nelly Orlando	05584519-0	3	4	1	16,806	142,448	74
Gutiérrez González Eulogio Antonio	06176747-9	3	4	1	20,827	174,616	48
Hormazábal Araya Alicia de la M.	05934151-0	1	4	1	20,335	426,700	5
Ibáñez Luna Segundo Enrique	05778957-3	2	4	1	15,421	229,896	26
Inostroza Inostroza Irma del C.	05445370-1	3	4	1	14,674	125,392	95
Jara Fornachíari Humberto	06667932-5	4	4	1	25,346	137,000	81
Jara Molina Sergio Mario	07909246-0	3	3	1	35,759	220,554	30
Lascevén González Luis Alfonso	07267996-2	2	6	1	5,917	145,260	70
Lastra Véliz Alejandro Enrique	07057966-9	4	5	1	19,181	131,175	89
Leyton Faúndez Eladio E.	05965972-3	3	5	1	12,732	137,320	80
Loyola Valdés Orlando Iván	08947276-8	2	3	1	31,490	341,145	10
Marín Lizama Jedeón	05138237-4	3	6	1	54,985	671,820	1
Medina Silva Cecilia Rosa	05984029-0	2	4	1	10,260	157,640	62
Miranda Canales Mario Enrique	09509114-8	2	3	1	11,899	135,441	85
Molina Riveros Sergio Alejandro	08814383-3	2	8	1	4,590	156,520	64
Mora Arévalo Oscar	06948040-3	3	6	1	10,849	142,188	75
Morales Núñez Juan Florencio	06893882-1	1	5	1	13,150	353,750	7
Morales Vásquez Luis Humberto	06266751-6	2	4	1	10,384	150,376	60
Moya Villegas Cupertina del C.	06900474-1	3	4	1	16,945	143,560	73
Muñoz Avendaño Juan Bautista	04691508-9	3	2	1	55,463	225,852	29
Muñoz Muñoz Luis Antonio	06641464-3	2	4	1	9,947	153,260	65
Muñoz Valenzuela Reveca de las M.	06231718-3	2	3	1	19,219	212,301	33
Núñez Céspedes Luis Hernán	06041163-8	5	3	1	51,680	158,040	61
Oliva Castillo Sergio G.	08577987-7	3	4	1	16,720	141,760	76
Olivares Rojas Héctor Enrique	07174789-1	3	5	1	14,194	151,940	68
Orellana Moreno Carlos Antonio	05873830-1	2	5	1	12,094	229,145	27
Orellana Tapia Raúl del C.	10106023-3	1	4	1	5,174	123,480	99
Ormeño Montenegro Patricio Eduardo	08015464-K	2	3	1	12,443	141,153	77
Oyarce Oyarce Edilia del C.	04179925-0	1	4	1	6,846	156,920	63
Penailillo Baltierra Patricio O.	07850356-4	2	3	1	15,434	172,557	49
Pérez Vilches Carlos Andrés	03974042-7	2	4	1	20,277	297,880	13
Quiroz Muñoz Luis Alberto	05844683-1	3	6	1	10,371	136,452	84
Ramírez Verdugo Yolanda de las M.	03291965-0	2	2	1	32,198	232,386	24
Retamal Espinoza Mario del C.	05562776-1	1	7	1	2,604	126,140	94
Reyes Moya Delavía del C.	06283698-9	3	3	1	23,070	144,420	71
Rojas Díaz Francisco René	05352007-3	3	5	1	18,036	190,360	42
Rojas Lizama Juan Guillermo	04967605-0	4	5	1	43,063	286,410	14
Rojas Muñoz Violeta Margarita	05948794-9	1	6	1	3,146	124,380	97
Rojas Riquelme Juan Ernesto	04342745-8	1	5	1	10,307	282,675	15</

Mundo Deportes

Santiago de Chile, Jueves 14 de Febrero de 1985

LA NACION



Gustavo Graeff:

"ACLIMATACION A LA ALTURA YA ES CASI TOTAL"

El seleccionado nacional entrenó ayer en doble jornada. Los únicos lesionados son Mardones y Eduardo Gómez

La selección nacional continuó ayer sus entrenamientos en Calama. El trabajo se realizó en doble jornada en el Club de Campo. Patricio Mardones y Eduardo Gómez son los únicos lesionados en el plantel.

La jornada matinal se inició a las 8 horas con una reunión de todo el cuerpo técnico; donde se planificó el trabajo del día y se evaluará lo hecho hasta el momento. A las 9 hrs. salieron desde la concentración en Chuquicamata rumbo al Club de Campo de Calama. Media hora más tarde los jugadores recibieron una charla técnica por parte de Pedro Morales. Se habló de tácticas y estrategias. A las 10.30 horas, salieron a la cancha y trabajaron en base a lo conversado anteriormente. Primero hicieron un calentamiento y después perfeccionaron el trabajo de bloques defensivos, relevos de los laterales, subidas al ataque de éstos y coordinación entre los defensas centrales.

Cerca de las 11.30 finalizó el trabajo táctico y se inició una dura sección de trabajo para los arqueros Roberto Rojas, Marco Cornez y Oscar Wirth. Una hora duró el intenso peleoteo a los porteros.

El plantel se trasladó hacia el Casino John Bradford (concentración) donde almorcó a las 13.30 hrs. Descansaron hasta las 15.30 y se dirigieron otra vez rumbo al Club de Campo.

La práctica de la tarde consistió en 90 minutos de fútbol frente al primer equipo de Cobreloa. Nuevamente numeroso público asistió al entrenamiento (alrededor de 3.500 personas).

LESIONADOS

El mediocampista Patricio Mardones tiene un fuerte golpe en los gemelos de la pierna derecha. Eduardo Gómez tiene molestias en el aductor derecho. El zaguero central arrastra la lesión desde el partido con Finlandia. Ambos jugadores están con reposo absoluto para evitar consecuencias mayores.

BUENA PREDISPOSICION

El preparador físico de la selección chilena Gustavo Graeff se ha manifestado muy conforme con lo realizado en Calama: "en el tercer día de trabajo, el acostumbramiento a la altura está por completarse. Los jugadores ya no están sintiendo el rigor del entrenamiento. Mucho ha ayudado la presencia de los jugadores de Cobreloa en el plantel, ya que ellos fuerzan el ritmo y los demás los siguen. La gente de Cobreloa ha demostrado una buena predisposición para solucionar los problemas que se nos presentan. El miércoles, jueves y viernes va-

mos a jugar frente a Cobreloa, a puertas abiertas".

ACTIVIDAD DEL SELECCIONADO

Alfredo Asfura, coordinador de la selección dio a conocer en conferencia de prensa la actividad que desarrollará el plantel nacional. Dijo que por respeto al aficionado loíno, los encuentros de la selección con Cobreloa serán a puertas abiertas. El campeón de Dinamarca anunció su llegada a Calama para el próximo sábado. Asfura agregó que los jugadores visitarán varias secciones de trabajo de las minas, asistirán a una tronadura y un recorrido por todas las instalaciones.

TRABAJO CIENTIFICO

El Dr. León médico de la selección anunció que junto al director subrogante del Hospital de Chuquicamata, Dr. José Araña, realizarán una serie de mediciones científicas a los jugadores. Todo ello para hacer un estudio de la aclimatación del deportista a la altura. Desde mañana los integrantes del plantel asistirán a dicho Hospital para efectuarse las mediciones.



Muy satisfecho se mostró el preparador físico Gustavo Graeff, con la aclimatación de los jugadores a la altura. En un par de días más va a ser total, anuncia Graeff.



El Club de Campo de Calama fue nuevamente escenario del trabajo de la selección. Alrededor de 3.500 personas asistieron a dicho lugar para ver de cerca a los cracks nacionales.

4-0, abriendo el marcador "Arica" Hurtado

LA SELECCION GANO A COBRELOA

CALAMA. — Por cuatro goles a cero venció la selección nacional de fútbol al equipo de Cobreloa en un encuentro disputado en la tarde de ayer en el estadio municipal de esta ciudad.

En el primer tiempo se impuso el seleccionado, con gol de Hurtado a los 25 minutos. Luego, en la segunda fracción, se produjeron cambios en ambas escuadras, elevándose el marcador en favor del representativo del fútbol nacional por otros tres tantos.

Los goles del segundo tiempo fueron de Espinoza (2) y uno de Puebla.

UNIVERSIDAD DE CHILE GANO CON EL EMPATE

El equipo azul al igualar con la UC se aseguró el paso a semifinales de la Copa "Coca Cola"

En un partido muy disputado, Universidad de Chile y Universidad Católica empataron 1-1. Con este resultado los azules lograron el paso a semifinales, ya que en el primer encuentro habían triunfado 2-0.

La "U" entró a la cancha a esperar a su rival y a no perder la ventaja obtenida en el encuentro anterior. Pero en los minutos iniciales cada contragolpe de Universidad de Chile hacia tambalear el arco de Católica. A los 4' un remate de Cisternas desde muy buena posición fue atajado por Garrido. Dos minutos más tarde el remate de Lecaros no pudo ser contenido ni por Garrido ni por Hörman, que la rozó y descolocó a su arquero.

Ese 1-0 le dio tranquilidad a los azules. Por el contrario, para Católica significó tener que llegar al gol como fuera. Descuidó las marcas en el mediocampo, siendo aprovechado por Cordero y Toro para habilitar a los delanteros. Así, es como antes de finalizar el primer tiempo, tuvo cuatro oportunidades netas para aumentar. La más clara fue una de Lecaros a los 33' que entró sólo frente al arquero cruzado, lo eliminó y su remate fue devuelto por García. El balón le quedó

nuevamente con todo el arco, pero otra vez García en forma milagrosa salvó a la UC.

Universidad Católica tuvo una sola ocasión en los pies de Dunstand. Un remate de Barrientos, fue manoteado por Hernández y Dunstand solo no logró pegarle al balón.

Barrientos en algunos momentos mostró chispazos pero se fue diluyendo de a poco hasta ser reemplazado por Menares. Lepe, la otra estrella de la UC, fue marcado a presión por Fernández. Esto le impidió tener el balón y darle salida a su equipo.

Cuando finalizaba la etapa inicial, hubo algunas jugadas bruscas por ambos lados. El árbitro José María Muñoz no supo dominar esta agresividad y terminó expulsando al lateral Carlos Soto.

A pesar de jugar con diez hombres, Universidad Católica intentó buscar la igualdad. A los 49' Dunstand la tuvo, pero su remate le reboto al arquero Hernández. Despues el partido se hizo impreciso. Los cruzados chocaban contra la eficiencia de Rivas y Miranda. Mientras que Universidad de Chile buscaba la velocidad de Reiniero, y Cisternas como única fórmula de ataque.

Todo esto era comprendible, ya que la "U" tenía la clasificación asegurada. Pero otra vez apareció la violencia y el partido estuvo a punto de terminar en una batalla. Menares se fue expulsado a los 78', tres minutos después lo hacia Cordero una de las figuras de Universidad de Chile.

Esos últimos diez minutos fueron favorables a la UC. La "U" se defendió con "todo" y en una jugada sobre la izquierda a los 85' le cometieron penal a Astudillo. Mario Lepe demostrando su calidad, dejó parado a Hernández con un remate bajo junto al palo izquierdo.

El empate fue justo y dejó contento al público.

PORMENORES

CANCHA: Complejo Quilín. PÚBLICO: 758 espectadores. RECAUDACION: \$ 25.880. ÁRBITRO: José María Muñoz. UNIVERSIDAD DE CHILE (1): G. Hernández; Ménandez, Rivas, Miranda, Alegria; M. Fernández, Cordero, Toro; Lecaros, Cisterna y Reinero. DT: Leonel Sánchez. BANCA: Godoy, Chaves, Carrasco, Plaza y Santander. UNIVERSIDAD CATÓLICA (1): Garrido; C. Soto, D. García, Abarca, Hörmann; Lee Chong, Lepe, Barrientos; M. Díaz, Dunstand y Astudillo. DT: Fernando Carvallo. BANCA: Pojomowsky, Letelier, Menares y G. Hernández. CAMBIOS: 44' Godoy por Lee Chong; 65' Menares por Barrientos. GOLES: 6' Lecaros; 85' Lepe de penal. INCIDENCIAS: fueron expulsados, 40' C. Soto (UC); 78' Menares (U); 81' Cordero (U).

BROCHES DE PRESION

NACIONALES E IMPORTADOS
BOTONES - REMACHES
HEBILLAS - (Ojetillos)

BOMBERO NUÑEZ 45
FONO 371434

MUNICIPALIDAD DE CHIMBARONGO

"CONCURSO DE ANTECEDENTES"

La I. Municipalidad de Chimbarongo llama a concurso de antecedentes para proveer los siguientes cargos en el Liceo Municipal de esta ciudad:

- Director en el Liceo Municipal.
- Inspector General en el Liceo Municipal.
- 30 horas de Inglés.
- 30 horas de Artes Plásticas.
- 30 horas de Educación Técnico Manual.

Los interesados en el cargo de Director y de Inspector General deben presentar sus antecedentes personalmente entre el 25 de febrero y el 6 de marzo de 1985.

Los interesados en las horas de clases deben enviar sus antecedentes antes del 28 de febrero a la Dirección de Educación Municipal, ubicada en calle Javiera Carrera N° 604 - Fono 53 - Chimbarongo.

EL ALCALDE



El puntero derecho de la UC Marcelo Díaz cabecea en un corner, ganándoles a Rivas, pero el balón se irá desviado.



Un contragolpe de Universidad de Chile, es frenado por Garrido cuando logra anticiparse a la entrada de Lecaros.

FELICIDAD AZUL

Gran alegría en el camerín de Universidad de Chile. Hinchas, familiares, dirigentes, jugadores profesionales y hasta Luis Ibárra llegaron a festejar la clasificación a semifinales.

Leonel Sánchez entrenador de la "U" dijo: "En la primera etapa hicimos un gol, pero debieron ser por lo menos tres más. La marca personal de Fernández sobre Lepe dio resultados y el excelente jugador de Católica no pudo hacer su juego. Mi equipo tiene varios jugadores muy rápidos arriba, por eso intentábamos el contragolpe. Otra cosa fue que terminamos metidos atrás. Eso fue cosa exclusiva de los jugadores dentro del campo de juego. Respeto a todos los que clasificaron para semifinales, por algo llegaron a estas instancias".

El mediocampista Sergio Cordero, de buena actuación pero expulsado de la cancha, se refirió al encuentro: "Fue un partido fuerte y muy disputado. El gol a los 6' minutos nos tranquilizó. Personal-

mente creo que jugué un muy buen partido. Estoy incorporado al plantel profesional y he jugado dos encuentros en primera, frente a Rangers y Everton. En la jugada de mi expulsión reconozco que hice foul, pero no fue malintencionado".

En Universidad Católica las quejas estaban dirigidas al árbitro. Francisco Hörmann joven jugador cruzado nos dijo: "El resultado fue justo. El árbitro arruinó el encuentro. Creo que nosotros dejamos todo en la cancha y no pudimos ganar frente a un buen rival. Universidad de Chile ganó en buena forma su paso a semifinales. Mi verdadero puesto siempre había sido en el mediocampo. Pero desde que llegué a la UC el año pasado, me colocaron de lateral".

A su lado estaba Mario Lepe: "El partido fue duro. Hubo muchos golpes que el árbitro dejó pasar. Eso nos ofuscó y por ello no desarrollamos el juego que estamos acostumbrados a hacer. Nos gusta el toque pero no lo pudimos hacer por los golpes. La marca de Fernández no me molestó".

Bichara Chahuán

"UNION CALERA NO TIENE RESPALDO QUE NECESITA"

LA CALERA (Por Eduardo Schnaidt Avila, corresponsal).— Preocupado encontramos al presidente de la comisión de fútbol de Unión La Calera, Bichara Chahuán, y esto es porque el equipo aún no consigue el respaldo que se merece una institución que participa en el torneo de Primera División.

"Mire, lamentablemente no hemos recibido mayores aportes, ni ayudas de nadie, con algunas excepciones, como por ejemplo la del señor alcalde de la comuna, quien nos cooperará con el remozamiento del estadio".

¿Qué se hará en el estadio?

"Antes que nada se harán reparaciones tales como las casetas de transmisiones, una nueva marquesina, un block "J" camarines de lujo, con todas las comodidades, azulejos, buenas duchas y amplios, más un nuevo tablero marcador, con todo esto correrá la Ilustre Municipalidad de La Calera".

¿Qué fue lo que pasó con el apoyo de Cemento Melón?

"Bueno, eso está en veremos aún, pero existe una posibilidad de llegar a buen puerto con la empresa".



— ¿Y qué tal se ha portado la ciudad con la institución que los representa en Primera División?

"Mal, la verdad que mal, porque no tenemos apoyo de nadie, los hinchas son muy entusiastas pero de escasos recursos, y así es todo el pueblo de La Calera, pero llevan a su club en la sangre".

Equipo de Unión La Calera. Su retorno a Primera División no dispone del eco previsto en el ambiente local.

ECUADOR
Uno por uno

□ Elías de Negri y José Jacinto Vega son los volantes de contención del elenco de Antoninho. Ambos casos son extraordinarios para el medio, ya que uno debutó a los 25 años y el otro retornó tras una larga ausencia



Elías de Negri,
el volante de Nacional.

LOS "TAPONES" DE ECUADOR

"Claro que sí, es el anhelo de todo jugador poder representar a su país en algún torneo o eliminatorias".

¿Cómo ves las posibilidades de Ecuador para esta ocasión?

"Estamos trabajando y esa es la única manera de lograr resultados. Sabemos que el grupo es difícil, que los tres tenemos posibilidades similares y que serán partidos muy disputados".

¿En los partidos preparatorios te vi algo lento en los minutos finales, por qué?

"Es que hemos tenido mucho trabajo físico y poco futbolístico y eso hace que uno se canse un poco, pero para los partidos importantes estaré en plenitud de condiciones".

¿A ti te acomoda más la marca?

"Sí, yo soy un "robador" de pelotas, pero cuando puedo llegar arriba pues me gusta mucho acompañar a los atacantes y en lo posible lograr marcar goles".

¿Sabes algo de los jugadores chilenos?

"Cuando vino Colo Colo jugaba un nueve de bigote (Caszely) y era muy movido, muy hábil para jugar con pelota y sin ella. Ese fue el que más me gustó de los chilenos".

EL ULTIMO CONVOCADO

Fue el último convocado a la selección. Antoninho se dio cuenta que necesitaba otro volante de contención pues hasta ahora sólo tenía a Elías de Negri para esa función y eventualmente podría ocupar a Marcelo Hurtado.

Sin embargo Jacinto Vega cree que ha hecho los méritos suficientes para ponerse la amarilla de Ecuador.

"Hasta 1983 jugué en el fútbol de Quito. Me fui a Guayaquil y tuve problemas ajenos al fútbol, lo que no me hizo jugar con regularidad. Sin embargo al final de temporada elevé mi nivel y seguramente el técnico por eso se fijó en mí".

¿Has estado en otras selecciones?

"Esta es mi cuarta. Antes estuve en la preselección para las eliminatorias de España, en la selección pre-olímpica y en la selección que jugó en la Copa América con la que empatamos ante Argentina 2-2 en Buenos Aires. Esta vez estuve en la cancha y fue linda la forma en que jugamos".

¿Crees que esta actuación se repita para las eliminatorias?

"Para eso estamos trabajando intensamente. Sé que los rivales son fuertes, pero pienso que es una buena oportunidad para nosotros".

¿Sabes algo de los chilenos?

"Son menos técnicos que los uruguayos, pero son superiores físicamente. Los jugadores que más se oyen por acá son Yáñez y el arquero Rojas".

¿De qué te acomodas más para jugar?

"De volante de contención, el "tapón" que le llaman. Mi fuerte es quitar pelotas aunque también tengo llegada al arco rival".

por HAROLD MAYNE-NICHOLLS
desde Quito

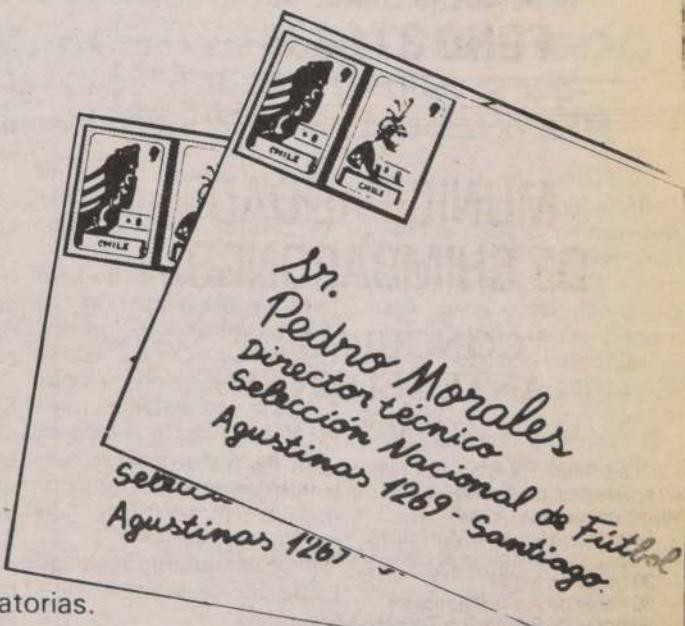
INGRESE A LA SELECCION CON Mundo Deportes Viaje gratis para ver el debut de Chile

"MUNDO DEPORTES" lo invita a instalarse en el Estadio ATAHUALPA de Quito para alentar a la Selección Nacional en su primer partido rumbo a México '86.

Recorte y llene el cupón que aparece al pie del aviso y envíelo junto a su carta dirigida a "MUNDO DEPORTES" opinando sobre la selección actual, su formación, su línea táctica o lo que usted crea importante.

Un Jurado especializado leerá y seleccionará aquellas cartas que encuentre más interesantes por su enfoque, su análisis y su aporte, las que posteriormente serán

entregadas a don Pedro Morales, entrenador del equipo nacional, quien discurrirá a su juicio la mejor y le otorgará a su autor dos pasajes ida y vuelta a Quito-Ecuador, para presenciar el debut de Chile en las eliminatorias.



CONCURSO
VIAJE GRATIS CON Mundo Deportes
DE LA NACION

NOMBRE _____
C.I. _____
DIRECCION _____
CIUDAD _____

MUNDO DEPORTES, LIDER EN DEPORTES

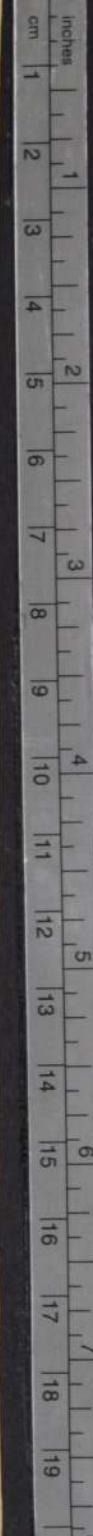
Mundo Deportes
LA NACION

¡El diario de los siete días!

Envíe su carta con el
cupón a concurso:

VIAJE GRATIS
con Mundo Deportes del diario
La Nación

AGUSTINAS 1269 - SANTIAGO
o depositela en los buzones habilitados
en el hall del diario.



Venció a Lozapenco

COLO COLO GOLEO EN

□ La presencia del conjunto popular resultó una fiesta en la inauguración del complejo deportivo sureño

PENCO, (Por Julio Salvati, Enviado Especial). — Fue una fiesta. Ya la presencia de Colo Colo lo presumía, dada la algarabía que despierta el elenco popular en toda visita, agregándose a ello el motivo del espectáculo: inauguración del Complejo Deportivo "Lozapenco", adquirido por esta industria para el progreso del deporte local.

Sobre el partido, el resultado ahorra comentarios en cuanto a la diferencia de capacidad de los equipos. Colo Colo, con su formación titular, no halló grandes problemas para vencer a un entusiasta oponente. El público pudo apreciar la calidad individual de los componentes del conjunto capitalino, la mayoría de los cuales son ídolos, empezando por Caszely, autor del primer tanto.

Y disfrutó, además, de la destreza de "Pititore" Cabrera, quien, reemplazando justamente a Caszely, rubricó la cuenta con dos tantos de categoría.

PORMENORES

Bajo la dirección del ár-

bitro Víctor Arriagada los elencos formaron así:

LOZAPENCO (0): Gómez; Gajardo, Inzunza, Fuentes, Acosta; Aravena, Gutiérrez, Villa; John, Belmar, Troncoso.

COLO COLO (5): Osbén (Ramírez); Alvarado, Herrera, Soto, Neculñir; Rostón (Ormeño), Vera (Pizarro), Vasconcelos; J. Rojas, Caszely (Cabrera), Simaldone (Gutiérrez).

Goles: A los 7' Caszely; al primer minuto del segundo tiempo, Pizarro; a los 25, Vasconcelos; Cabrera, a los 29 y 36, para Colo Colo.

REGRESO A SANTIAGO

La delegación alba regresará hoy a la capital para reanudar sus entrenamientos con miras al próximo compromiso por el torneo "Polla Gol". Retorna con el "deber cumplido"; esto es haber contribuido al brillo de un espectáculo que superó toda expectativa. O sea, ratificó que Colo Colo, en todas partes de Chile, es sinónimo de popularidad.



"Pititore" Cabrera: dos goles para Colo Colo cerrando la exhibición en Penco. Reemplazó a Caszely con el mejor de los éxitos.



Alambrado olímpico y tribuna secundaria. Todo en armonía con el resto del recinto deportivo.

ESTADIO USACH VUELVE AL FUTBOL PROFESIONAL

□ Sus instalaciones se hallan en excelentes condiciones y su capacidad de cinco mil espectadores podría, eso sí, ser insuficiente en partidos de alto atractivo. En todo caso se trata de un campo deportivo impecable, que recuperará el fútbol rentado



Alejandro Sabaj y Patricio Vildósola: la respuesta a la FIFA tendrá que esperar.

ASTROS EN EL CAMPEON DANES

El rival de Chile el próximo domingo, el Vejle de Dinamarca, luce un "currículum" nada despreciable. Además de representar un fútbol en franco ascenso, este equipo incluye varias figuras internacionales. La más notoria, Allan Simonsen, un jugador que alcanzó la cumbre de la

fama entre el 77 y el 80, pero que aún mantiene intactas sus condiciones.

Otras como Nielsen, Bennet, Barkoc, Jacquet, Bergerack y Meyer, también tienen una frecuente presencia en la selección de Dinamarca. Bennet, los oficios del director técnico Erick Beck.

SE POSTERGO DECISION SOBRE EL MUNDIAL JUVENIL

□ Chile esperará la entrevista entre Havelange y Abumohor —que se realizará el 22 de febrero— para responder a la FIFA si aceptará o no el Mundial Juvenil de 1987

La Federación Chilena de Fútbol decidió postergar la respuesta a la FIFA sobre la realización del Mundial Juvenil de 1987 hasta el retorno de Zurich de Nicolás Abumohor, quien deberá viajar a entrevistarse con Joao Havelange el próximo 22 de febrero.

Así lo dio a conocer el vicepresidente de ese organismo, Alejandro Sabaj, tras la reunión de directorio sostenida ayer en las oficinas de la Federación, ubicadas en calle Sazié. En el debate participaron los directores Patricio Vildósola, Armando Pozo, Gustavo Valenzuela y Mario Pinto, y no se encontraba presente el presidente Miguel Násur.

Sabaj explicó las razones de la postergación, señalando que "el acuerdo se dirifiría porque seguramente Nicolás Abumohor nos traerá la información indispensable para

hacer un estudio serio y responsable sobre la factibilidad de realizar un buen Mundial".

— ¿Cuáles son las dudas de Chile en este momento?

— Conocer el nuevo Cuaderno de Cargos, que varía de un campeonato a otro. Existe la posibilidad de que la FIFA nos haga mayores exigencias, que eventualmente, y considerando el momento que vive nuestro fútbol, no podríamos satisfacer.

— Eso quiere decir que Chile no se interesa en el Mundial?

— No, por el contrario; queremos hacer un Mundial, pero un buen Mundial. Y para eso hay que tener la seguridad de satisfacer las demandas de la FIFA, para que no vuelva a ocurrir lo que aconteció este año".

— ¿Existe un plazo determinado para realizar los trabajos? Chile ahora no tiene

nada...

— Sin duda habrá que ponernos a trabajar inmediatamente. Si tenemos que realizar el Mundial habrá un plazo de dos años para hacer las obras solicitadas, y ese plazo se pasa volando".

— ¿Cuándo viajará Nicolás Abumohor a Zurich?

— La reunión es el 22, por lo que pienso lo hará alrededor del 18 ó 20 de febrero".

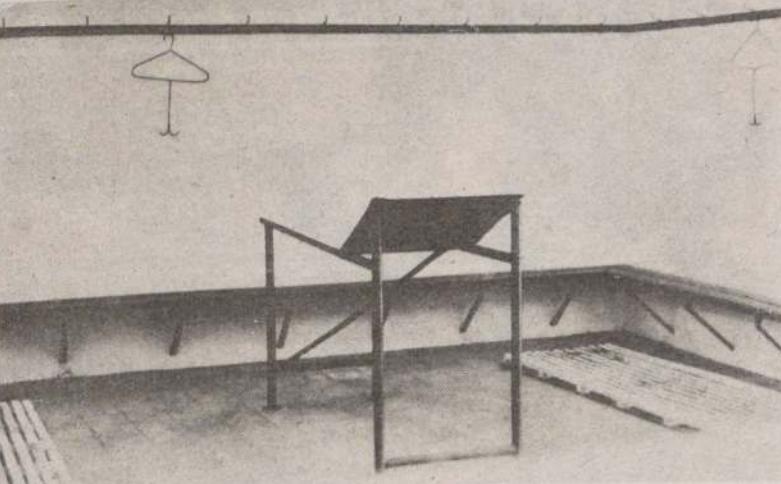
VILDÓSOA: "SEREMOS CONSERVADORES"

Patricio Vildósola, secretario general de la Federación, señaló que Chile está optimista, pero quiere vivir la realidad:

— Seremos muy conservadores. Esperaremos el Cuaderno de Cargos, lo estudiaremos detenidamente y cuando tengamos la plena certeza de poder realizar en buena forma el Mundial conversaremos con las autoridades de Gobierno".

Los personeros aseguraron que una respuesta definitiva a la FIFA podría conocerse a fines de marzo.

L SUR: 5-0



El estadio de la USACH cuenta con cuatro camerines para jugadores y uno de árbitros. Sus dimensiones son aceptables, sin ser muy grandes. Cada uno de ellos tiene todas las instalaciones sanitarias completas.



en pintado y lim-

rios para el público son de primera línea. Hay dos salas y la misma cantidad para hombres. El estadio se encuentra ubicado en Ecuador con General Vélez, a dos cuadras de la estación del Metro Universitario Santiago.

Hoy en Montevideo

URUGUAY TRATARÁ DE SEGUIR LA SERIE FRENTE A FINLANDIA

Borrás excluirá a Francescoli

MONTEVIDEO, 13 (AP).— Las selecciones de fútbol de Finlandia y Uruguay se enfrentarán mañana en esta capital, en un partido de preparación con vista a las eliminatorias de la Copa del Mundo.

Los finlandeses reconocieron ayer el campo de juego del Estadio Centenario, escenario del partido de mañana, que tiene capacidad para 68.000 personas.

Hoy realizaron un entrenamiento en el parque central, estadio del Club Nacional.

El técnico Martei Kusela, de Finlandia, dijo que su equipo tratará de frenar a los uruguayos en su zona de armado para lanzar contragolpes aprovechando la velocidad de sus hombres de ataque.

Los finlandeses perdieron sus dos primeros juegos de la actual gira, el primero ante un equipo de Alicante, España, y el domingo ante el equipo nacional de Chile.

Tras el partido con Uruguay la delegación seguirá viaje a Ecuador, Panamá y México. Kusela dijo que mantendrá el mismo equipo

NEF SIGUE AL FRENTE DEL SINDICATO DE JUGADORES

La próxima semana, posiblemente el lunes 18 se efectuará en el Club México la elección de la nueva mesa directiva del Sindicato de Fútbol Profesional, actualmente presidido, en carácter subrogante por el arquero de Magallanes, Adolfo Nef.

Un sector mayoritario de los socios del sindicato es partidario de confirmar a Nef en la presidencia, por estimar que el meta albiceleste está perfectamente interiorizado de todos los problemas económicos que tiene la agrupación, especialmente el relativo al pago por parte de la Asociación Central, de las deudas que este organismo tiene con los jugadores por conceptos de sueldos, primas y premios y que "heredó" de los clubes.

Nef se reunió con el presidente de la Central, Miguel Nasur, quien se comprometió a cancelar al sindicato la cuota adeudada (9 millones de pesos) el próximo viernes.

titular que jugó el domingo en Santiago ante Chile, y que alineará a Palmros, Pekonen, Isoamo, Virtanen, Kymalainen, Houltonen, Parikka, Ikalainen, Hjelm, Turnen y Valve.

El entrenador finlandés dijo que la actual gira sudamericana le resultará muy provechosa en su trabajo por lograr que el equipo llegue al Mundial de México.

Finlandia disputa su serie con Inglaterra, Turquía, Rumanía e Irlanda del Norte.

El entrenador uruguayo Omar Borrás no podrá emplear a los mediocampistas Enzo Francescoli y María Saralaegui, expulsados el domingo en un accidentado encuentro jugado en Asunción contra Paraguay.

Borrás proyecta sustituir a Francescoli, que juega para River Plate de Argentina, con Sergio Santín, repatriado de Nacional de Colombia.

Los uruguayos entrarán al campo con Rodríguez, Gutiérrez, Acevedo, Montelongo, Bossio, Martínez, Aguilera, Barrios, Nadal, Santín y Da Silva.

EL RINCON INDISCRETO

ROBERTO HODGE: No puedo creer lo que mis ojos ven.

JAIME BARRERA: Tendrás que creerlo no más, pues Negro ciego.

ROBERTO HODGE: ¿Qué te habías hecho, hombre? ¡Hacía siglos que no te veíamos!

JAIME BARRERA: Es que estoy viviendo en Estados Unidos y aproveché este viaje para venir a saludarlos a ustedes y al profe Ibarra.

ROBERTO HODGE: ¿Y a qué estás dedicado?

JAIME BARRERA: Jugué profesionalmente hasta hace como dos años, y ahora estoy dedicado a realizar cursos de entrenador para enseñarles fútbol a los niños, que allá en Estados Unidos están locos por aprender a chutar.

ROBERTO HODGE: Te tiene que ir bien entonces...

JAIME BARRERA: No me quejo al menos.

ROBERTO HODGE: Préstame cinco dólares, por favor.

JAIME BARRERA: Mira, allá viene el profe Ibarra, te estoy viendo más adelante, Negro.

(El ex jugador azul dejó con la mano estirada al ayudante técnico de Ibarra mientras visitaba el Sauzal en la mañana de ayer).

ARMANDO POZO: Ya he revisado como diez veces el mapa de Santiago.

ARMANDO RADRIGAN: ¿Por qué? ¿Se te perdió una calle?

ARMANDO POZO: No, hombre. Estoy buscando alternativas de estadio para el Santa Laura. Tenemos que buscar algo más que la USACH y Pedreros.

ARMANDO RADRIGAN: Son las dos posibilidades más factibles. Habrá que apurar, eso sí, la reparación de Pedreros.

ARMANDO POZO: Pero en la emergencia hay otras alternativas. ¿Te has fijado, por ejemplo, que está también el Estadio El Bosque, donde antes Aviación hacía de local? Sería una buena carta.

ARMANDO RADRIGAN: Pero pertenece a la Fuerza Aérea. ¿Lo irán a arrendar a precios módicos?

ARMANDO POZO: Ni idea. Habrá que preguntarles no más.

(Los dos dirigentes de la Central dialogan animadamente en la oficina de Pedro Fornazzari).

LISANDRO FERNANDEZ: ¿Supiste que Cantatore se fue a España?

ABEL TRONCOSO: No tenía idea. ¿Y fue a veranear?

LISANDRO FERNANDEZ: Estás loco. En Europa hay como mil grados bajo cero.

ABEL TRONCOSO: ¿Y a qué fue, entonces?

LISANDRO FERNANDEZ: A tomar contactos con algunos equipos españoles. Supe por ahí que habían dos que tenían interés. Uno es el Valladolid de Yáñez y el otro es el Zaragoza.

ABEL TRONCOSO: Ojalá que le vaya bien. Es un técnico estudioso.

LISANDRO FERNANDEZ: Y si consigue equipo hay varios entrenadores que acá en Chile respirarán tranquilos, porque con Cantatore dando vueltas estaban todos nerviosos.

(A la salida del Café Do Brasil conversaban animadamente el dirigente loíno y el coordinador albo. Juraban que era primicia).

• • •

FRANCESCA: Buenos días, Juanito. ¿Está Horacio?

JUAN AMAYA: No, anda en San Bernardo.

FRANCESCA: ¿En San Bernardo? No me había dicho nada. ¿Y fue sólo?

JUAN AMAYA: No, señora Francesca, fue con todo el plantel a entrenar y a recrearse antes del viaje a Concepción.

FRANCESCA: ¡Puchas! Y con lo que me costó llegar a este "hoyo". Me perdí por unas calles chicas, hasta que en una Iglesia me encontré con un curita que me indicó el camino correcto.

JUAN AMAYA: Buena, esa es la labor de los curitas, ¿no?

FRANCESCA: Sí, Juanito. Pero volviendo a lo que me trajo por aquí, ¿me habrá dejado algo Horacio?

JUAN AMAYA: ¡Ah, sí! Aquí dejó unos cheques y dijo que usted sabía qué hacer con ellos.

FRANCESCA: Claro que sé qué hacer con ellos. ¡Adiós Juanito!

(Una visita relámpago y muy provechosa de la modelo y esposa del puntero izquierdo de Colo Colo al estadio Pedreros).

• • •

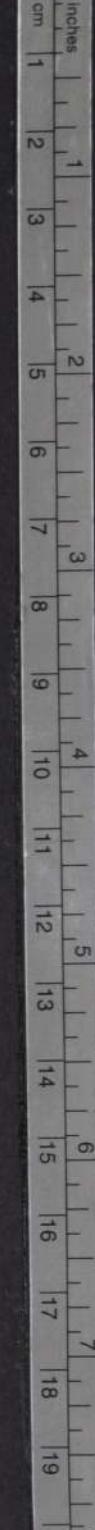
ROBERTO ROJAS: Esta gente que viene a vernos nos tiene entusiasmados. Si son miles, como si se tratara de un partido oficial. Es que el público provincial se siente más identificado con la selección, además que hay valores de Cobreloa.

OSCAR WIRTH: Yo sabía lo que es el medio; actué en Cobreloa y me llevé la mejor enseñanza. Es público adicto que siempre apoya y no repara en detalles que podrían ser negativos. Así da gusto actuar; el respaldo de una multitud, en entrenamientos, es valioso. Se apreciará a la vuelta a la capital. El entusiasmo de los seleccionados illegará reforzado.

ROBERTO ROJAS: Como jugador de Colo Colo, me gusta tener adeptos y aquí los he encontrado a montones. Más que la popularidad me interesa el aprecio que se advierte en el respaldo al representativo del país.

OSCAR WIRTH: Reitero, Roberto. Calama, Chuquicamata son uno solo cuando se trata de apoyar a un equipo. Y este es el de "todos", el que representará a Chile en las eliminatorias.

(Los arqueros seleccionados en una charla después de la práctica matinal en Calama).



BEISBOL CHILENO EN AGUDA CRISIS

□ El presupuesto anual fue disminuido considerablemente con respecto al entregado el año pasado

La drástica disminución del presupuesto otorgado por DIGEDER a través del Comité Olímpico, dejó prácticamente paralizada la actividad y funcionamiento de la Federación de Béisbol en el presente año.

DIGEDER destinó, este año, a la Federación de Béisbol, la cantidad de 2 millones 862 mil pesos, que es inferior a la otorgada en 1983, que fue de 4 millones 969 mil pesos.

AHORA SI, SE HACE LA CARRERA DE DRAGS

Después de varias tentativas por fin se va a efectuar la primera competencia de Drag — autos norteamericanos de tipo aerodinámico de unos 10 metros de largo—.

La carrera se realizará en la Avenida Perú de Viña del Mar a las 10.00 horas del domingo con la participación de seis coches. El evento ha sido organizado por la Comisión Nacional de Drag, que preside Jorge Zurita, quien ha construido la media docena de autos que existen.

La prueba que se disputará en la Ciudad Jardín será la primera de una serie que se efectuará en la temporada veraniega. La segunda fecha fue fijada para el domingo 24 en la misma Avenida Perú.

Los pilotos que comandarán los autos son: Angel Varella, Jimmy Golborne, Horacio Torres, Luis Castro, Armando Toledo y Jorge Zurita.

La competencia será a beneficio de la Corporación Nacional de Ayuda al Menor (CORDAM).



De todas maneras —según los organizadores— la primera fecha de Drags va el domingo a las 10.00 horas en la Avenida Perú de Viña del Mar.

COCHE A LA VISTA

LOS CHICOS CRECEN

El piloto de Concepción Alvaro Cabello, que fue el brillante ganador del Campeonato de Rally 1984, en la categoría de hasta 850 c.c. quiere demostrar en el presente año que también puede ser triunfador en coches de mayor potencia y se va a entreverar en la serie mayor, que esta vez será de 1401 c.c. hasta 2.000. Se comenta que para ello habría adquirido el coche Toyota Corolla oficial que condujo Juan C. Ridolfi en la temporada pasada cuando fue equipo de Eli-

seo Salazar. El Toyota que manejó este último, con el número 14, lo correrá por el equipo oficial japonés el penquista Claudio Israel.

SEMANA DE PICHILEMU

La tradicional "Semana Pichilemiana" contempla como uno de sus números celebratorios la competencia de automovilismo de regularidad, entre San Fernando y el conocido balneario de la Sexta Región. La prueba se disputará el sábado 23 del presente, largando los coches a las cuatro de la tarde desde San Fernando.



Una aguda crisis está viviendo en estos momentos el béisbol nacional al disminuir sus fondos con respecto al año pasado. Al parecer, esta temporada habrá muy poca actividad.

NACIONAL DE BASQUETBOL INTERMEDIA EN IQUIQUE

IQUIQUE (Por Ricardo Villalba, corresponsal). — Con los mejores exponentes

del básquetbol de menores se efectuará en esta ciudad el Campeonato Nacional Inter-

media de Básquetbol, que se disputará entre el 21 y 28 del presente en la Casa del Deportista.

En la competencia interverán los conjuntos de: San José de Temuco, Universidad Católica, Puente Alto, Arabe de Valparaíso, Victoria de Ovalle, Cexae de Antofagasta, Liceo de Antofagasta y Norteamérica de Iquique.

El equipo local estará integrado por Pablo Zuleta, John García, Raúl Cardemil, Erick Godocelo, Franco Mangini, Ronny Correa, Eduardo Pizarro, José Ávila, Pedro Rebolledo, Guillermo Zamora, Alvaro Ruiz y Víctor Arancibia.

El equipo local será dirigido por los técnicos Angel Prieto y Guillermo Mondaca.

El evento, debido a la completa remodelación de la Casa del Deportista, tendrá un costo de un millón y medio de pesos.

SOVIETICOS APLAZARON PARTIDA

MOSCÚ, 13 (DPA). — La 49 partida del Campeonato Mundial de Ajedrez entre el campeón Anatoli Karpov y el aspirante Garri Kasparov (ambos Unión Soviética), que debía celebrarse hoy —ayer— fue aplazada a última hora por "motivos técnicos", informa la agencia soviética "Tass". La partida se jugará el viernes, día 15.

En el cotejo por el título mundial, comenzado hace ya más de cinco meses en Moscú, Karpov aventaja a su rival por 5:3 y precisa sólo un triunfo más para revalidar el título. La última victoria de Karpov se remonta al 24 de noviembre.

fecha. Se trata de la primera competencia, que estaba programada para el domingo 3 de marzo en Punta del Este y que ha sido corrida para el domingo 10, por las celebraciones que habrá en Uruguay con motivo de la asunción del nuevo gobierno. En esa carrera participará Eliseo Salazar haciendo pareja con el brasileño Darío Dos Santos en un coche Berta que está siendo preparado desde hace varias semanas.

MARCAS

Se ha anunciado que se rifan siete las marcas ofi-

ciales que intervendrán con sus equipos en el Campeonato de Rally 1985. A las de Toyota, Subaru, Nissan Cidef, Volvo, que participaron el año pasado se sumarán Honda, Alfa Romeo y Renault. El equipo Seat, que no tuvo un desempeño afortunado en 1984, esperará al parecer que corran mejores vientos para volver a incursionar en rally. Los representantes de marcas han constituido una comisión, cuyo representante en la Comisión Nacional de Rally de FEDECH es Julio Froimovich del equipo Subaru.

TRES TRIUNFOS CHILENOS EN EL "CARRASCO BOWL"

El equipo de menores nacional inició bien su participación en campeonato de tenis internacional, de Uruguay

MONTEVIDEU, 13 (ANSA).— Con la participación de más de un centenar de tenistas de 17 países, comenzó aquí la disputa del torneo "Carrasco Bowl", para jugadores de hasta 18 años de edad.

Los resultados de la jornada inaugural fueron los siguientes: Categoría 14 años (varones) F. Rivera (Chile) venció a F. Sajao (Uruguay) 6-2 y 6-2. H. Colombo (Argentina) a F. Dondo (Uru) 7-6 y 6-1. G. Blochene (Uru) a J. Cabrera (Ch) 6-4, 3-6 y 6-2. R. Pitalluga (Arg) a J. Lavie (Uru) 6-3 y 6-0. F. Malingeni (Brasil) a C. Freira (U) 6-1 y 7-5. G. Rodríguez (Uru) a A. Muñoz (Uru) 7-5, 1-6 y 6-2. G. Laterza (Paraguay) a G. Lanzilotti (Uru) 6-1 y 6-0.

Categoría 16 años (varones) A. Artia (Uru) a P. Torreida (Perú) 6-0 y 6-0. C. Andreotti (Arg) a G. Muñoz (Uru) 7-5 y 6-1. D. Ocampos (Uru) a P. Sánchez (Ecuador) 6-2, 4-6 y 6-4. C. Pérez (Par) a G. Lasale (Uru) 6-3 y 6-0. J. Noriega (Pe) a J. Campachio (Par) 6-1 y 6-1. G. Ferrere (Uru) a G. Viol (Ec) 6-2 y 7-5.

Categoría 18 años (varones) A. Solano (Colombia) a J. Serrano (Ec) 6-3 y 6-1. H. Matta (Ch) a H. Carrillo (Arg) 6-4 y 6-4. A. Garrone (Arg) a I. Rosales (Venezuela) 6-1 y 6-2. A. Meeus (Costa Rica) a F. Mandar (Uru) 6-1 y 6-1. E. Medina (Ec) a J. García (España) 7-6

BADIOLA HOMENAJE A TENISTAS

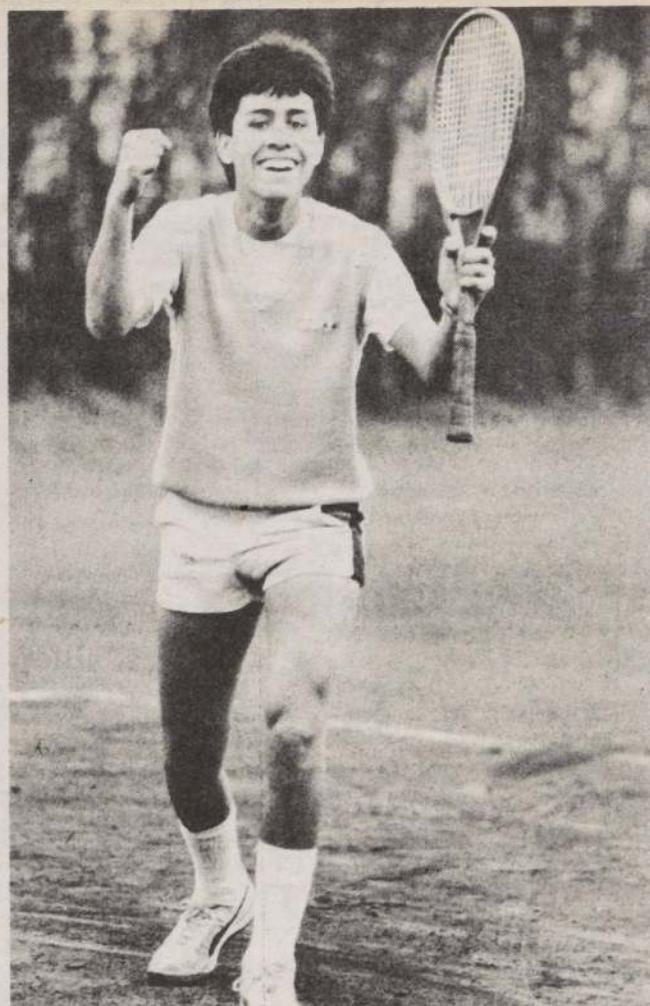
Un cálido homenaje rindió ayer el Director General de Deportes y Recreación, BG. Sergio Badiola, a las tenistas juveniles Paulina Sepúlveda y Manola Murillo, de brillante actuación en el campeonato internacional "Copa Milo".

En la oportunidad, la máxima autoridad de DIGEDER agradeció en nombre propio, del gobierno y en general de toda la comunidad, la labor cumplida por ambas tenistas en el torneo "Milo".

El homenaje, lo extendió Sergio Badiola, a los jugado-

res juveniles varones, Rubén Gajardo y Sergio Cortez, quienes en el mismo torneo llegaron a las semifinales y al capitán Copa Davis, Jaime Fillol, en atención al positivo trabajo realizado en este equipo e igualmente en la formación de nuevos valores.

Sergio Badiola, a los jugado-



Un triunfo relativamente fácil obtuvo en Montevideo, durante el torneo Carrasco Bowl, el tenista Sergio Cortés, quien venció 6-2 y 6-2 al venezolano Wielopolski.



SELECCION DE TENIS DE MESA AL MUNDIAL

La selección chilena de tenis de mesa partirá al Mundial de Suecia el día 16 de marzo con cuatro jugadores que representarán al país. El grupo lo integran Marcos Núñez, Jorge Gamba, Augusto Morales y Luis Urrutia. Junto a ellos viajará el técnico chino Wu-Hong.

El evento, que reunirá a los mejores pimponistas del orbe, se iniciará el 28 de marzo y concluirá el 5 de abril.

Previo el torneo mundial los deportistas nacionales intervendrán en un campeonato internacional que tendrá lugar en Portugal entre el 19 y 24 de marzo. Después de esto los jugadores viajarán a Suecia.

SELECCION DE WINDSURF VIAJA A PUNTA DEL ESTE

En la ciudad uruguaya se disputará el IV Campeonato Sudamericano de la especialidad

Un grupo de 16 tablistas viajarán el sábado a Punta del Este, Uruguay, para intervenir en el IV Sudamericano de Windsurf donde actuarán representantes de Argentina, Brasil, Perú, Paraguay, Uruguay y Chile.

La delegación que viaja bajo el auspicio de LAN Chile, será presidida por el comodoro de la Asociación Chilena de Deslizadores a Vela, Ricardo Trucco.

La competencia náutica se desarrollará entre el 19 y el 23 del presente en Punta del Este.

Los 16 deportistas que representarán a Chile son: Juan Andrés Ventura, Gerardo Marín, Pedro Cabezon, Patricio Santa Cruz S., Patricio Santa Cruz (campeón 84), Dag Von Appen, Hans

Hartog, Patricio Seguel, Juan Raúl Ventura, Millar Palma, Fernando Brito, Bernardo Pollete, Marcelo Banto, Virgil von Happen, Luis y Rodrigo Banto, estos dos últimos entrenando en Punta del Este desde hace una semana.

CAMPEONATO EN PITAMA

En el tranque de Pitama, en la Quinta Región, se realizará el sábado la segunda fecha del torneo "Air France" que se iniciará a las 15 horas.

La competencia contará con pruebas para damas y varones, para lo cual las inscripciones se recibirán hasta una hora antes que comience el campeonato.

LLEGA ENTRENADOR DE HOCKEY SOBRE CESPED

A las 10.45 horas de hoy está prevista la llegada a Santiago del entrenador alemán-español de hockey césped Hertz Wein, quien permanecerá en nuestro país, durante cuatro meses.

En ese período, Wein trabajará con los jugadores seleccionados en un reforzamiento de la técnica del juego y asimismo, dictará cursos tendientes a ampliar la base competitiva, lo que implica incentivar torneos para jugadores infantiles.

El técnico, será recibido el viernes por el Director General de Deportes, BG. Sergio Badiola. Lo acompañarán en su visita de salud a DIGEDER, el presidente del Comité Olímpico, Juan Carlos Esguep y el presidente de la Federación de Hockey-Césped, Esteban Geyger.

Un Gol es Gol! ...

SI LO DICE
MUNDO DEPORTES
DE LA NACION

Una opinión determinante...
En deportes todos los días y al día en todos los deportes.
Más información, más comentarios, más opinión
que los que dicen saber más.

LA NACION

El diario de los siete días!



inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

SOLO GANGAS

"RUEDAS"

AROS DEPORTIVOS. LLANTAS
ORIGINALES PARA AUTOS.
CAMIONETAS, JEEP AMERICANAS,
EUROPEOS, JAPONESES. NEUMATICOS NUEVOS,
RECAUCHADOS. INSAMAR.

LIRA 757
F. 2220895

LABORATORIO Profoto

Ahumada 312 L. 26/27
Fono 726196
4 Fotos color a solo
Carnet Universitario
Curriculum
Sermenca

\$99
Gratis Participe en un
sorteo de un
automóvil 0 Km.

RECAUCHADORA AVANSA

Top-Full-cap
Precurado con
Bandas Americanas
Créditos
grandes descuentos
al contado

LOS OLIMOS 2950 FONO: 2216121

Descuento a Comerciantes
Mezclilla Brasileira
AINGA
EL AUTENTICO
JEANS
Modelos de temporada
Oxijean
Damas, caballeros, niños
San Diego 1625 F. 5550658



BICIMOTOS 50cc.

Repuestos
Ventas
Servicio
Distribuidor
en Chile



Edmundo Valdivieso y Cía.
Pio Nono 8 esq. Bellavista

IMPORTADORA PEEKAY

Juguetes en general
• Cassettes Sony-Maxell-Crown
• Onduladores Cassio
• Lámparas musicales
• Pilas corrientes y para reloj
• Maletines de ejecutivos
• Estuche de maquillaje
• Secadores de pila Cassio

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
A PASOS DE SAN ANTONIO
ESMERALDA 721



NOVIOS ARGOLLAS

A mitad de precio
Oferta desde par a.
\$ 1.600
Grabado incluido
Hechuras,
composturas, joyas
finas en general

SANTO DOMINGO
Nº 863
LOCAL 46

Supermercado de Alfombras

MURO A MURO

* Cubrepisos -
Tuffing - Bouclé
* Papel vinílico mu-
ral
* Descuentos por
rollos
* Instalaciones

AV. EL BOSQUE NORTE 0192-0194 FONO: 2314344
SN. DIEGO 2373 FONO: 5555982

OPTICA HUERFANOS

25% DESCUENTO
DESPACHO RECETAS

HUERFANOS 636

FONO 331686
Santiago
Roy H. Glover 719
EL SALVADOR

Señor Empresario:
Cobramos documentos
en todo el país.!

No más capital inmovilizado.
Nos hacemos cargo de sus do-
cumentos por cobrar en todo el
país, sean: Letras, Facturas,
Cheques, Pagarés, etc.
Organización eficaz. Sistema
computacional, cobranza judi-
cial y extrajudicial.

Consúltenos hoy mismo:

NACIONAL SERVICIOS
COBRANZAS
Teatinos 251 Of. 1004
6990351 Stgo.

Creaciones RAMIA

Fáb. de Arts. Deportivos
OFERTAS
Bolsón Colegial \$ 350
Mochila Grande \$ 260
Precio + IVA
bolos, carteras, maletas y toda
clase de trabajos en cuero 5%
descuento presentando este aviso

CUEVAS 1735
FONO 555-4148

Supermercado
del Neumático
SUPEROFERTAS
La mejor...
la superamos
La Solución en Neumáticos
Excelentes créditos y
LA GRAN REBAJA AL CONTADO

AV. ESPAÑA 72
Tels 718635 - 710827 - 710207
SABADOS CERRADO

ROCATEC JARDINERAS



OFERTA
\$ 978 c/IVA.
Exposición 1316
Alameda 153 - Colón 5267
GENERAL HOLLEY 145

PARRILLAS PARA ASADOS



Somos fabricantes
Talleres y construcciones
Chicharro Ltda.
EMILIO VASSE N° 732
FONO 2231803

ASSECC INFORMACION
COMERCIAL Kardex de Protestos

Verificación
Laboral Domicilio
Referencia
Bancarias Comerciales
Aperturas Cuentas
Corrientes Bancarias
PROPIEDADES
Ventas-Arriendos-Administraciones
Solicite un representante
al 589687

SABETT ASTROLOGA
GRAFOLOGA
ESPIRITISTA
Que tiene el Centro
Africano a su disposi-
ción con todos los
secretos: sahume-
rios, filtros, amuletos, esencias mágicas
para que Ud. triunfe en negocios,
amores, trabajo, salud, matrimonios,
suerte perdida, juegos de azar, tierras
sin producción. Todo lo puede solu-
cionar rápidamente con su sabiduría y
seriedad. De lunes a sábado Puente
761, Of. 9. 2º piso, Stgo. En San Fernan-
do, los martes, calle Rancagua 742.
Miércoles en Chillán, calle 18 de Sep-
tiembre 357. Consulta \$ 300.

RADIADORES ANYO
Por calidad y precio
AV. LIB. B. O'HIGGINS 4269
DEPTO. ING. FONO: 799511



Ventas fono: 795407

Fábrica BOBINAS



Servi-Vox
VENTAS Y REPARACIONES
SABADO SE ATIENDE
TODO EL DIA
SERVICIO A TERRENO
Av. B. O'Higgins 3525
y 3535 F. 762811

Dorian LTDA. ARTICULOS
DE CUERO

HUERFANOS 1055-LOCAL 1061
FONO: 728954

HUERFANOS 827-LOCAL 6
FONO: 399257

• MALETERIA
• GUANTES
• BILLETERAS
• VESTIMENTAS
DE CUERO
• CARTERAS
• CINTURONES

APUMANQUE MANQUEHUE SUR
31-LOCAL 38 FONO: 2462070

CASA ESTADIO
- Artículos Deportivos
- Materiales de primera calidad
- Camisetas de fútbol
- Balones
- Medias
- Zapatos
- Estandados, trofeos,
diplomas
- Equipos para niños
OFERTA NAVIDEÑA
ZAPATO DE FUTBOL CUERO \$ 790
CONCERTACION DE PARTIDOS
ANDRES BELLO N° 825 - 2º PISO (VEGA
CENTRAL)
A PASOS DE AVDA. LA PAZ



SERVICIO AUTORIZADO
VALCOSA S.A.
NISSAN GM
REPUESTOS
BUSTAMANTE 704
SERVICIO:
MUJICA 0137
2252390 2237486

automotora
valp
DESABOLLADURA Y PINTURA
REPUESTOS Y SERVICIOS
BELLAVISTA 77
FONO: 770403-376414

VEMATEL
INSTALACIONES
ELECTRICAS A. Y B. T.
Y VENTA MATERIALES
ELECTRICOS
QUENO GONZALEZ ESCOBAR

DESCUENTO ESPECIAL
A INSTALADORES
LE REGALA
UN 0 KM.
PARTICIPÉ
COMPRANDO
SAN PABLO
1272
TELEFONO 6965323
SANTIAGO

Sport WIRTE
EQUIPOS
DE FUTBOL
PARA NIÑOS
de todos los Clubes Deportivos
Ventas por Mayor y Menor
Descuentos a comerciantes
Fábrica de medias de fútbol
DOLORES 433 FONO 761792
Y PERSA ESTACION LOC. Q. 4
Abierto de 8 a 22 Hrs. de
lunes a sábado
domingo de 9 a 13 hrs,
continuado

Detienen a precoces cogoteros

Dos delincuentes, de una banda de tres, que el 9 de febrero asaltaron y dieron muerte a un trabajador en la calle La Africana, de Pudahuel, fueron detenidos por personal de la Tercera Brigada de Homicidios y puestos a disposición del Vigésimo Sexto Juzgado del Crimen de la capital.

Los antisociales fueron identificados como Armando Rodríguez, 18 años y Rodolfo González de la misma edad, quienes dieron muerte de una herida punzante en la región precordial a Gastón Basualto Candia, de 34 años.

Los hechos ocurrieron cuando la víctima transitaba por la mencionada calle en completo estado de ebriedad, en compañía de un hermano. En un momento dado los delincuentes aparecieron abruptamente con el fin de robarles lo que llevaban encima, pero como Basualto opusiera resistencia los detenidos, junto al tercer individuo, actualmente prófugo, lo agredieron con arma cortante, provocándole la muerte.

Puso ruedas a la tienda de su jefe

Investigaciones capturó a un individuo que durante dos años sustrajo artículos electrónicos de una empresa especializada de la cual era hombre de confianza e inclusive el propietario de la firma lo tenía hospedado en su domicilio.

Según se informó, Francisco Alvarado de 24 años, comenzó trabajando de dependiente de la empresa "Visión Pudahuel" y poco a poco se transformó en el hombre de confianza del dueño. Paralelo a esto, como tenía problemas de vivienda, el propietario lo hospedó en su casa. Alvarado, abusando de esta confianza y aprovechando que le correspondía hacer el inventario de los artículos existentes en el local, sustrajo paulatinamente varios de ellos, repitiéndolos más tarde con otros similares y de la misma marca, pero en muy mal estado, ya que eran adquiridos a precios bajos entre amigos o en el mercado Persa.



JEFE DE ZONA DE CARABINEROS

Asumió la Jefatura de Zona Metropolitana de Carabineros, el general Andrés Cádiz Cuiñas, quien se desempeñaba en la Dirección General de la institución. Le hizo entrega del mando el general inspector Oscar Torres Rodríguez, quien fue destinado a la Jefatura de la Quinta Zona de Inspección, en Valdivia. En la ceremonia actuó como interventor, el general subdirector, Rofolfo Stange Oelckers.

Estafó al Tattersall con 4 automóviles

Compraba a crédito, falsificaba documentos, y vendía al contado... después se hizo humo

Investigaciones detuvo a dos individuos por la responsabilidad que pueda caerles en los delitos de estafa y falsificación en perjuicio de la empresa automotriz "Tattersall", el Conservador de Bienes Raíces de Melipilla y la Municipalidad de Santiago.

Los hechos comenzaron a desarrollarse hace unos meses cuando un individuo actualmente prófugo adquirió cuatro vehículos a crédito en la referida firma comercial, que fueron inscritos en el Conservador de Bienes Raíces de Puente Alto, adjuntando los respectivos contratos de prenda, que impidió la comercialización de los automóviles.

Debido a este problema el dueño de los autos se contactó con Enrique Contreras y Manuel Rodríguez, para que falsificaran documentos que permitieran la venta de las má-

quinas. Los detenidos, en primer lugar, obtuvieron una factura falsa de manos de un sujeto que falleció en junio del año pasado. Luego, inscribieron los vehículos en el Conservador de Bienes Raíces de Melipilla, simulando que habían sido adquiridos en un remate.

Los dos aprehendidos cobraron en total, \$ 25 mil por cada inscripción dolosa que incluyó además la patente por cada auto, comprada en el Departamento de Tránsito de la Municipalidad de Santiago. De esta forma el hombre que se encuentra prófugo pudo vender los automóviles, no pagar el crédito a la empresa "Tattersall", y darse a la fuga con todo el dinero obtenido. Los dos estafadores y falsificadores fueron puestos a disposición del Vigésimo Segundo Juzgado del Crimen de la capital.

En relación a los planos, Pérez, por tratarse de valiosos proyectos industriales, los iba a desarrollar en el Departamento de Ingeniería de una empresa de San Bernardo, para después comercializarlo entre gente del rubro. El detenido fue colocado a disposición del Décimo Juzgado del Crimen de San Miguel.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139 TELEFONO 726503
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de ampliación de permiso de servicio limitado de radiocomunicaciones (ST-153/84), presentada por Banco del Estado de Chile, en la cual pide autorización para instalar y operar en banda VHF un sistema compuesto por cuatro (4) estaciones base de 30 watts c/u, ubicadas en 21 de Mayo N° 4317 Peñalolén; Unión N° 854, Talagante; Moneda N° 1000 Santiago y Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 137 Santiago respectivamente.

La publicación se hace en conformidad a lo dispuesto en el Artículo N° 15 de la Ley General de Telecomunicaciones, para que en plazo no mayor a 30 días las personas naturales o jurídicas cuyos intereses sean directa y efectivamente afectados, formulen las observaciones que procedan.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139 TELEFONO 726503
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de ampliación de servicio limitado de radiocomunicaciones (ST-169/84), presentada por Banco del Estado de Chile, en el cual pide autorización para instalar y operar en banda HF, un sistema compuesto por una (1) estación base de 100 watts de potencia ubicada en calle Ambrosio O'Higgins N° 2111 Curacaví.

La publicación se hace en conformidad a lo dispuesto en el Artículo N° 15 de la Ley General de Telecomunicaciones, para que en plazo no mayor a 30 días las personas naturales o jurídicas cuyos intereses sean directa y efectivamente afectados, formulen las observaciones que procedan.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

Caso de Villa Alemana no sería homicidio

Versión filtrada de la morgue indicaría como causa de la muerte la ingestión excesiva de drogas

Informaciones extraoficiales filtradas desde la morgue de Valparaíso indicarían que el cadáver encontrado en la localidad Ojos de Agua, Villa Alemana, de una joven mujer desnuda en el fondo de una quebrada, no se trataría de un caso de asesinato, sino de una muerte causada por infarto al miocardio debido a la ingestión excesiva de drogas.

Versión emanadas antes de ayer desde Valparaíso indicaban que la joven había sido violada y brutalmente golpeada, lo que le habría causado la muerte, y posteriormente trasladada al lugar donde fue encontrada.

Hasta el cierre de esta edición, la víctima no había sido identificada. Asimis-

mo, la nueva versión sobre las causas del deceso no pudieron ser confirmadas en Investigaciones de Valparaíso ni en Quilpué.

Pese a los llamados públicos para reconocer el cadáver, hasta ayer no se habían presentado personas para este efecto. La víctima mi-

de 1,55 mts. tez blanca, bien cuidada en su aspecto y su pelo es teñido de color rubio. Todo hace suponer que no se trata de una lugareña y que pertenecería a grupos de marihuana que deambulan por los cerros del sector en la temporada de verano.

Un muerto en choque triple

Una persona murió y otras cuatro quedaron heridas, a consecuencia de un accidente de tránsito ocurrido a las 16.50 horas de ayer en la Avenida Bilbao a la altura del 1.235, en la intersección de Manuel Montt. La víctima fatal fue identificada como María Violeta Venegas Valdés, de 37 años.

En el hecho tuvieron participación un vehículo de la locomoción colectiva, del recorrido Villa Naciones Unidas, un camión blindado de una empresa de carga de valores y el pequeño automóvil Subaru que era conducido por el hijo de la occisa, Sergio Fuentes Venegas, de 19 años.

El conductor del vehículo resultó con lesiones graves, en tanto que dos personas de sexo femenino que viajaban en el automóvil Subaru resultaron heridas de mediana gravedad.

Al cierre de esta edición efectivos del CIAT, trataban de establecer las responsabilidades del caso que costaron la vida a Violeta Venegas, oriunda de Viña del Mar.

Los choferes del camión de seguridad, placa ING 415 de Stgo., Octavio Aliaga, y del taxibús, patente GAR 118 de Maipú, Carlo Tucu, quedaron detenidos por las responsabilidades que pudieran caberles en los hechos, mientras que el conductor del Subaru fue transportado de urgencia al servicio de Asistencia Pública.

COOPERATIVA DE CONSUMO DE ENERGIA ELECTRICA OSORNO LTDA.

LICITACION

ESTUDIO DE RECURSOS HIDRAULICOS

Se solicita a empresas calificadas en la especialidad de ingeniería hidráulica, que tengan interés en participar en una licitación de honorarios por los estudios de una central del orden de los 150 Kw, se sirvan solicitar antecedentes antes del 25 de febrero de 1985 a:

Casilla 720 - Osorno

Fono 2876

Valor de los antecedentes: \$ 1.000.

I. MUNICIPALIDAD DE COMBARBALA

CONCURSO

LLAMASE A CONCURSO DE ANTECEDENTES PARA PROVEER CARGOS DE PROFESOR EN EL SECTOR URBANO Y RURAL DE LA COMUNA DE COMBARBALA:

EDUCACION MEDIA: 5 Profesores de Estado en Ciencias Sociales, Biología, Matemáticas, Inglés y Educación Técnica Especial.

EDUCACION BASICA: 10 profesores de Estado en Educación General Básica.

REQUISITOS: Título de Profesor de Estado en la asignatura para Educ. Media, título de Profesor de Estado en Educ. Gral. Básica, respectivamente, currículum Vitae, fotografía reciente.

Plazo de entrega antecedentes: 25 de Febrero de 1985.

Lugar de recepción de antecedentes: Departamento de Educación Municipal, Valdivia N° 360, Combarbalá.

ALCALDE

Resultados del Club Hípico

1^a Carrera. — 1.600 metros. INDICE 22 al 13.

1º (3) EXOCET	55, por Awake y Guaraca	bol. 2463	pág. 1,50
2º (5) Pullinque	48 E. Suárez	449	8,50
3º (4) Parodia	52 J. Muñoz	965	3,90
4º (1) Río Seco	57 M. Santos	1020	3,70
5º (7) Yanacón	48 N. Toledo	549	6,90

Total 5.446

Ganada por 5 cpos., el 3º a 2 3/4; el 4º a 3 1/4; el 5º a 3. TIEMPO: 1.38 2/5. No corrieron: (2) BOLD PRANK y (6) TORREMAR. Prep. Pedro Inda C. Div. \$ 1,50; \$ 1,20 y \$ 1,70.

2^a Carrera. — 1.200 metros. CONDICIONAL. Para potrillos de 3 años no ganadores.

1º (2) BOLD DUST	56, por Bold Mint y Empolvada	bol. 2099	pág. 2,40
2º (6) Fogonero	55 J. Verdugo	94	10,20
3º (1) Alcibiades	56 N. Toledo	94	54,30
4º (3) Carrier	56 M. Santos	294	17,40
5º (9) Natri	56 E. Guzmán	858	5,90
6º (4) Devoción	54 C. Delgado	35	146,00
7º (10) Quimero	56 O. Jara	279	18,30
8º (7) Mar Azul	56 L. Muñoz	3138	1,60

Total 7.298

Ganada por 4 cpos., el 3º a pczo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 3/4; el 6º a 1 1/4. TIEMPO: 1.12. No corrieron: (5) FLOR DE TANGO y (8) MOULIN ROUGE. Prep. Juan Silva. Div. \$ 2,40; \$ 2,00 y \$ 2,90.

3^a Carrera. — 1.000 metros. CONDICIONAL. Para potrancas de 3 años no ganadoras.

1º (7) FALDITA	53, por Blue Mambo y Galange III	bol. 735	pág. 5,70
2º (11) Royálina	51 H. Reyes	2442	1,70
3º (6) Estirona	51 J. Vergara	721	5,80
4º (9) Maja Mia	51 M. Gallardo	213	19,60
5º (2) Brevedad	53 O. López	904	4,60
6º (1) Aldea	53 N. Toledo	719	5,80
7º (4) Charladora	52 N. Vargas	111	37,70
8º (10) Mururu	53 C. Donoso	131	31,90

Total 5.976

Ganada por 2 1/2 cpos., el 3º a cbza., el 4º a 4 1/4; el 5º a 3/4; el 6º a pczo.

4^a Carrera 1.000 metros. Condiciónal. Para potrillos y potrancas ganadoras hasta de 2 carreras.

1º (8) CALLE CALLE	52, por Taifún y Calabria	bol. 3.252	pág. 1,90
2º (2) Chalaca	55 M. Santos	2.231	2,70
3º (1) Confuso	54 H. Plaza	1.949	3,10
4º (3) Demostrado	53 M. Gallardo	231	26,30
5º (7) Trissy	55 R. Cea	441	13,80
6º (5) La Minuca	51 H. Mellado	567	10,70

Total 8.671

Ganada por 1/2 pczo., el 3º a 1 1/4, el 4º a 8, el 5º a pczo. y el 6º a 3. Tiempo: 0.58 1/5. Prep. Samuel Fuentes. No corrieron: (4) Fritzy y (6) Niksar. Div. \$ 1,90, \$ 1,10 y \$ 1,10.

5^a Carrera 1.200 metros. Condiciónal. Para potrillos de 3 años no ganadores.

1º (12) SOY ASÍ	56, por Troyano y Ninolta	bol. 1.987	pág. 3,40
2º (9) Matafuego	56 M. Santos	3.524	1,90
3º (3) Contano	56 J. Verdugo	1.345	5,00
4º (11) Regodeado	56 R. Jacquez	2.98	22,80
5º (10) Preferido	56 O. Escobar	745	9,10
6º (6) Esperanza	52 M. Vargas	113	60,10
7º (1) Altiplano	56 N. Urrutia	882	7,70
8º (7) Ganchero	55 S. Zúñiga	150	43,30
9º (8) Hankoo	54 J. González	87	78,10
10º (4) Diacono	56 E. Guzmán	459	14,80
11º (5) Diplomado	52 H. Mellado	112	60,60

Total 9.702

Ganada por 1 1/4 cpo., el 3º a 6, el 4º a cbza., el 5º a 1, y el 6º a 1 3/4. Tiempo: 1.11 1/5. Prep. Pedro Inda C. No corrió: (2) Brillantísimo. Div. \$ 3,40, \$ 1,10, \$ 1,10 y \$ 1,10.

6^a Carrera 1.200 metros. Indice: 31 al 24.

1º (6) VALLADOLID	49, por Golden Thorn y Tarouca	bol. 2.608	pág. 2,30
2º (3) Moira	53 J. Jacquez	1.585	3,80
3º (5) Tassulinha	48 H. Reyes	corral-Valladolid	
4º (4) Perone	48 N. Toledo	899	6,70
5º (1) Enagua	56 A. González	3.507	1,70

Total: 8.599

Ganada por 1 3/4 cpo., el 3º a 3 1/2., el 4º a 1 1/2 y el 5º a 3. Tiempo: 1.10 2/5. Ernesto Inda S. No corrió: (2) Golden Reason. Div. \$ 2,30. Dupla N° 12. Div. \$ 4,70. Tercera válida de la apuesta Triple N° 2: A 1º lugar: (6) Valladolid en corral en (5) Tassulinha, con 353 vales. Div. \$ 2.280 c/v. A 2º lugar: (3) Moira, con 223 vales. Div. \$ 900 c/v.

7^a Carrera 1.800 metros. Clásico. Premio: Raúl Ovalle U.

1º (3) MATCH LAW	56, por Matías y Buenas Ley	bol. 4.872	pág. 1,70
2º (1) Casual	56 P. Cérion	1.016	8,10
3º (6) Permutado	56 D. Salinas	2.559	3,20
4º (8) Sprite	56 G. Barrera	1.793	4,60
5º (4) Morgan's Ship	56 N. Urrutia	550	15,00
6º (5) Mundo	56 M. Santos	338	24,30
7º (2) Edimburgo	56 J. Diaz	634	13,00

Total: 11.762

Ganada por 3 3/4 cpos., el 3º a 2 1/4, el 4º a 2 1/2, el 5º a pczo., el 6º a 3 1/2 y el 7º a 1 1/4. Tiempo: 1.50. Prep. Juan Cavieres A. No corrió: (7) Siviero. Div. \$ 1,70, \$ 1,50 y \$ 2,50.

8^a Carrera 1.600 metros. Indice: 11 e inferiores.

1º (2) ARTISTA	54 por Mediatoore y Arusha	bol. 3997	pág. 2,00
2º (8) Teleco	48 G. Pezoa	591	13,80
3º (1) Nif Naf	56 V. Barrera	corral 1	
4º (5) Ganimedes	53 G. Barrera	2240	3,60
5º (4) Tacañuela	54 J. Muñoz	559	14,60
6º (3) Tripulante	54 M. Santos	3637	2,20
7º (6) Proteo	50 L. Toro	637	12,80

Total: 11.661

Ganada por pczo., el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 2 1/2; el 5º a 1/4; el 6º a pczo. Tpo. 1.39 2/5. Prep. Ernesto Pinochet. No corrió: (7) Mitterrand. Div. \$ 2,00, \$ 2,20, \$ 3,60.

9^a Carrera 1.500 metros Condicional. Para potrillos y potrancas de 3 años no ganadoras.

1º (3) NICOLINO	56 por El Tirón e Indiscreta del stud "Pancholero"	bol. 2629	pág. 4,10
2º (2) Legado	56 G. Barrera	5292	2,00
3º (4) No Grato	56 L. Muñoz	1754	6,20
4º (5) Pétalo	56 M. Santos	1294	8,40
5º (9) Rincón	56 V. Barrera	1035	10,50
6º (11) Puerta de Hierro	51 C. Delgado	341	31,90
7º (12) Red Lynn	56 N. Toledo	242	45,00
8º (10) Soplón	56 N. Toledo	242	45,00

Excelente estado locomotivo demostró "YASTA" en la última sesión de trabajos realizada en el Sporting Club. El buen pupilo del trainer Hugo Jara, que corre en la décima carrera de mañana, pasó los 1.200 metros en 1 minuto, quince segundos y cuatro quintos.

El jinete Isidoro Saavedra, lo condujo. Finalizó los últimos 200 metros en 12 segundos y cuatro quintos.

LEONARD, conducido por Marcos Aranda pasó la milla en 1 minuto 42 segundos y un quinto, con finales de 13 segundos y tres quintos. Este pupilo de Oliverio Martínez participa en la central de hoy "Thompson Mathews" con una de las primeras opciones.

MAYER, que en el reciente Derby terminó cuarto de "Chasco", aportó los 1.400 metros en 1 minuto 30 segundos y tres quintos junto a Juan Aliaga en su cruz.

BOSTONIA, en el kilómetro cronometró 1 minuto, dos segundos y dos quintos. Rafael Vargas estuvo encargado de su conducción. Los Ult. 200 los pasó en 12.2/5.

EAST END, en los 800 metros puso 48 segundos y tres quintos, con finales de 12 segundos y tres quintos para los últimos 200. Valentín Cáceres lo condujo.

Finalmente en los 500 metros CALPOLY puso 29 segundos y tres quintos junto al jockey Olegario Muñoz. Pormenores de la jornada de cotejos realizados en la pista de arena del Sporting.

1.800 metros
MENDELSON, Raúl Ahumada, y MONTONERO, Rubén Soto, en 1.58. Ultimos 200 en 13.1/5.

PRONTUARIO, Juan Aliaga, en 1.56.2/5. Ultimos 200 en 13.2/5.

1.600 metros
LEONARD, Francisco Carvajal, en 1.42.1/5. Ultimos 200 en 13.3/5.

MARQUES, Francisco Carvajal, y WEEK END, Raúl Ahumada, en 1.45.2/5. Ultimos 200 en 13.2/5.

1.700 metros
TAHARA, Isidoro Saavedra, en 1.31. Ultimos 200 en 13.2/5.

MAYER, Juan Aliaga, en 1.30.3/5. Ultimos 200 en 13.1/5.

ISLA CLARA, Raúl Ahumada, en 1.34.2/5. Ultimos 200 en 13.2/5.

1.800 metros
PICHIDANGUI, Jorge Poblete, en 1.19.1/5. Ultimos 200 en 13.1/5.

CONDUENO, Juan Hernández, en 1.18.3/5. Ultimos 200 en 12.2/5.

OLINGO, Ernesto Guajardo, en 1.16. Ultimos 200 en 13.

LEVINDO, Juan Maira, en 1.16.1/5. Ultimos 200 en 13.1/5.

PANAMA VIEJA, Rubén Soto, en 1.18.3/5. Ultimos 200 en 14.2/5.

MOSTELA, Rubén Soto, en 1.20. Ultimos 200 en 14.3/5.

NASRUDO, Luis Azocar, en 1.20.3/5. Ultimos 200 en 13.3/5.

TAJANTE, Rubén Soto, en 1.19.2/5. Ultimos 200 en 13.2/5.

AMADEA, Luis Carvajal, en 1.21. Ultimos 200 en 13. Dos años.

SUPER PLUS, Ernesto Guajardo, en 1.17.4/5. Ultimos 200 en 13.2/5.

ESCRUPULO, Valentín Cáceres, en 1.16.3/5. Ultimos 200 en 13.

CAROLINO, Valentín Cáceres, en 1.19. Ultimos 200 en 12.4/5.

PARACHOQUE, Amthar Jalil, en 1.19.3/5. Ultimos 200 en 13.2/5.

CRASO, Raúl Ahumada, en 1.20. Ultimos 200 en 12.3/5.

NI LLORANDO, Francisco Carvajal, en 1.18. Ultimos 200 en 13.2/5.

SABUESA, Mario Matta, en 1.19. Ultimos 200 en 12.3/5.

MISS HAPPY, Juan Monárdez, en 1.17. Ultimos 200 en 13.

YASTA, Isidoro Saavedra, en 1.15.4/5. Ultimos 200 en 12.4/5.

PARIETAL, Olegario Muñoz, en 1.18. Ultimos 200 en 13.

1.000 metros
CEIBO, Juan Hernández, en 1.04.2/5. Ultimos 200 en 13.

DESTAPE, Mario Matta, en 1.04.3/5. Ultimos 200 en 13.3/5.

MAITENCILLO, Silvio Pérez, en 1.06. Ultimos 200 en 13.

SANTALINO, Jorge Farfán, en 1.08. Ultimos 200 en 13.

COMETIDO, Francisco Carvajal, en 1.04. Ultimos 200 en 12.3/5.

SHARPARA, Ernesto Guajardo, en 1.03.4/5. Ultimos 200 en 13.

LATOSITA, Jorge Poblete, en 1.05. Ultimos 200 en 14.

CANCION CHINA, Silvio Pérez, en 1.04. Ultimos 200 en 12.3/5.

BOSTONIA, Rafael Vargas, en 1.02.2/5. Ultimos 200 en 12.2/5.

RALATO, Silvio Pérez, en 1.04.1/5. Ultimos 200 en 12.1/5.

MIDALLARE, Juan Monárdez, en 1.02.3/5. Ultimos 200 en 12.3/5.

SIMONIA, Silvio Pérez, en 1.03.4/5. Ultimos 200 en 12.4/5.

SUSURRONA, Ernesto Guajardo, en 1.04. Ultimos 200 en 13.2/5. Dos años.

MESANATA, Jorge Poblete, en 1.05. Ultimos 200 en 13.

MOCITA CURIOSA, Amthar Ja-

lil, en 1.03. Ultimos 200 en 12.3/5.

TONINO, Ernesto Guajardo, en 1.03. Ultimos 200 en 13.

ECONOMICO, Raúl Ahumada, en 1.07. Ultimos 200 en 13.

ESPERANZA BUENA, Juan Maira, en 1.04. Ultimos 200 en 13.1/5.

DIBUJANTA, Raúl Ahumada, en 1.06. Ultimos 200 en 11.3/5.

FERRIZO, Silvio Pérez, en 1.04. Ultimos 200 en 13.

COURTESY, Juan Hernández, en 1.04. Ultimos 200 en 13.

PITUFAR, Juan Aliaga, en 1.04.2/5. Ultimos 200 en 12.

800 metros

PAUTIVO, Ernesto Guajardo, en 48.3/5. Ultimos 200 en 12.3/5.

NIVELAY, Víctor Vásquez, en 51. Ultimos 200 en 13.

HASEPSUI, Luis Carvajal, en 49.3/5. Ultimos 200 en 12.2/5.

GUARDA, Rubén Soto y LAM-

PARA, Olegario Muñoz, en 50. Ultimos 200 en 13.4/5.

EAST END, Valentín Cáceres, en 48.3/5. Ultimos 200 en 12.3/5.

FOSADURA, Juan Maira, en 49.2/5. Ultimos 200 en 12.2/5.

NIÑA RUBIA, Ernesto Guajardo, en 51.2/5. Ultimos 200 en 13.2/5.

CUENTO CHINO, Silvio Pérez, en 50.1/1. Ultimos 200 en 3.3/5.

TANCHI, Silvio Pérez, en 49.2/1. Ultimos 200 en 2.1/5.

PELLERONA, Patricio Durán, en 50.2/5. Ultimos 200 en 13.2/5.

APICULTURA, Amthar Jalil, en 50.2/1. Ultimos 200 en 13. Dos años.

PLATERITA, Silvio Pérez, en 50.2/5. Ultimos 200 en 13.2/5.

CANTINERO, Olegario Muñoz, en 52.3/5. Ultimos 200 en 12.3/5.

FAUX PAS, Freddy Araneda, en 50.2/5. Ultimos 200 en 13.3/5. Dos años.

MELARA, Ernesto Guajardo, en 49.3/5. Ultimos 200 en 13. Dos años.

BELLA LOLA, Ernesto Guajardo, en 50. Ultimos 200 en 12.4/5. Dos años.

700 metros

ULUA, Ernesto Guajardo en 43. Ultimos 200 en 13.

GRAMMY, Rubén Soto, en 43. Ultimos 200 en 12.1/5.

600 metros

CHABELILLA, Rubén Soto, en 38.3/5.

MIMADO, Juan Aliaga, y TAHUR, aprendiz, en 37.2/5.

MANOPLA, S. Pérez en 37.1/5. AUTOCTONA, M. Cabrolier, en 36.3/5.

QUERIDA MIA, Freddy Araneda, en 36.2/5.

GOLDEN SEASON, J. Poblete, en 37.2/5.

BAILA, S. Pérez, en 38.1/5.

500 metros

MALDISCA, R. Ahumada y CHILENTELA, M. Matta, en 31 (2 años).

DANTALUNA, R. Soto en 30.3/5.

CALPOLY, O. Muñoz en 29.3/5.

Un buen cotejo y ¡"yastá"!

Bastantes trabajos se realizaron en la pista de arena del Valparaíso Sporting Club. Varios de los competidores del "Thompson Mathews" demostraron sus cualidades y opciones. Entre los corredores que sobresalieron figuran LEONARD, MAYER BOSTONIA, EAST END, GRAMMY, QUERIDA MIA y CALPOLY

MARQUES, participa en el Clásico de Grupo III, premio "Thompson Mathews" sobre 1.900 metros. Francisco Carvajal estará encargado de su conducción.

Dos centrales de lujo en la costa

Dos eventos centrales de primer orden se disputarán mañana en la pista de césped del Valparaíso Sporting Club. Los premios, THOMPSON MATHEWS y VICTOR RABY permitirán a la hinchada local y capital, que cada viernes llega hasta allá, presenciar una confrontación entre los mejores corredores de hipódromos centrales.

Enseguida detalles de las dos pruebas antes aludidas.

8^a Carrera.— 1.900 mts. a las 20,10 hrs. CLASICO "THOMPSON MATHEWS" Grupo III.

(234)	J. Castro R	1	1 MEDELSON	55 D. Salinas	2
232	R. Maggi	6	2 INCLUSO	54 M. Aranda	3
22	O. Martínez	Reap.	3 LEONARD	53 S. Vásquez	6
232	A. López	15	4 PRONTUARIO	53 N.N.	1
81	H. Espinoza	Reap.	5 AIR DART (Imp. Arg.)	52 N.N.	7
(231)	R. Chellew	1	6 CLANGO	52 J. Pailamilla	5
234	G. Pombo	7	7 MARQUES	52 F. Carvajal	4

7^a CARRERA.— 1.600 mts. a las 19.30 hrs. ESPECIAL "VICTOR RABY". 3º TRIP. 2 ENG.

234	J. Bernal	2	1 ESCRUPULO	62 J. Pérez	9
285c.	O. Salinas	Reap.	2 DIADORO	61 N.N.	2
2083ch.	H. Miranda	Reap.	(3) MANACOR	58 N.N.	3
234	O. Martínez	6	(4) OLINGO	53 S. Vásquez	6
323	H. Jara	7-4	5 RABINO	57 J. Maira	1
259	O. Martínez	1-3	6 LEV		



BANCO DO BRASIL S.A.

Oficina Principal Santiago — Huérfanos N° 1269
Sucursales: Antofagasta, Concepción, Punta Arenas y Valparaíso

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984

AUDITORES EXTERNOS
PINEDO HNOS. Y CIA. LTDA.

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = 8 127,80)	T O T A L S	PASIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = 8 127,80)	T O T A L S
ACTIVOS CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	27.678.940		Exigible hasta 1 año plazo	248.418.565	
Depósitos en el Banco Central	50.279.176		Acreedores en cuentas corrientes	171.021.358	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	40.561.176		Otros saldos acreedores a la vista		
Depósitos en Bancos en el país	7.280.845		Depósitos de ahorro a la vista		
Depósitos en el exterior	26.104.781		Captaciones y depósitos a plazo	427.079.216	
Total Fondos Disponibles	151.904.918		Depósitos de ahorro a plazo		
Colocaciones			Otros saldos acreedores a plazo	3.333.179	
Con Recursos Propios			Cuentas y documentos por pagar	1.509.180	
Hasta 1 año plazo			Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central		
Deudores en cuentas corrientes	237.124				
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos	214.519.346		Exigible a más de 1 año plazo		
Varios deudores	2.690.724		Depósito y captaciones		
A más de 1 año plazo	74.205.278		Documentos por pagar		
Total Colocaciones con recursos propios	291.652.472		Bonos y Debentures de Propia Emisión		
Por cuenta, con Recursos o Ctgia. del Banco Central			Bonos Bancarios por Reprog. de Deudas		
Hasta 1 año plazo					
Préstamos			Total Dep., Captaciones y otras Oblig.	851.361.498	
A más de 1 año plazo					
Total Coloc. por cta., rec., o gtia. del Banco Central					
Hipotecarias			Intermediación de Documentos		
Contingentes			Exigible hasta 1 año plazo		
Hasta 1 año plazo	94.644.764		Exigible a más de 1 año plazo		
A más de 1 año plazo					
Total Colocaciones contingentes	94.644.764		Total Intermediación de Documentos		
Vencidas					
	309.693.019		Obligaciones Hipotecarias		
Total Colocaciones	695.990.255		Obligaciones Contingentes		
Inversiones Financieras			Obligaciones hasta 1 año plazo	94.644.764	
Valores mobiliarios			Obligaciones a más de 1 año plazo		
Doctos. emitidos por Banco Central	1.130.021.355				
Pagarés descontables del Banco Central	133.803.000		Total Obligaciones Contingentes	94.644.764	
Otras inversiones financieras	168.145.770				
Pagarés del B.C.Ch. por reneg. de Coloc.			Préstamos obtenidos en el país		
Total Inversiones Financieras	1.431.970.125		Exigible hasta 1 año plazo		
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	2.279.865.298		Adeudado al Banco Central		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	133.000.000	
Saldos con Suc. en el país	299.591				
Operaciones de Cambio	315.773.508				
Letras del Banco Central por Venta de Cartera					
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	2.613.661.100				
Intereses por cobrar	28.397.001				
Activo Transitorio	9.456.611				
Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados	91.876.517				
Pérdidas Acumuladas ejercicios anteriores					
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	3.059.464.328				
ACTIVO FIJO	557.045.674				
PERDIDA DEL EJERCICIO					
TOTAL GENERAL DE ACTIVO	5.896.375.300				
UTILIDAD DEL EJERCICIO					
TOTAL GENERAL DE PASIVO					

BANCO DO BRASIL S.A.

CUENTAS DE RESULTADO	I Moneda Chilena \$	II Total \$
INGRESOS DE OPERACION		
Intereses, descuentos y reajustes ganados	388.043.887	
Beneficio por intermediación de documentos	17.093.763	
Utilidades de Cambio	217.830.772	
Comisiones ganadas	55.812.221	
Utilidad por Variación Tipo de Cambio Recursos en Moneda Extranjera Liquidados		
Reajustes ganados sobre letra Bco. Central por Venta Cartera		
Total Ingresos de Operación	678.780.643	
GASTOS DE OPERACION (menos)		
Intereses, descuentos y reajustes pagados	171.662.652	
Diferencias de precio por intermediación de documentos	1.725.244	
Pérdidas de Cambio	5.606.998	
Comisiones pagadas	903.369	
Pérdida por Variación Tipo de Cambio Recursos en Moneda Extranjera Liquidados	1.009.596	
Total Gastos de Operación	180.907.859	
Resultado Operacional	497.872.784	
GASTOS FIJOS (menos)		
Remuneraciones y aportes patronales	121.121.183	
Remuneraciones al Directorio		
Gastos de Administración	63.230.223	
Impuestos, contribuciones y patentes	8.469.333	
Castigos sobre colocaciones e inversiones financieras	3.611.267	
Depreciaciones, provisiones y otros castigos	58.150.751	
Total Gastos Fijos	254.582.757	
Ingresos Netos de Operación	243.290.027	
OTROS INGRESOS (más)		
OTROS ECRESOS (menos)	23.948.993	
41.412	23.907.581	
267.197.608		
UTILIDAD antes de Corrección Monetaria		
UTILIDAD por Corrección Monetaria	49.588.523	
UTILIDAD antes de Impuesto	316.786.131	
PROV. IMPTO. a la RENTA (menos)		
EXCEDENTE	316.786.131	
AMORTIZACION PERDIDAS ACUMULADAS (menos)		
EXCEDENTE PARA ACCELERAR ABSORCIÓN DE GASTOS Y PROVISIONES (MENOS)	48.430.143	
GASTOS PARA RECOMPRA DE CARTERA VENDIDA AL BANCO CENTRAL (menos)		
UTILIDAD LIQUIDA	268.355.988	

CUENTAS DE ORDEN	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = 8 127.80)	TOTAL \$
Deudores por documentos endosados		
Documentos en cobranza	958.427.036	
Valores y letras en garantía	875.901.042	
Garantía prendarias e hipotecarias	13.204.395.695	
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza		
Oblig. y garantías de accionistas, directores y empleados	5.885.459	
Línes de crédito obtenidas	12.512.837.500	
Colocaciones en poder del Banco Central		
Oblig. contrato cartera vendida al Banco Central		
Otras Cuentas de Orden	21.205.306.292	
TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN		48.762.753.024

LUIS ARIEL ALVAREZ FLORES
Contador

ROGERIO EDUARDO SCHMITT
Gerente General

Registro N° 17.641 - Licencia N° 408.769

LAS NOTAS 1 A 22 ADJUNTAS FORMAN PARTE INTEGRAL DE ESTOS ESTADOS FINANCIEROS.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 1 RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

1.1. General

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1984 han sido preparados de acuerdo a las normas contables impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y a los principios de contabilidad generalmente aceptados, en la medida en que ambos sean concordantes. En caso contrario se han aplicado las disposiciones establecidas por el Organismo Fiscalizador, que difieren de principios de contabilidad generalmente aceptados en lo relativo a provisiones sobre bienes adjudicados o recibidos en pago.

1.2. Corrección Monetaria

Con el objeto de reflejar en los estados el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se ha actualizado el Capital Propio Financiero y los activos y pasivos no monetarios de acuerdo a la variación del Índice del Precio al Consumidor (IPC).

Los reajustes de las operaciones financieras propias del giro (colocaciones, captaciones y otros) se determinan sobre la base de los reajustes pactados y se demuestran en las cuentas de resultado operacional correspondientes.

La variación experimentada por el IPC entre el 30 de noviembre del año anterior y el 30 de noviembre del presente año fue de 22,2%.

1.3. Paridades utilizadas

Los activos y pasivos en monedas extranjeras han sido representados en pesos a los tipos de cambio de las respectivas monedas establecidos por la Superintendencia al cierre de cada ejercicio.

1.4. Balance comparativo

El balance comparativo que se incluye en la nota N° 21 se demuestra actualizado de acuerdo con la siguiente pauta:

Los activos y pasivos en M/CH y las cuentas de resultados del balance practicado al 31 de diciembre anterior han sido reajustados aplicándose la variación experimentada por el IPC entre el 30 de noviembre del año anterior y el 30 de noviembre del presente año. Los activos y pasivos en M/E se han actualizado de acuerdo con la variación experimentada por el tipo de

cambio de representación contable del dólar norteamericano, establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, entre el 31 de diciembre del año anterior y el 31 de diciembre del presente año.

1.5. Colocaciones, depósitos y captaciones

Las colocaciones, depósitos y captaciones no reajustables se presentan a su valor original y al de su última renovación, excepto los efectos de comercio adquiridos y documentos descontados que se presentan a sus valores nominales al vencimiento. Los saldos reajustables incluyen los reajustes devengados a la fecha del balance y aquellos expresados en moneda extranjera comprenden los ajustes de cambio correspondientes.

Los intereses devengados por estas operaciones al cierre del ejercicio se incluyen en las cuentas "Intereses por cobrar" e "Intereses por pagar". Los intereses percibidos o desembolsados y no devengados se incluyen en las cuentas Pasivo y Activo Transitorio, respectivamente.

1.6. Cartera vencida

En este rubro se registran todas aquellas colocaciones impagadas una vez transcurrido el plazo de 90 días desde su vencimiento. Los intereses por cobrar de estas colocaciones y los reajustes, en el caso que proceda, se calculan y contabilizan sólo hasta su vencimiento.

1.7. Castigos y provisiones sobre colocaciones y bienes recibidos en pago o adjudicados

1.7.1. Provisiones mínimas sobre colocaciones

Las provisiones mínimas para cubrir los riesgos de irrecuperabilidad de la Cartera de Colocaciones se han constituido de acuerdo a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Conforme a esas normas deben enterarse provisiones individuales en un plazo máximo de 24 meses, por el 100% de la parte de los créditos vencidos expresados en moneda nacional no cubiertos por garantías reales o de 12 meses en el caso de los créditos vencidos expresados en moneda extranjera.

Además, debe cumplirse con las provisiones para las colocaciones riesgosas, según los procedimientos de clasificación de cartera establecidos por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. De esta manera, al 31 de diciembre de 1984 la institución tiene una exigencia de provisiones equivalente a 36/60 de su cartera riesgosa.

No obstante, la provisión total requerida es igual a la mayor que resulta de las indicadas en los párrafos 2 y 3 de esta nota y, en todo caso, no es inferior al 0,75% de la cartera de coloca-

(CONTINUA)





ciones. Adicionalmente a las provisiones mínimas exigidas, el banco ha acelerado la constitución de previsiones, de tal manera que quede cubierto el riesgo total de sus colocaciones.

1.7.2. Provisiones sobre bienes adjudicados o recibidos en pago

De acuerdo con las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las provisiones para hacer frente a las eventuales pérdidas que puedan producirse en la enajenación de estos bienes, alcanzarán al 10% del monto contabilizado el 31 de diciembre de 1986, para lo cual se han constituido provisiones a razón de 1/41 mensual del 10% del valor de tales bienes desde agosto de 1983. Al mismo tiempo, se han efectuado provisiones equivalentes a la corrección monetaria aplicada a estos bienes, entre agosto de 1983 y diciembre de 1984. Sin embargo, independiente de la exigibilidad mínima anterior, existiendo excedentes en el período, se han constituido provisiones adicionales para cumplir con el adelanto de las provisiones exigidas (Nota 4).

1.7.3. Pérdidas producidas en las ventas de bienes recibidos o adjudicados en pago

La enajenación durante el ejercicio de bienes recibidos en pago o adjudicados, originó una pérdida neta que se registra en el resultado del período.

1.8. Inversiones financieras

Las inversiones financieras se presentan valorizadas de acuerdo a los siguientes procedimientos:

- a) Acciones: No hay
- b) Documentos reajustables: De acuerdo a las cláusulas de actualización de los respectivos documentos.
- c) Documentos no reajustables:

Al valor de la inversión original, excepto los Pagarés Descontables del Banco Central de Chile y los Pagarés Descontables de la Tesorería General de la República, los que se registran a su valor nominal que coincide con su valor de rescate a sus fechas de vencimiento. El descuento obtenido en la adquisición de ellos, es reconocido como ganancia sobre la base de lo devengado.

- d) Oro: No hay

1.9. Activo fijo físico

Los bienes del activo fijo físico han sido valorizados al costo más revalorizaciones legales y se presentan netos de depreciaciones, las que se determinan sobre la base del sistema lineal, de acuerdo con la vida útil de los bienes.

1.10. Impuestos diferidos

Por existir pérdidas tributarias en los últimos ejercicios no se ha dado reconocimiento en ellos al efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales.

1.11. Indemnización por años de servicio

El banco no tiene pactado con su personal el pago de una indemnización por años de servicio en caso de retiros, por lo que no se registró provisión por este concepto.

1.12. Cuentas de ingresos y gastos

Los ingresos y gastos financieros se reflejan en el balance sobre la base de valores devengados.

Los saldos de las cuentas de resultado, con excepción de los relativos a Depreciaciones y Corrección Monetaria, representan la acumulación de valores correspondientes a las cantidades contabilizadas en el momento de efectuarse las respectivas transacciones.

NOTA 2 CLASIFICACION DE LOS PRINCIPALES ACTIVOS Y PASIVOS SEGUN SUS PLAZOS

De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia, las colocaciones y obligaciones se clasifican en el Balance conforme al plazo originalmente pactado. Por el contrario, la información que a continuación se presenta, clasifica los activos disponibles y realizable y los depósitos exigibles según el plazo efectivo que falta para su vencimiento a contar del cierre de este ejercicio.

En el caso de los créditos pagaderos en cuotas, éstas se clasifican en los tramos que les corresponden, de acuerdo al plazo efectivo que falta para su vencimiento. Las inversiones financieras fácilmente liquidables, es decir aquellas que se transen en el mercado secundario formal, se muestran en la columna de vencimiento a menos de un mes para reflejar la liquidez implícita en ellas.

ACTIVOS	PLAZOS DE VENCIMIENTO (Cifras en miles de pesos)							Total
	A un mes o menos	De más de un mes a tres meses	De más de tres meses a seis meses	De más de seis meses a un año	De más de un año a tres años	De más de tres años a diez años	A más de diez años	
Fondos disponibles	M/N 81.010 M/X 70.895							81.010 70.895
Colocaciones (1) e intereses por cobrar	M/N 171.059 M/X 22.781	7.715 17.542	10.845 21.675	26.563 9.187	18.379 6.120	3.014 —	237.575 77.305	1.022.400
Divisas vendidas al B.C. con pacto de recompra	1.022.400							1.022.400
Inver. financ. de menos liquidez netas de Intermed. (2)	M/N M/X							
Inver. financ. de fácil liquidación netas de Intermed. (3)	M/N 417.110 M/X 1.014.860							417.110 1.014.860
TOTAL	2.800.115	25.257	32.520	35.750	24.499	3.014	2.921.155	

(1) Excluye colocaciones vencidas y morosas entre uno y tres meses que representan M\$ 70.106 y M\$ 27.558 respectivamente. Excluye colocaciones contingentes y las financiadas por cuenta, con recurso o garantía del Banco Central.

(2) No hay.

(3) Inversiones financieras, deducidas las comprometidas y pacto de recompra.

PASIVOS	PLAZOS DE VENCIMIENTO (Cifras en miles de pesos)							Total
	A un mes o menos	De más de un mes a tres meses	De más de tres meses a seis meses	De más de seis meses a un año	De más de un año a tres años	De más de tres años a diez años	A más de diez años	
Depósitos y captaciones a la vista	M/N 214.323 M/X 205.117							214.323 205.117
Depósitos y captaciones a plazo, préstamos y otras oblig. (1)	M/N 315.300 M/X 91.738		175.265 22.709		9.193 166.678	3.654 5.596		494.219 295.914
Adeudado al B.C. por ventas de divisas con pacto de recompra				1.021.600				1.021.600
TOTAL	1.848.078	197.974	9.193	170.332	5.596			2.231.173

(1) Excluye obligaciones contingentes e incluye intereses por pagar.

NOTA 3 ABSORCION DE PERDIDAS DIFERIDAS DE EJERCICIOS ANTERIORES

Las pérdidas activadas de ejercicios anteriores, corregidas monetariamente, ascendían al 30 de noviembre de 1984 a M\$ 261.693.

De acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, dichas pérdidas debían ser absorbidas en un periodo máximo de 5 años a partir del 31 de diciembre de 1983, con un mínimo de un quinto anual, con cargo a excedentes o al capital pagado y reservas de la institución.

No obstante, conforme a autorización de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el 30 de noviembre de 1984 el banco absorbió con cargo a sus reservas, el total de la pérdida acumulada.

NOTA 4 ADELANTO EN LA CONSTITUCION DE PROVISIONES Y RECONOCIMIENTO EN RESULTADOS DE GASTOS Y PERDIDAS ACTIVADAS

De conformidad con instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, durante el presente ejercicio la empresa destinó M\$ 48.430 de sus excedentes, para cumplir anticipadamente con las normas de reconocimiento de gastos y provisiones establecidas por dicha Superintendencia, según el siguiente detalle:

1. Adelanto constitución de provisiones exigidas para la cartera riesgosa	M\$ 44.539
2. Adelanto constitución de provisiones exigidas para bienes recibidos en pago	3.891
TOTAL	M\$ 48.430

NOTA 5 CARTERA VENDIDA AL BANCO CENTRAL DE CHILE

El banco no ha suscrito contrato de compra venta de cartera con el Banco Central de Chile.

NOTA 6 CARTERA DE COLOCACIONES E INVERSIONES FINANCIERAS RELACIONADAS A LA PROPIEDAD O GESTION DE LA INSTITUCION FINANCIERA

De conformidad a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras se consideran relacionadas las operaciones con personas naturales o jurídicas vinculadas directamente o a través de terceros a la propiedad o gestión de la empresa.

Al 31 de diciembre de 1984, el banco no registra operaciones con personas relacionadas o vinculadas.

NOTA 7 PROVISIONES SOBRE LA CARTERA DE COLOCACIONES

De acuerdo a las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, la empresa mantiene provisiones individuales y globales para cubrir el riesgo de incobrabilidad de las colocaciones, tanto vigentes como vencidas.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones es el siguiente:

	Individuales	Globales
	M\$	M\$
1. Saldo al cierre del ejercicio anterior	39.887	31.811
2. Castigos efectuados sobre saldos de provisiones de ejercicios anteriores	(1.154)	(246)
3. Provisiones constituidas en el ejercicio	41.808	20.188
4. Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	(333)	—
5. Variación tipo de cambio provisiones en M/E	—	—
6. Recuperación de provisiones	(5.736)	—
Saldos al cierre del presente ejercicio	80.208	46.017
Castigos directos	3.611	

El cargo a los resultados del ejercicio originado por las provisiones constituidas, ascendente a M\$ 61.996, se incluyen en los rubros "Depreciaciones, Provisiones y Otros Castigos" en el Estado de Cuentas de Resultado y en la partida número 377 "Excedente para acelerar absorción de gastos y provisiones".

NOTA 8 INVERSIONES FINANCIERAS

El saldo neto de este rubro, demostrado en los estados financieros, se descompone de la siguiente forma:

Saldo neto 01.01.84	Movimiento neto del año	Reajuste del ejercicio	Saldo neto 31.12.84
MS	MS	MS	MS
473.773	765.154	24.897	1.263.824
139.389	16.541	12.216	168.146
TOTALES	613.162	781.695	1.431.970

NOTA 9 BIENES RECIBIDOS EN PAGO O ADJUDICADOS

Dentro del rubro "Otras cuentas del activo" se encuentran incorporados a su valor histórico de adquisición más las revalorizaciones legales y menos las depreciaciones, los siguientes bienes recibidos en pago o adjudicados.



BANCO DO BRASIL S.A.

(Cifras en M\$)

Detalle	Valores al cierre del ejercicio anterior	Movimiento Neto del ejercicio	Revalorizaciones			Saldo Neto al cierre del presente ejercicio
			De saldos provenientes del ejercicio anterior	De adiciones del ejercicio	Depreciación del ejercicio	
I. Bienes Raíces						
— Propiedades urbanas	37.497	(13.864)	4.790	137	28.560	
— Propiedad agrícolas	51.695	22	11.476	4	63.197	
II. Maquinarias, artefactos, mercaderías y otros bienes no especificados		120			180	
Total de bienes recibidos en pago que figuran en el Activo	89.192	(13.722)	16.266	141	91.877	

Los bienes recibidos en pago por M\$ 91.877 significan un 1.56% del Activo Total de esta empresa. El monto de las provisiones constituidas para hacer frente a las eventuales pérdidas por enajenación de estos bienes, asciende a la suma de M\$ 36.222 de los cuales M\$ 18.608 se han constituido con cargo a resultados del presente ejercicio.

NOTA 10 ACTIVO TRANSITORIO

CONCEPTOS	Saldo Neto Ejercicio anterior	Aumento o movimiento netos del ejercicio	Corrección Monetaria del ejercicio	Aplicaciones o Amortizaciones del ejercicio	Saldo neto al cierre del presente ejercicio	M\$
1. Créditos por Gastos de Capacitación	224	431	34	(315)	374	
2. Gastos anticipados	1.894	4.268	113	(4.740)	1.535	
3. Otros	5.731	11.021	33	(9.237)	7.548	
TOTALES	7.849	15.720	180	(14.292)	9.457	

NOTA 11 IMPUESTOS DIFERIDOS

Por haberse mantenido durante el presente ejercicio, la situación de pérdida tributaria, no se ha dado reconocimiento a impuestos diferidos.

NOTA 12 PASIVO TRANSITORIO

Este rubro está constituido por:

		Saldos al cierre del ejercicio
1. Intereses percibidos y no devengados	M\$	12.459
2. Otros conceptos		57
TOTAL PASIVO TRANSITORIO	M\$	12.516

NOTA 13 ACTIVO FIJO

Tal como se indica en el numeral 1.9. de la Nota N° 1, los bienes del activo fijo físico se presentan valorizados al costo más corrección monetaria y netos de depreciaciones.

Las depreciaciones del presente ejercicio (M\$ 21.123) se incluyen en el rubro "Depreciaciones, Provisiones y Otros Castigos" en el Estado de Resultado.

El saldo neto demostrado en los estados financieros se descompone de la siguiente manera:

	Saldo neto 01.01.84	Movimiento neto del año	Corrección Monetaria			Saldo neto al 31.12.84
			De saldos provenientes de ejercicios anteriores	De adiciones del ejercicio	Depreciación del ejercicio	
			M\$	M\$	M\$	
Activo Fijo Físico						
— Terrenos y edificios	390.475		86.685		(5.330)	471.830
— Maquinarias	38.353	5.264	8.750	504	(7.441)	45.430
— Muebles y útiles	36.960	(434)	7.886	44	(7.818)	36.638
— Instalaciones	2.983	30	669		(534)	3.148
Otros						
Activo Fijo Financiero						
	468.771	4.860	103.990	548	(21.123)	557.046

Anticipo para Activo Fijo

Total Activo Fijo al 31.12.84	M\$	557.046
-------------------------------	-----	---------

NOTA 14 CAPITAL Y RESERVAS

El movimiento de esta cuenta ha sido el siguiente:

(Cifras en miles de pesos)						
Saldo al 01.01.84	Capital	Reserva Reval. Cap. Fag.	Reserva Legal	Reserva Reval. Cap. Prop.	Reserva Moneda Extranj.	Otras reservas
Aborción de Pérdidas	M\$ 299.802			77.818	365.776	(261.693)
Variación t/c. moneda Extranjera				45.145	67.626	
Revalorización Capital Propio del Ejercicio	48.971			20.716	(20.716)	
Capitalización Ingresos Mda. Extranjera						
Saldo al 31.12.84	348.723			143.679	150.993	

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 10 de la Ley N° 18.046, se ha incorporado al Capital Pagado el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital pagado.

En cuenta N° 655 se registra en el pasivo, créditos externos otorgados por la casa matriz por US\$ 4.450.000, que se encontraban en trámite de autorización por parte de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y del Banco Central de Chile para su capitalización.

Por resolución N° 009 de fecha 11 de enero de 1985 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras se ha autorizado el aumento de capital ascendente a \$ 565.817.500, equivalentes de US\$ 4.450.000.

NOTA 15 RESERVA LEGAL

De acuerdo a lo estipulado en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida debe destinarse al Fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado de la empresa. Para este objeto se destinará la suma de M\$ 26.836 para constituir esta reserva.

NOTA 16 OTROS INGRESOS

La composición de este saldo al 31 de diciembre del presente ejercicio, es la siguiente:

— Recuperación de provisiones	M\$	6.377
— Recuperación de colocaciones castigadas		4.561
— Recuperación de gastos		11.069
— Otros ingresos varios		1.941
TOTAL	M\$	23.948

NOTA 17 CORRECCION MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria, según se describe en el numeral 1.2 de la Nota N° 1 originó un abono neto a los resultados de M\$ 49.588 según se indica a continuación:

Efectos en Resultados	Cargos	Abonos
Capital Propio moneda chilena	152.212	
Capital Propio moneda extranjera	12.822	
Activo Fijo Físico		120.945
Otros Activos		48.381
Activos moneda extranjera		983.785
Passivos moneda extranjera	938.489	
Efecto neto en resultados (Utilidad)	49.588	
	1.153.111	1.153.111

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia, se ha aplicado el criterio de distinguir entre el Capital Propio Tributario y el Capital Propio Financiero, lo que generó un menor abono al Fondo de Revalorización del Capital Propio de M\$ 10.924.

NOTA 18 IMPUESTO A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1984 existen pérdidas tributarias ascendentes de M\$ 231.792 que podrán ser imputadas en ejercicios futuros contra el impuesto de primera categoría, sin plazo de caducidad.

NOTA 19 REMUNERACIONES AL DIRECTORIO

El Banco no registra gastos por este concepto, por no tener Directorio constituido en Chile.

NOTA 20 SALDOS EN MONEDAS EXTRANJERAS

(Cifras expresadas en miles de US\$)

ACTIVOS	Ejercicio anterior	Ejercicio actual
Fondos disponibles	477	554
Colocaciones:	2.808	1.273
Acuerdos N°s. 1.196 y 1.418	692	93
Créditos reprogramados (Acodos. 1.507, 1.578)	—	—
Exportaciones		
Importaciones		
— Efectivas	646	387
— Contingentes	275	148
Préstamos a otras instituciones financieras		
— del país	—	—
— del exterior	—	

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES Y LEGALESNULO extravió DPF 207040
Bco Crédito Of. Central
\$ 53296 de Luis Torrejón A.
12-13-14POR extravió cheque
AB4207915 al AB4207925
Bancos Santiago, quedan nulos

Cta. Cte. 0210693-0.

12-13-14

POR extravió orden de no pago
cheque serie 5534 N° 0203935
Banco Nacional Sucursal Agustinas.

12-13-14

NULO extravió DPF 207041
Bco Crédito Of. Central
\$ 157066 de Carolina Morgado-B.
12-13-14NULO por extravío depósito a
plazo Renov. N° 4506207 del
banco Osorno y La Unión.

12-13-14

POR robo no pago cheques
N° 1 158436 al 158450, Cta.
379244-7 Banco del Trabajo.

12-13-14

QUEDAN nulos por robo, los
siguientes cheques girados anombre de Astrid Queroz Rabanal, de la cuenta corriente
n° 156-48301-07, del Banco de
Chile-Suc. La Vega, perteneciente
a Adolfo Muñoz Osorio, cuyos números y valores son los
siguientes: 1172407 por
\$ 306.000, 1172480 por
\$ 104.000, 1172409 por
\$ 106.000, 1172410 por
108.000, 1172411 por\$ 110.000, cuyas fechas de en-
cimientos son 28 de febrero, 30
de marzo, 30 de abril, 30 de
mayo y 30 de junio de 1985 res-
pectivamente

11-12-13 14

POR hurto quedan nulos che-
ques N° 2391853 al 2391875
del Bco. Español Chile. Of.
principal.

12-13-14

POR extravío de cheque serie
PCA N° 5862816 Cta.
Corriente 352064-1 del Banco
Osorno y La Unión se da orden
de no pago.

12-13-14

POR robo déjese nulo cheques
N° 0044835 y 0044839 de
Cuenta Corriente N° 00933-8
de Banco Do Brasil, casa
matriz.

12-13-14

NULO por extravío cheque
N° 1086672 serie A-84 Cta.
Cte. 10141570 Banco Crédito
e Inversiones Sucursal Huérfanos.

12-13-14

NULO por extravío cheque
Banco Concepción N° 61669
al 61675 serie 03.

13-14-15

POR robo quedan nulos los si-
guientes documentos: Boletas
423-450, Guías 012-050, Fac-
turas 021-050, de Sociedad
Fernández y Donoso Ltda.
Rut.: 79.507.910-6.

12-13-14

POR Extravío quedan nulas
boletas 00001-00050. A
nombre Jorge Segundo Pache-
co Delgado Rut. 5.452.696-2
Sta. Isabel 0505 Providencia

13-14-15

EXTRACTO. Juzgado Tala-
gante concedió posesión efectiva
herencia intestada quedada
Víctor Manuel Pavez García a
Inés, Manuel, Consuelo, María
Luz, Cecilia, Cristina Pavez
López, sin perjuicio derechos
cónyuge sobreviviente Luzme-
nia López Alvarez.

13-14-15

¡Señor comprador de mosqueta!

El profundo sentido social que tiene la recolección de mosqueta
muestra a CIDERE BIO-BIO a solicitarle que refleje en sus precios de
compra de esta temporada el hecho de que, por la exportación de este
producto se percibirá alrededor de un cincuenta por ciento más en pe-
sos chilenos que el año 1984.

Se lo agradecerán los miles de hombres, mujeres y niños que reco-
lectan esta materia prima.

CALCAREOS SAN FERNANDO S.A.

en liquidación

REPARTO N° 3

Se comunica a los señores accionistas que la Comisión Liquidadora de la So-
ciedad ha acordado efectuar el reparto N° 3, de \$ 0.24 por acción, a los accionis-
tas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas de la sociedad, el día 22 de
febrero del año en curso.

El reparto señalado será pagado a partir del 1º de marzo próximo, en Huérfanos
669 of. 410, Santiago, de lunes a viernes, de 17 a 18 horas, debiendo los señores
accionistas presentar los respectivos títulos.

Santiago, febrero de 1985.

LA COMISION LIQUIDADORA

**BANCO DO BRASIL S.A. (CONCLUSION)**

Las principales cotizaciones utilizadas al día 31 de diciembre de cada ejercicio para efectos de repre-
sentación contable se detallan a continuación:

	Ejercicio anterior	Ejercicio actual
	\$	\$
Dólares estadounidenses	87.510	127.800
Libras esterlinas	127.010	150.176
Marcos alemanes	32.102	40.975
Yen	0.378	0.515
Francos franceses	10.505	13.385
Cruzeiros	0.096	0.045

Los ingresos netos en M/E durante el presente ejercicio ascendieron a US\$ 786.690,81.

NOTA 21 BALANCE COMPARATIVO

A continuación se comparan las cifras del Balance General del ejercicio anterior con las del Balance del ejercicio actual.

ACTIVO	1984 (actual)	1983 (anterior)
	(Cifras en miles de \$)	
FONDOS DISPONIBLES COLOCACIONES	151.905	157.373
— Vigentes	386.297	683.964
— Vencidas	309.693	282.914
 INVERSIONES FINANCIERAS		
— Pagarés Bco. Central a la orden de la institución por reprogramación de créditos	— —	— —
— Otros	1.431.970	853.514
 OTROS ACTIVOS PERDIDA DEL EJERCICIO	3.616.510	3.214.963
 TOTAL ACTIVO	5.896.375	5.457.454
 PASIVO		
DEPOSITOS, CAPTACIONES, OTRAS OBLIGA- CIONES E INTERMEDIACION DE DOCUMENTOS	851.361	914.536
OBLIGACIONES POR LETRAS DE CREDITO	— —	— —
OBLIGACIONES CONTINGENTES	94.645	81.580
PRESTAMOS OBTENIDOS EN EL PAIS	— —	— —
— Líneas de crédito por reprogramación de créditos	133.000	37.691
— Otros	— —	— —
PRESTAMOS Y OTRAS OBLIGACIONES	217.075	898.685
CONTRAIDAS EN EL EXTERIOR	3.688.493	2.597.981
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO	643.445	926.981
CAPITAL Y RESERVAS	268.356	— —
UTILIDAD DEL EJERCICIO	— —	— —
 TOTAL PASIVO	5.896.375	5.457.454

CUENTAS DE RESULTADO

INGRESOS DE OPERACION	678.781	429.161
GASTOS DE OPERACION (menos)	(180.908)	(244.601)
GASTOS FIJOS (menos)	(254.583)	(455.462)
OTROS INGRESOS (más)	23.949	26.970
OTROS EGRESOS (menos)	(41)	(218)
UTILIDAD (PERDIDA) POR CORRECION MONETA- RIA	49.588	(20.575)
PROVISION IMPUESTO RENTA (menos)	— —	— —
EXCEDENTE (PERDIDA)	316.786	(264.725)
AMORTIZACION PERDIDAS ACUMULADAS	— —	— —
EXCEDENTE PARA ACCELERAR ABSORCION, GAS- TOS, PROVISIONES Y PERDIDAS (menos)	(48.430)	— —
GASTOS PARA RECOMPRA DE CARTERA VENDIDA AL BCO. CENTRAL	— —	— —
UTILIDAD (PERDIDA) LIQUIDA	268.356	(264.725)

NOTAS ESPECIALES:**NOTA 22 LINEA DE CREDITO CACEX**

Al 31 de diciembre de 1984 existen colocaciones financiadas con línea de crédito abierta por la casa
matriz del Brasilian American Merchant Bank por un importe total de US\$ 34.524.908 para la im-
portación de bienes de capital desde Brasil.

De acuerdo a las características de dicha línea de crédito el Banco actúa como simple mandatario del
Brasilian American Merchant Bank y no tiene responsabilidad por la cobertura de las operaciones
cursadas con cargo a dicha línea de crédito. En consecuencia y siguiendo instrucciones de la Superin-
tendencia de Bancos e Instituciones Financieras dichos créditos se incluyen en cuentas de orden.



INTEGRANTE DE ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL

PINEDO HNOS. Y CIA. LTDA.**INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

Al señor Gerente General
Banco Do Brasil S.A.

Hemos examinado el balance general del Banco Do Brasil S.A. al 31 de diciembre de 1984
y las correspondientes cuentas de resultado por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro
examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e
incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros
procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstan-
cias.

Como se indica en Nota 1, el Banco prepara y presenta sus estados financieros sobre la base
de normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Bancos e
Instituciones Financieras.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados han sido preparados de acuerdo
con las normas y prácticas de contabilidad dictadas por la Superintendencia de Bancos e
Instituciones Financieras, descritas en las notas adjuntas a dichos estados.

Santiago, enero 18 de 1985

PINEDO HNOS. Y CIA. LTDA.

Enrique Hidalgo R.
c.c. 26502

1 JUDICIALES
Y LEGALES

POR extravío talonario de cheques, Banco del Estado, Of. Principal, Cta. 50253, serie BH 0357451-57500, queda nulo. 13-14-15

BOLETAS extraviadas del 000301 - 000401 000501 - 000701, quedan nulas Mario Pardo Capetillo. Rut: 7121.757-4 Av: O'Higgins N° 1468 San Roque Valpo. 14-15-16

NULO por extravío depósito a plazo renov. N° 5005015 por 1.154,00 del Banco Osorno y La Unión. 14-15-16

CHEQUE nulo por extravío N° 1427093 serie: B 84 Banco: Crédito e Inversiones Cta. Cte. N° 03 - 10173412. Girador: Acero Comercial S.A. 14-15-16

NULO por extravío cheque 863768 - Serie AA Cta. Cte. 01-042726 del Bco Stgo. casa Matriz. 14-15-16

POR robo quedan nulos cheques Banco Chile serie AB07768212 y AB 07768206. 14-15-16

14

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 6982222

Carmelo 657 San Miguel o en oficina Liquidador. El Liquidador.

12-13-14-15

34 ACCION DE GRACIAS

GRACIAS Espíritu Santo favor concedido. M.A.S. 13-14-15

POR extravío talonario de cheques, Banco del Estado, Of. Principal, Cta. 50253, serie BH 0357451-57500, queda nulo. 13-14-15

13-14-15
NULO por robo cheques 7541226-251 serie AB Banco de Chile. 13-14-15

POR extravío quedan nulo cheques serie N° PCA 5908486 al 5908500 Banco Osorno y La Unión. 13-14-15

POR extravío orden no pago cheque serie AI-0099403 Banco del Estado de Chile Huérfanos. 13-14-15

NULA por extravío tarjeta identificación Banco Sud Americano perteneciente a Iván Silva Peralta. 14-15-16

POR extravío se deja sin efecto título 11968 por 1414 acciones Gasco a nombre Raquel Olivares Echeverría. 14-15-16

14

POR robo quedan nulo los siguientes documentos 9.2.85 serie AB07790728, 16.2.85 serie AB 07908163, 23.2.85 serie AB 07908164, 02.3.85 serie AB 07908165, 09.3.85 serie AB 07908166 cuenta Cte. N° 12872-04 Banco Chile Central. 13-14-15

POR robo quedan nulos cheques N°s 4053379 al 400 Cuenta Corriente 02.043823 del Bco. de Santiago-Ahumada. 12-13-14

13-14-15

las 9 horas en Agustinas 972, oficina 602. Objeto: 1) Designación de Directorio. 2) Derrigar artículo transitorio último, denominado artículo final de estatutos que prohíbe enajenar propiedad Dublé Almeyda 2190 Santiago. 3) Acuerdo para enajenar dicha propiedad y mandarlo al efecto. 4) Aprobación y firma del Acta con cumplimiento inmediato de lo acordado, facultándose abogado Enrique Testa reducirlo a escritura pública y obtener aprobación de reforma. — Secretario. 14 15

2 CITACIONES

CORPORACION Religiosa Jatam Sofer. Citase socios a Asamblea General Extraordinaria para el 4 marzo 1985 a

13-14-15

REMALES

REMALES. Ante don Manuel Aguirre Urzúa, Liquidador So-

ciedad "Marcelino Cabañas Cabañas y Salut Aleu Rojas Limitada" rematase en San Antonio 486 Of. 63 el 6 de marzo de 1985, 10 horas propiedad ubicada Monte Carmelo 657 Pedro Aguirre Cerda con todas sus maquinarias, instalaciones vehículo inventariados. Mínimum \$ 6.000.000. Precio al contado. Postores deberán consignar \$ 600.000 en boleta bancaria a nombre del liquidador o en dinero efectivo. Entero del precio dentro de tercero día, perdiéndose suma consignada caso contrario. Si no hay interesados remataráse inmediato sólo inmueble en mínimo \$ 3.000.000 rigiendo en lo demás mismas bases. Antecedentes: expediente liquidación con Interventor Sr. Hernán Jofré Gómez en Monte

¡¡ATENCION!!

Prepárese para este invierno
Le ofrecemos la solución definitiva
Estufa aserrín \$ 30 gasta c/10 horas de calor.
Acero Inoxidable planchas 1x3x0,5 líquido.

\$ 498 Kg.
Calidad 316 \$ 580 Kg.
Aproveche llámenos: Montajes y reparaciones industriales.
Mosqueto 459 Of.: 105 F.: 383304

Defunciones

GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, hermana y nietecita.

MARIA JOSE
GONZALEZ ALVAREZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Colina, saliendo el cortejo desde calle San Juan 56 B, Pobl. Manuel Rodríguez, Colina, a las 17 horas.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y abuelita, Sra.

ELOISA GALVEZ
VDA. DE MOREIRA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde calle Repañal 575, Conchali, a las 9.45 horas hacia la Parroquia San Alberto, en donde se le oficiará una misa a las 10.00 hrs.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano, tío, cuñado y abuelito, Sr.

ARTURO MENDEZ
HERRERA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde la Iglesia Santa María Reina (Augusto Winter 3941, Macul), después de una misa que se le oficiará a las 15 horas.

La familia

UNA PROMOTORA
NUESTRA TE
PEDIRÁ AYUDA

NUESTRA
CREDENCIAL

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

COMPANIA 1291 OFICINA 607. TELÉFONO: 728685
CLINICA VETERINARIA LIBERTAD 1550 TELÉFONO 739141

Sabía ud. que...



De todos los suplementos que circulan el día Sábado, el que más personas leen es

Revista "VERONICA" "VERONICA", la revista femenina más leída en Chile.

Todos los Sábados en su diario

LA NACION

¡El diario de los siete días!

I. MUNICIPALIDAD DALCAHUE

EXTRACTO DECRETO ALCALDÍCIO

CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes para proveer cargo vacante de Planta Municipal:

— Auxiliar de Planta Municipal, grado 19 de la E.U.M.

REQUISITOS: Los exigidos en el D.F.L. 338 de 1960 y D.L. 3.551 de 1980.

PRESENTACION DE ANTECEDENTES: Hasta el día 25/02/85 en la Secretaría Municipal.

JUAN ALBERTO PEREZ MUÑOZ
Alcalde de la Comuna
DALCAHUE



30 cine-tv

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

CANAL 5

ucv

19.30 SINTONIA.
19.40 PIPIRIPAO EN VERANO. Programa infantil con situaciones y comentarios didácticos.
21.25 VIDEO GOL. Los momentos más impactantes del fútbol profesional chileno. Los cinco mejores goles del año 1976: William Noble, Daniel Horro, Jorge A. Spedalatti, Leonel Herrera y Nicolás Novello.
21.30 CONCIERTOS UCV.
22.10 TENDENCIA DE LOS AÑOS 20. Filme sobre la Exposición del Consejo Europeo.
22.30 BIENVENIDO. Notas turísticas y datos para pasar un buen Verano 85, conociendo nuestra V Región.
22.35 CAMARA INTERNACIONAL. El mundo noticioso internacional de actualidad.
23.00 HOY EN FRANCIA. Magazine desde el hermoso país de la Torre Eiffel.
23.15 CONVERSANDO. El comentario de cristiano de Monseñor René Pienovi.



CANAL 7

IN

10.45 CARTA DE AJUSTE
11.00 MATINAL INFANTIL
12.00 VAMOS A VER. Hoy presentamos a: Luz Eliana y Marikena Monti.
13.25 AQUI HOTEL O'HIGGINS.
14.35 EDICION UNO. Avance informativo.
14.50 LA FIERA. Teleserie mexicana.
15.30 LOS HARTS INVESTIGADORES.
16.20 VIAJE A LAS ESTRELLAS.
17.00 DIBUJOS ANIMADOS
17.30 TARDES DE CINE. "Los diablos de Dayton" con las actuaciones de Rory Calhoun, Leslie Nielsen y Eric Braeden.
19.45 CHISPITA. Teleserie mexicana.
20.30 SESENTA MINUTOS. Informativo central. Con el comentario de María Romero sobre cine.
21.25 TV. TIEMPO.
21.30 SEGUNDA NOCHE DEL XXVI FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCIÓN DE VIÑA DEL MAR.

CANAL 11

11

10.15 CARTA DE AJUSTE.
10.30 LA VIDA DE LAS ABEJAS. Documental francés que muestra las distintas etapas del trabajo que realizan las abejas obreras. Además se apreciará el nacimiento de una abeja reina.
11.00 FABULAS DEL VERDE BOSQUE. Dibujos animados.
11.30 MASAMIGOS. Programa infantil.
12.00 EL TESORO DEL SABER. Hoy: "El sueño". Con Armando Pascual y M. Alicia Delgado.
12.30 LA PEQUEÑA LULU. Dibujos animados.
13.00 EL TREN EXPRESO DE LOS ANIMALES. Con la conducción de Joan Emberry. Hoy: "El triste siberiano".
13.45 PANORAMA AL MEDIODÍA. Noticias con Aldo Soto.
14.00 LA LINEA ONEDIN. Hoy: "Cuando regrese mi barco".
15.00 MATINE EN EL ONCE. Hoy: "Patrulla de la playa".
16.30 LASSIE. Serie infantil.
17.00 MASAMIGOS. Programa infantil.
17.30 EL TESORO DEL SABER. Hoy: "El sueño".
18.00 FLIPPER. Las aventuras del delfín más famoso del mundo.
18.30 HOT. Programa musical.
19.00 EL FESTIVAL POR DENTRO. Reportajes, noticias y comentarios del Festival de Viña desde la Ciudad Jardín realizado por un equipo de destacados periodistas de espectáculos. Con Luz María Vargas, María Olga Delpiano y Pablo Aguilera.
20.25 CASIMIRO.
20.30 PANORAMA. Noticiero.
21.30 LEONARDO DA VINCI. Después de pintar "La Última Cena" en el Refectorio de Santa María de las Gracias en Milán.
22.30 ENEMIGO A LA PUERTA. Hoy: "La sangre correcta".
23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE.
23.45 CIERRE

CANAL 13

tv

10.30 CARTA DE AJUSTE.
11.00 LO MEJOR DE MIDNIGHT SPECIAL. Musical con los éxitos del momento.
12.00 FESTIVAL INFANTIL. La Abeja Maya. El niño de papel.
13.00 EXITO.
14.30 TELESTARDE. Noticias con Jorge Díaz.
14.48 VISIONES. Hoy: "Pasaje Apolo". Valparaíso.
14.50 RONDA DE PIEDRA. Teleserie brasileña.
16.35 HE-MAN. Hoy: "La ciudad bajo el mar".
17.00 CINE EN SU CASA. Hoy: "Justos y pecadores". Drama. El ayudante de un joven boxeador consigue encumbrar a su pupilo a la victoria, pero su mérito tiene doble validez ya que con su moralidad, logra también enderezar a su inescrupuloso manager.
18.40 VISIONES
18.42 AVANCE NOTICIOSO
18.45 LA MADRASTRA. Teleserie chilena.
20.25 HASTA MAÑANA.
20.30 TELETRÉCE. Noticias con César A. Santis.
21.30 FRANJA CULTURAL. Hoy: "Mozart"; "Requiem". Miniserie que dramatiza la vida del gran músico austriaco.
22.43 VISIONES. Hoy: "Paseo Atkinson", del pintor Alfredo Helsby.
22.45 CASSIE Y COMPAÑIA. Serie con las aventuras y peripecias que le ocurren a una atractiva dueña de una agencia de investigaciones privada. Protagonizada por Angie Dickinson. Hoy: "Ladrón que roba a ladrón".
00.40 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz S.
01.00 TRES HERMANAS.
00.45 PALABRAS AL CIERRE. Con un mensaje de amor.

Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.

CINES
SECTOR CENTRAL

ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 13 hrs. "Amor a domicilio" y "La caja del amor" (21) \$ 100.
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.30 hrs. "Dos puños contra Río" (men) \$ 180.
BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Los Muppets conquistan Nueva York" (men) \$ 150.
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Islas Salvajes", "La espina del dragón" y "Club marcial de Shaolin" (14) \$ 90.
CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "La venganza de los Nerds" (21) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 120.
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "Torrentes de amor" (18) \$ 120.
CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 12.30 hrs. "Scanner" y "La próxima víctima" \$ 80 (21).
CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "La adolescente impura" (21) \$ 140. D. y F. desde las 13 hrs.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 12 hrs. "El padrecito" (men) \$ 100.
DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 11 hrs. "Los cazafantasmas" (men) \$ 180.
FLORIDA. Estado 226 (380578). Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 120.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "Ya nunca más" (Luis Miguél) (men) \$ 150.
HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 10.30 hrs. "La Cenicientas" (men) \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 120.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "Historia sin fin" (men) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 120.
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Dos bribones tras la esmeralda perdida" (18) \$ 180 (Michael Douglas).
KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "Cama motorizada" (21) \$ 120.
LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las 11.45 hrs. "El karate Kid" (men) \$ 180.
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Calles de fuego" y "Flashdance" \$ 100 (14).
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Delito en la playa del vicio" y "Fiebre y pasión" (21) \$ 100.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Francis" (18) \$ 150 Estud. \$ 100. (Jessica Lange).
OPERA. Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "Danesas del placer" y show strip en vivo (21) \$ 130.
PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 hrs. "AC/DC, deja que haya rock" y "Woodstock" (14) \$ 120.
REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.45 hrs. "Río de Locura" y "Clase" \$ 120 (18). (Jacqueline Bisset).
REX I. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Puerca vaca" (21) \$ 180.
REX II. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "La chica de Rojo" (18) \$ 180.
REX III. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 hrs. "Furyo" (18) \$ 180.
RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "La profesora de lenguas", "El amante de Lady Chaterley" y "Una pasión juvenil" (21) \$ 90 J. y V. \$ 60.
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Tu placer es el mío", "Amor a domicilio" y "Socorro me persigue una virgin" (21) \$ 75.
ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "Mi primera experiencia" y "Mujeres peligrosas" (21) \$ 100.
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Los locos del Cannonball" (men) \$ 160.
YORK. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11.45 hrs. "Fanny Hill, memorias de una mujer de placer" (21) \$ 140 domingo desde las 13 hrs.

SECTOR ORIENTE

APOOINDO. Av. Apoquindo 3364 (2313560). A las 16, 19 y 22 hrs. "Expreso de medianoche". 21 años. \$ 200.
CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 17, 19.15 y 21.45 hrs. "La venganza de los Nerds" (21) \$ 180 y \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 120.

EL GOLF. Apoquindo 3384 (2313485) 16.30, 18.45 y 22.15 hrs. "La chica de rojo" (18) \$ 220 (Gene Wilder).
ESPACIOCAL. Candelaria Goyenechea 3820 (2421326) 16.30, 19.45 y 22 hrs. "Los tres hermanos" (18) \$ 180. Estud. \$ 160.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 21.45 hrs. "Karate Kid" (Ralph Macchio) \$ 180 V. y N. \$ 200 (men).
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 14.15 hrs. "Los muppets conquistan Nueva York" (men); 18.15 y 21.45 hrs. "La chica de rojo" (18) \$ 220. (Gene Wilder).

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151) 17, 19.15 y 21.45 hrs. "Historia sin fin" (men) \$ 180 y \$ 200 L. a V. May 60 años \$ 120.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16 hrs. "Dos puños contra Río" (men) \$ 180 (men) 19.15 y 22 hrs. "Torrentes de amor" (18) \$ 200.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 19 y 22 hrs. "Dos bribones tras la esmeralda perdida" (18) \$ 200. (Michael Douglass).
SALA DEL PARQUE. Av. Kennedy 5413 (2460609) 15.30, y 17.30 hrs. "Goofy y Donald campeones olímpicos" (men) \$ 200. 19.30 y 22 hrs. "El show debe seguir" (18) \$ 200.
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Los locos del Cannonball" (men) \$ 180 V. y N. \$ 200.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. "Dos puños contra Río" (men) \$ 180 V. y M. \$ 200 (Bud Spencer).

SECTOR NORTE

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Mariposa", "La ardiente Emmanuelle" y "Verano caliente" (21) \$ 40.
LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Mis problemas con las mujeres", "El club marcial del Shaolin" y "Rocky II" (21) \$ 40.

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Caracortada" y "La Dama perversa" \$ 90 (21).
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "El Dr. erótico", "La pelea del siglo" y "La víbora caliente" (21) \$ 40.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Mi profesora de francés", "Una ardiente pasajera" y "El imperio de las pasiones" (21) \$ 50.

SECTOR SUR

AUTOCINE VIZCACHAS. (500931) Sábado, domingo y viernes solamente.
MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "La vida en dos días", "El tesoro de las 4 coronas" y "Detrás de la puerta" (21) \$ 60.

PRAT. San Diego 2117 (5550754) Desde las 14 hrs. "El secreto de las 4 coronas", "Consejo en Condominio" y "Sheena, la reina de la selva" (men) \$ 70.

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (6966276). 20 hrs. "Carrascal 4000" de Fdo. Gallardo. \$ 250. Estud. \$ 100.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (6961412). 19.30 hrs. "La Meka" de Enrique Lihn \$ 300. Estud. y Conv. \$ 150. Gonzalo Roble - Coca Guazzini.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 19.30 hrs. "La Nona" de Roberto Cossa \$ 400. Estud. \$ 200. Grupos estudiantiles \$ 150.

EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (774164) 20 hrs. "Educación sexualmente" de Noisvander y Cornejo. \$ 300. Estud. \$ 150.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "La chica lo tiene rojo" \$ 250. Con: Lily Olmedo, Alex Olivares, atracciones...

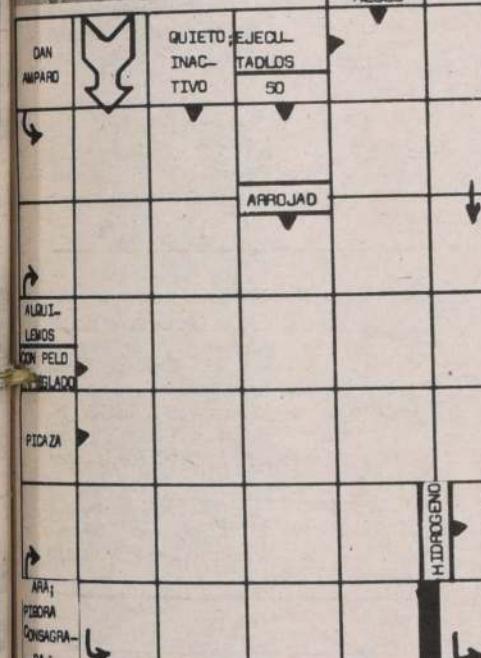
LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 12.30 hrs. "Ser un romántico vilajero" de ICLUS y Julio Bravo \$ 50. 19 hrs. "Primavera con una esquina rota" de ICLUS y Mario Benedetti \$ 360. Estud. \$ 180.

LA TAQUILLA. Los Leones 238 (2311099). 20 hrs. "Regreso sin causa" de Jaime Miranda \$ 300. Estud. y 3^a edad \$ 150. Julio Jung.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Pronto: "Ro-se, el diario de una mujer" de Andrew Davies.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 21.00 hrs. "Condonación a la cama" \$ 350.

PUZZLE

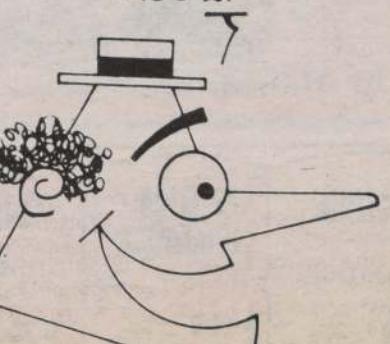


CICUTA

ME COMPRÉ UN DEPARTAMENTO EN ESTE EDIFICIO



ESTA EN EL PISO 27



¡JA! ¡ME DIJERON QUE AHÍ, DOS POR TRES NO FUNCIONA EL ASCENSOR!



Distribuidos exclusivamente en la América Latina por
United Press International
220 East 42nd St. New York 17, N.Y.

ASTRO SUERTE



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril



LIBRA
23 de Sept. al 22 de Oct.



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo



ESCORPIÓN
23 de Oct. al 21 de Nov.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio



SAGITARIO
22 de Nov. al 21 de Dic.



CÁNCER
22 de Junio al 22 de Julio



CAPRICORNIO
22 de Dic. al 19 de Enero



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Feb.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Sept.



PISCIS
19 de Feb. al 20 de Marzo

inches
cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Buen año en canciones

El festival crece y la competencia sube

Las sorpresas: Australia y México

El Festival de la Canción alcanza un nivel de madurez que es el fruto de las dos décadas últimas. Cuanto más se eleva la televisión y mayores son los progresos; tanto mejor era el nivel del show. Este año la competencia folklórica e internacional a subido en calidad y en intérpretes.

LOS MEJORES EN LO INTERNACIONAL

Australia se hizo presente con la canción "Ya no puedo más" de K.C. Porter en la letra y música de Lorenzo Toppano y Chris Turner. El tema es romántico. Así sucede con el sesenta por ciento de las canciones enviadas este año. Pero se trata de un romanticismo joven, con implicancias rítmicas que representan estar en la línea actual. Hay una unión bastante estrecha entre la frase literaria y la frase melódica y el trasfondo rítmico.

El intérprete Lorenzo Toppano es un profesional de categoría. Un artista bien apoyado por su sello, que se preocupó además de proveerle el mejor director y arreglista. Eric Bullig debió trasladarse a Chile junto con el artista y entre ambos dar al tema la versión de avanzada musical que impactó ya en el ensayo general. Toppano es un artista de larga experiencia en el Music Hall, con una dilatada carrera en Europa y además con una carga hereditaria muy positiva. Entrega la canción "Ya no puedo más" dentro de estos elementos.

No es una canción espectáculo ni es un artista que busca el efecto fácil. Es un actor-cantante que juega con el ritmo, la percusión y la expresión corporal, actuando el tema, diciéndolo y gritándolo.

Irlanda llegó al Festival con el tema "Espera que llegue el fin de semana" con letra y música de Brendan Graham y la interpretación de Glo Mc Sweeney. En primera audición, podría ser algo corriente, con recursos habituales de una letra algo extraña. También es romántica pero desarrolla la anécdota muy simple de modo tan dinámico que el auditor tras la primera sorpresa reconoce su validez. Gran parte del mérito está en la entrega de la cantante Glo Mc Sweeney. Pequeña, armoniosa, muy rubia, con los cabellos muy cortos y una inconfundible figura de modelo y bailarina



se impone por presencia y demuestra que hubo en cada país una selección más exigente de los intérpretes llegados al Festival. Esto es un buen antecedente que señala la resonancia y madurez que tiene este torneo en su proyección internacional.

Méjico entregó la canción "Parece" con letra y música de Sergio Andrade e interpretación de Crystal. Dos nombres importantes dentro del mundo de la música popular de ese país. Crystal es una artista que ha logrado imponerse con un estilo y un enfoque personal dentro de la canción romántica mexicana. Un registro bastante amplio y una entrega afirmada en el sentimiento, más su belleza y su especial condición física, confieren a su trabajo un relieve único. Por esto la escogió Sergio Andrade como la figura ideal para sus canciones. Mezcla una historia de amor con reflexiones simples de la vida, algunos detalles autobiográficos y la mejor tradición del bolero y la gran canción europea.

Crystal, intérprete que defenderá el tema de Sergio Andrade, se perfila como una de las más serias competidoras.

Estados Unidos se hace representar por primera vez por artistas norteamericanos. Robert O'Connor compuso "Ahora nos echamos a rodar" y encontró en Carl Anderson el intérprete adecuado. Menos moderna en arreglos y efectos que el tema de Australia, aprovecha muy bien la herencia del musical americano y de la balada romántica. En este caso el ritmo se impone, junto con los efectos de sonido y la posibilidad para que un cantante creativo se luzca y llame la atención. Carl Anderson con su experiencia en cine musical llena bien estas exigencias. Es otro de los aportes serios a la competencia internacional.

Italia al igual que Sudáfrica y Brasil llegaron con canciones de la misma línea: el amor como tema central, una estructura bastante definida y algunos elementos rítmicos interesantes. Brasil con "Canción del grano de tierra", aprovecha los elementos de la canción lenta brasileña y Argentina con "Para sobrevivir", se queda en la línea algo tradicional. Francia lanza a un can-

tautor joven, Guy Criado, sin alcanzar la estatura de años anteriores.

La tónica general es progreso del avance del artista de este género que prepara para actuar en Quinta Vergara. Es posible que los temas se separen una posición folklórica artista y espontánea; pero ganan en elementos universales y en respuesta de un amplio espectro de audiencias. Un ejemplo claro es "América de Oscar Camacho. Aquí el cantautor desarrolla aún más los elementos andinos y utiliza cualidades de actor bailarín apoyándose en la banda.

Maria Gloria Garay canta "Huinca niño" que será defendido por Fernando Jiménez, aprovechando su tema melódioso y su experiencia en la Quinta Vergara.

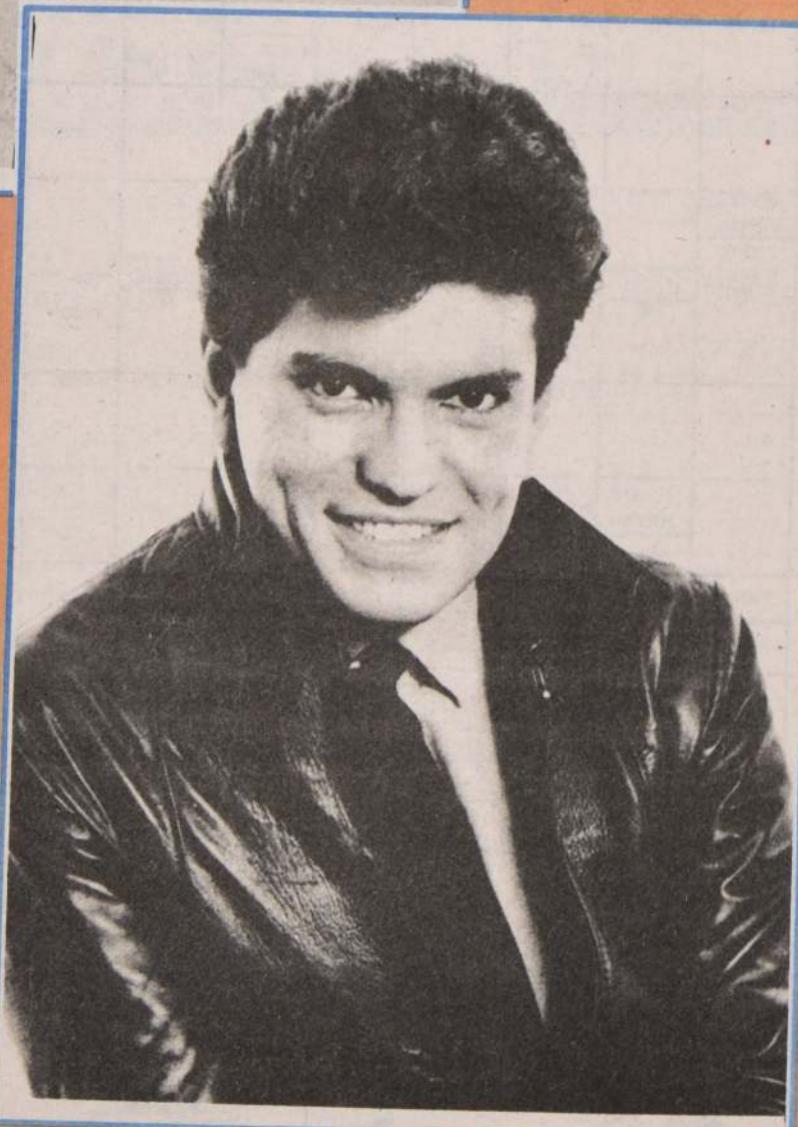
En este caso el tema de claras concomitancias indígenas ya enriquecidas por instrumentos y personalidad araucanas.

Una tendencia parecida en cuanto a hundir la inspiración en lo vernáculo se demuestra en la canción "Raíz del árbol de Chile" de José Cornejo y Patricia Meza. En este caso se confirma el hecho de la importancia que tiene el intérprete capaz de defender y brindar una versión creativa de un tema en la Quinta Vergara.

El grupo Tríh Tríaz de Graneros lanza muy bien estas condiciones, aporta frescura, estilo y sabe y domiar un escenario que es un ultramoderno set de televisión.

Valentín Trujillo y Oscar Cáceres llaman a Miguel Esper para cantar su tema picaresco "Con algo de menos con algo de más", que significará una visión estilizada de la picardía del hombre campesino. La canción de Cecilio González "Pique" se fue el caleuche y aporta la visión del joven que realiza a través de la música popular una entrega testimonial del chileno de hoy. Un cantante experimentado como Héctor Molina cuenta esta historia chilena y mitológica con el rico apoyo del grupo Auca.

Y entre diez canciones interesantes y variadas destaca el tema de Margarita Rojas y Juan Esteban Solar "Autorretrato". Un sabor a cueca nortina y un balance optimista de la existencia de un chileno son comunicados por el propio Juan Esteban Solar en otra interesante aproximación a lo que podría ser una canción chilena universal.



Sergio Andrade, creador del tema mexicano, confía plenamente en un buen lugar en este certamen.

DISTRIBUIDORA TEXTIL LTDA. DISTEX	POPELINA Plumón Crudo \$ 210 + IVA CONTADO	POPELINA ESTAMPADA 1,15 colores Camperas \$ 120 + IVA CONTADO	CHINTZ 1,15 colores 100/100 cotton \$ 300 + IVA CONTADO	TELA Para amasado COLORES 1,40 100/100 cotton \$ 300 + IVA CONTADO	PALM-BEACH Colegial 1,50 \$ 180 + IVA CONTADO	POPELINA TEÑIDA LENCERIA 67% Polyester 33% algodón 0,90 \$ 149 + IVA CONTADO	OSNABURGO 60% Polyester 40% algodón 0,83 Blanco para amasado \$ 69 + IVA CONTADO	PIQUE Popelina Bambula 0,90 Oferta \$ 160 + IVA CONTADO
--	--	--	--	--	---	---	--	--

LA
Chile, J...
Señoras
y Señores

M '85
viña

Santiago de Chile,
Jueves 14 de Febrero de 1985

LA NACION

QUI T A L E E

desatará al "monstruo"



Nazareth SUPER
ORDENADITOS



- Enloquecidas fans de Miguel Gallardo
- Denver: pesado afuera, cara de angel en la Quinta
- Debut tibio de Cirilo
- Pujillay tranquilo y suave, (para algunos)

inches
cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

Cecil González lo trae completo
Chiloé llegó a la Ciudad Jardín

"Las costumbres, valores y episodios de la vida de los chilotas y su influencia en el resto de la historia de Chile es algo que siempre me ha interesado y por eso hago mis canciones en base a lo que he aprendido de ellos".

Cecil González se manifestó satisfecho con su ubicación en el sorteo de los temas folclóricos y dijo "no sé si es mejor o peor, lo único que sé es que todo está ensayado y que resultará muy bien, yo veo que el tema gustará, por un momento en Viña se verá algo de Chile. Mi objetivo es mostrar eso creo que es una finalidad importante, para alguien que desea sólo que se conozcan las raíces de un pueblo de sacrificio ubicado al sur de Chile".

Cecil González se define como un defensor de los valores folclóricos y su ambición la califica como desarrollo y difusión de lo que hace el pueblo. "La mejor forma de llevar esto al resto de Chile, es cantando".

El tema "A pique se fue el Caleuche" será interpretado por el grupo Auca y Héctor Molina. Este último confesó estar un poquito preocupado, pero no por el tema que "es muy bueno y nos viene mucho sino por el clima que seguramente nos acompañará poco".

En relación grupo BAFONA, el autor de "A pique se fue el Caleuche", dijo que "ellos nos ayudarán

mucho, ya que prepararán al público para una jornada de buen folclor".

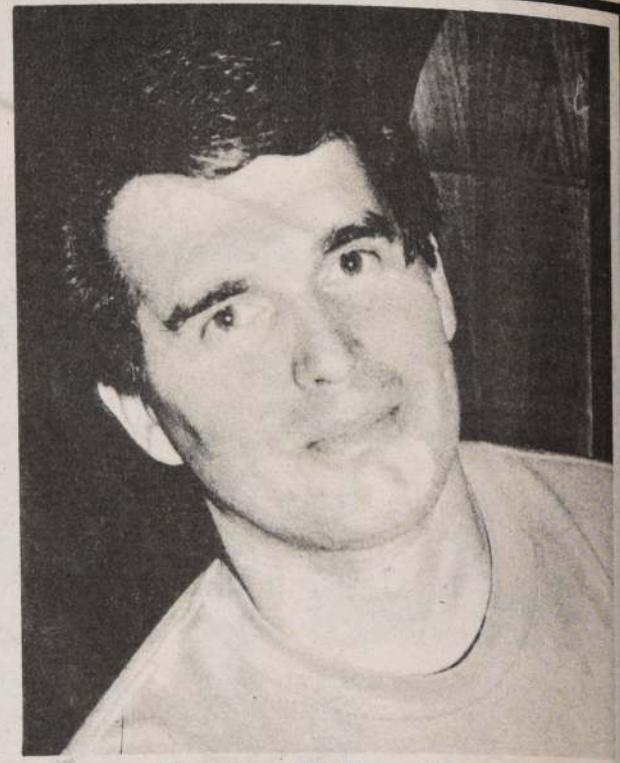
EN EL FOLCLOR HABRA POESIA

VIÑA DEL MAR (Dela Barria).— María Alejandra Vidal Bracho en sus declaraciones ha enfatizado que su tema "Hacia alta mar", está hecho para la intérprete Lu Rivera y que se trata de un poema.

Por otro lado, al consultársele si está conforme con los ensayos y si cree que su tema estará bien en la segunda noche cerrando la competencia folclórica, dijo: "Creo que los ensayos están perfectos, Lu está contenta, además ella es excelente. Y creo que el tema al cerrar la competencia folclórica, dejará al público el deseo de seguir escuchando folclor y al mismo tiempo los preparará para entrar en los demás ritmos".

A juicio de María Alejandra, la competencia este año, ha sido de alturas, ya que "por lo que me he dado cuenta al escuchar a mis colegas, existe, una gran competencia. Los temas son muy competitivos. Todos están parejos, el jurado deberá esforzarse mucho, ojalá les vaya bien".

Por su parte, Lu Rivera, se confesó nerviosa, pero confiada y sobre todo muy conforme con su interpretación.



El cantante Cecil González con el tema "A pique se fue el Caleuche".

**Aseguran compositores
LO FOLCLORICO
será grito y plata en esta noche**

"Creo que esta segunda jornada de cinco temas permitirá que el público de la Quinta y todos los que sigan este festival pasen por todo el territorio chileno mediante el ritmo y conocen las raíces de su pueblo, dentro de lo tradicional a lo actual", de Manuel Veas Rodríguez, autor de "Reina del Tamarugal", indicó que su tema está bien ubicado, abriendo la competencia folclórica en la segunda noche de competencia, ya que podrá preparar al público para el color de competencia que otorgará la música chilena. En cuanto a la introducción de la noche, que está a cargo del

BAFONA, agregó, "siempre ha sido la mejor, en realidad nos ayudarán mucho para que la música nuestra llegue ambientada".

Es mi opinión que el público se alegrará con nosotros, aplaudirá por sobre todo, aprenderá los estribillos y nos acompañará".

En relación a sus pretensiones con el tema, dijo: "Lástima que esto sea una competencia, pero desgraciadamente es así y alguien tiene que ganar, el jurado en esta ocasión deberá esforzarse".

Mientras tanto, el grupo "Ca-

lchal", ensayó en las últimas horas con el objetivo, según manifestó Antonio Miranda de dejar en muy buen pie el folclor nacional y hacer una buena presentación, la que se merece la Quinta Verarag". (D.B.)

FOLCLOR SERA LA ATRACCION DE HOY

"Huínca niño", es el tema que contará con la participación del dúo "Mahuidanche", integrado por María Luisa Mora y Mariana Córdova, quienes lucirán vestimentas típicas mapuches.

La autora Gloria Garay, eligió a María José Pozo, como intérprete "por su versatilidad y gran sensibilidad, su voz da a cada tema que interpreta un carácter especial; creo que estaremos bien, además el sorteo nos favoreció montones".

El tercer lugar en la segunda noche, es, a mí parecer, bastante bueno".

Según la compositora con el tema "Huínca niño" y su participación en el Festival de Viña del Mar, por primera vez, se consolidó su carrera, la que ella califica de muy corta pero bastante productiva", según manifestó el Festival de la Canción este año, lleva temas folclóricos de alta categoría y la competencia estará entre seis o siete de gran variedad.

Estimo, agregó, "que el Festival tendrá este año una importante atracción, ésta será el folclor: yo personalmente agradeczo a la señora alcaldesa, el que haya puesto en primer término, la presentación de nuestras raíces y la danza en el grupo BAFONA. Mostrarlo al extranjero es un honor y un privilegio". Por su parte, María José Pozo, indicó que estaba un poco nerviosa, pero que estaba un poco nerviosa, pero que estaba bien preparado bien. "Los ensayos han sido excelentes y no hemos tenido problemas, además estoy muy bien apoyada por el

Juan Esteban Solari



El sonido mapuche en el acompañamiento de María José Pozo, durante el ensayo de su intervención, durante su detención el maestro Francisco Aranda.



- Una mujer imponente, con cabellos rubios muy cortos, los ojos negros intensos como Olga Guillot y una gentileza de gran dama
- "Comencé a cantar muy tarde, tenía 31 años"

Dialogando con: María Martha Serra Lima...

Es una mujer enorme, imponente, con los cabellos rubios muy cortos, los ojos negros tan intensos como los de Olga Guillot y una gentileza de gran dama. "Comencé a cantar muy tarde — dice la estrella del bolero — cuando tenía 31 años y mi padre falleció".

LA JURADO

"Voy a votar por la mejor canción. He pasado muchos años escogiendo temas para mi sello CBS y por lo tanto esto no es nada nuevo para mí".

¿No se sentirá inclinada a preferir los boleros y los temas románticos?

En absoluto. A mí gustan los boleros, pero reconozco que una canción es hermosa sin necesidad de ser romántica. Juro que soy objetiva.

¿Por qué dijo usted que sólo pudo cantar a los 31 años?

"Pertenezco a una familia muy ligada al canto lírico. Mi padre, en especial fue un gran cantante de ópera, en Buenos Aires. Cuando yo solicité autorización — porque soy a la antigua — para dedicarme al canto popular se cayeron las murallas de nuestra casa".

¿Y usted aceptó torcer su vocación por respeto a su padre?

Nunca ha vivido usted con un barítono y que además sea su padre. Son dramáticos hasta la muerte.

¿Y qué pasó a los 31 años?

"Por desgracia, falleció mi padre y mi mamá quizás para equilibrar nuestra pena aceptó que su hija se convirtiera en bolerista".

LO ROMANTICO

¿Cree usted que el romanticismo está de moda?

"Todos los hombres son románticos y aquellos que lo niegan y viven para ganar dólares, cuando sueñan o cuando están solos lo echan de menos".

¿Qué sería el romanticismo para usted?

Es aquel tipo de canción que le canta al amor, a los sentimientos, al sentido de pareja, y que convierte todo en la naturaleza y el mundo en un paisaje donde vivir un amor.

¿Cree usted que los boleros son la quinta esencia de lo romántico?

Por cierto que sí, pero creo también que la balada, una vidalita, una cueca, una tonada, un vals peruano, también son románticos en su estilo.

LA CANTANTE

El éxito de la artista se consolida en 1980. Partió en 1978 grabando su primer larga duración y se consagró con el tema "usted" y fue tanto su éxito que ganó un disco de oro.

¿Considera usted que la canción personal de su segundo LP la llevó al triunfo definitivo?

No sólo esa canción, también "entre nosotros" y por supuesto mi trabajo con el trío Los Panchos hizo posible que yo llegara a grabar el LP esencia romántica que se llevó un disco de oro y tres de platino. En el '82 pude hacer estilo como solista y tuve la suerte de verlo "proyectado a toda América añadiendo un disco de oro más y en el '83 mi sexto LP con sentir".

¿Qué representó para usted su actuación en el Carnegie Hall en Nueva York?

El reencuentro con Los Panchos, el reconocimiento del Público y la inteligencia de la crítica, que supo apreciarlos en ese templo del arte lírico.

¿Tiene usted un estilo para cantar el Bolero?

Al escucharla, se recuerdan los temas clásicos y se admira su voz, pero usted le agrega un sentido dramático que le da relevancia al texto?

"Los boleros son los mismos, pero yo los siento de tal forma que me identifico con el autor y aunque no estudié nunca teatro quiero darles esa dimensión".

¿Cree usted que no existen hoy compositores de boleros como los de antes?

"Un poco. Pero Manzanero y otros mantienen este tipo de composición para felicidad de mujeres románticas como yo".

HEREDERO DE UN DON

Su padre pianista y acordeonista. Su madre, violinista y compositora. Ambos llegaron a ser integrantes de la Orquesta Filarmónica de Inglaterra. Lorenzo Toppo, heredó el don de la música y tras realizar giras alrededor del mundo con sus padres y dos hermanos, mostrando el arte

familiar, derivó en el género popular desde hace algún tiempo y hoy se apresta a editar su primer long play. Representante de Australia con el tema "Ya no puedo más", está por primera vez en América Latina y específicamente en Viña del Mar, por una pariente de Maure-

en Mc Govern, que es amiga de él.

A los 28 años, cree estar en la edad justa para conquistar el mercado internacional y piensa que el Festival de la Canción de Viña del Mar le da esa oportunidad. Así se lo hizo ver su amigo chileno Eric Bulling, muy relacionado en el am-

biente artístico estadounidense y quién lo acompaña en la Ciudad Jardín.

"Me agrada el rock y las baladas, pero como hijo de músicos, respeto y quiero todas las derivaciones de este arte".

Reside en Los Angeles, donde está terminando un long play en español, en el

cual incluye temas de Juan Carlos Calderón y otros compositores.

Toppo tiene estudios de música y espera en Viña del Mar estar entre los finalistas, aunque sabe que la competencia será difícil pues ha escuchado algunas canciones y las encuentra de buen nivel.

Primera jornada en la Qui

Y durante 10 minutos el público de la Quinta Vergara pidió a gritos, con impaciencia y entusiasmo, se apresurara la partida de su festival. Los primeros artistas del show, no causaron el impacto previsto. La escenografía y sus innovaciones fueron recibidas discretamente por una quinta desbordante, con gente instalada en los sitios más inesperados, incluso por encima de los áboles.

LA PRESENTACION

El ballet BAFONA confirmó las cualida-

des que le señalan en cualquier circunstancia como profesionales de alto nivel. Entregaron la estampa "huasos", con estilizados trajes del hombre de la Zona Central en tonalidades blancas, con botas altas y camisas lila y rosa.

La uniformidad de armonía física del conjunto, la disciplina férrea y la unión entre una técnica de ballet con un conocimiento a fondo de los recursos del folklore, les garantizan una naturalidad absoluta sobre el escenario.

Luego se anunció a través de Antonio

Vodanovic la presencia de un personaje de fantasía. Cirilo hizo su debut en la Quinta Vergara entre grandes expectativas, creadas por una producción previa algo desmedida y el recuerdo de los viejos clásicos universitarios.

Dentro de la Quinta Vergara la voz del actor Mario Montilles, se recibía distorsionada y poco clara. Considerando la experiencia e idoneidad de este profesional del teatro, resulta ilógico adjudicarle a él esta falla.

Cirilo aparece como el símbolo ecológico

de los jardineros de la Quinta Vergara y tiene el aspecto de una marioneta vidimisional gigante ZCA. Su diálogo fue demasiado extenso y un tanto difícil, para el animador Antonio Vodanovic.

Tampoco resultaron muy claras las acciones masivas y juegos de color de los encargados de mostrar flores y otros distintivos. Siempre considerando este comentario como de un espectador en la Quinta, toda esta maniobra se hizo con algunos tropezos y dificultades.

El espectáculo estaba en los movimientos de las cámaras de apoyo, en especial en la montaña rusa montada sobre un aparato gigante que a juzgar por las imágenes de la enorme pantalla lateral agilizan el lenguaje televisivo.

ESCENOGRAFIA Y LUCES EN ACCION

El primer efecto es agobiante, en especial por los rombos laterales. Los colores acerados y grises, más la escasez de elementos verdes (plantas o flores), le daban el aspecto de un escenario modular, algo frío y efectista, pero la maniobra de presentación del grupo Nazareth, tuvo un efecto espectacular. En algunos instantes la nave espacial avanzando hacia la platea entre juegos de luces y mecanismos perfectos. Las plataformas se abrieron hacia los costados proyectando a los artistas en todo lo ancho del escenario.

Al parecer, los efectos de humos y otros no lograron ser accionados en la forma esperada, pero las luces siguieron un plan de acción bien sincronizado y efectivo. En algunos instantes, se tuvo la impresión de un discotheque un tanto sofisticada y también barroca. Pero durante las actuaciones de los artistas, se siguió un diseño que no entorpeció la nota romántica o el desarrollo del folclor.

El trabajo de los rombos laterales no resultó tan preciso como se esperaba. Sus oscilaciones eran irregulares y sólo en contados momentos cobraron efectos cromáticos interesantes.

La posición de la orquesta de Horacio Saavedra no alteró para nada la comunicación con los artistas; pero creó una distancia que aminoró el efecto del medley de temas famosos preparados acuciosamente por el maestro.

Tal como se esperaba las cinco canciones del folklore resultaron interesantes, serias y con elementos muy superiores al año anterior. Oscar Carrasco, vestido como el integrante de una diablada nortina, se impuso por estatura, por actitud y por

Ventana
de pre

que resulta
de su canci

on

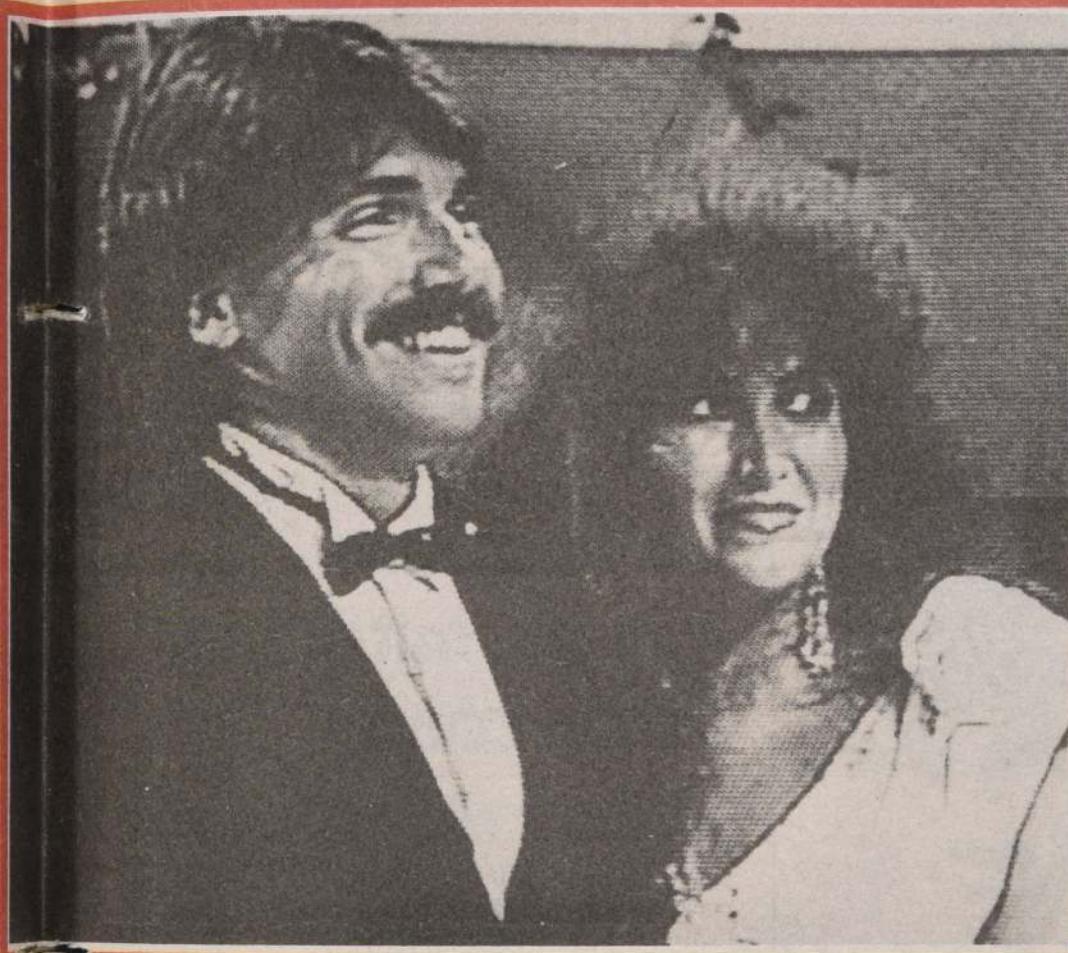
de su canci

Quinta Vergara

- Los misterios de la escenografía
- La magia de Verdaguer
- La desilusión del público



POR YOLANDA
MONTECINOS



Verdaguer y Amanda continuaron la teleserie de amor, que se prometieron en la conferencia de prensa.

que resultó concordante con el contenido de su canción. Tanto él, sus evoluciones y su canto, produjeron un efecto inmediato

de concentración en el público algo inquieto.

Juan Esteban Solari entregó discreta-

diente con diente transmitían desde fuera del hotel. Las otras dos con estúfa, guantes y del otro muy monos en salas especialmente acondicionadas.

Alejandro Chávez y Ramón Moncho Silva, los locutores de la zona, no duermen trotando y poniéndose en forma para el partido del domingo entre periodistas y artistas.

• CAPA NEGRA

Gonzalo Cáceres se robó la película con un tenido espectacular con una capa negra, maquillado y con pelo teñido se pasaba orondo por el lobby contorneándose preocupado de que no se le corriera el rimmel. Provocó celos de la Nieto este Gonzalo tan cocoroco.

• ARTISTAS ASEGURADOS

La Compañía Real de Seguros extendió una prima gratuita por la suma de 379 millones de pesos a todos los artistas que participan en el Vigésimo Sexto Festival de la Canción.

La información la entregó Alex Zuvic Plaza, gerente de la citada compañía privada, agregando que el seguro incluye a 167 personas, entre éstas, cantantes, show y jurados invitados.

Puntualizó que el seguro cubre accidentes y reembolsos por gastos médicos.

• VERDAGUER

"El monstruo es muy conocido. En todos los países del mundo.". Con esas simples palabras Diego Verdaguer logró apaciguar al público que pagó su entrada y recibió a cambio una canción simple, pero bien interpretada.

Luego los cantos que protagonizó con



BAFONA logró en el festival cambiar la parte tradicional en estilista. Mostró un nivel distinto a todo lo que habíamos visto antes en este certamen.

mente Autorretrato; un profesional de trayectoria como Miguel Esper creció en el debut, vestido de huaso, sin caricaturas, contando su historia de amor picaresco y tocando Un tormento.

Leonardo Vergara, acompañado por charango y guitarra, dijo su Cantor viajero, un tema que mezcla la trova urbana con el folklore de la zona central.

Un personaje de la historia de la urbe chilena se hizo presente en la creación de Ignacio Millán con ritmo de polka. El sereno ya tuvo prestancia y buen gusto en la voz de Fernando Jiménez, con sabor a antiguo y ritmo quebrado.

El nivel general de las canciones, los arreglos orquestales, el trabajo de los autores y en especial la entrega de los intérpretes es altamente satisfactorio.

Amanda Miguel provocó algún impacto con su abundante cabellera, su anatomía imponente y su actitud retadora. Su estilo gritado y agresivo es conocido en nuestro medio a través de varios temas que ella puso en acción extendiéndose también más allá de lo esperado. Amanda Miguel ofrece un estilo entre sofisticadamente troglodita y sexy, explotando algunos toques exóticos y un estilo de gritos y melodramas.

Fue su esposo el argentino Diego Verdaguer quien consiguió junto con el folklore el momento de comunión con el público. De tamaño regular, delgado, corriente con los cabellos cayendo en chasquilla sobre la frente, produjo la magia de una comunión instantánea. Cantó La Ladrona y consiguió un coro normal, entusiasta y feliz. Mientras el artista regresaba al escenario, por primera vez en la noche en forma justificada, cantó su repertorio y finalizó haciéndolo a

duo con Amanda Miguel. Hasta el instante de cierre de este comentario quedaba en el aire el recuerdo de la elegancia de los anfitriones, la tranquilidad de Paulina Nin de Cardona, su eficiencia y el dominio de Antonio Vodanovic como anfitrión de esta jornada. Hasta ese momento la primera jornada se había producido y desarrollado en un tono menor digno.

La responsabilidad de abrir la sesión correspondió al grupo Nazareth. Un conjunto de artistas maduros, diestros en el rock pesado, metidos en una línea musical algo sobre pasada y con ciertos temas conocidos por el público de la Quinta. Son expertos, tienen un buen dominio escénico, con un cantante solista de voz rota y rasgada, casi áfona.

Cumplieron una actuación de casi una hora, causando extrañeza el que el animador les hiciera regresar al escenario. Con esta actitud fue evidente que el espectáculo tendría una extensión maratónica, circunstancia que se había intentado solucionar con respecto a años anteriores.

El grupo Nazareth hizo esfuerzos sobrehumanos para sobreponerse a fallas técnicas de sonido en su equipo electrónico y luego a problemas de micrófonos. Sin dominar el castellano y con un estilo de clan cerrado, obtuvieron una respuesta algo tardía pero concreta de parte del público.

El cantante español Miguel Gallardo irrumpió en la escena vestido de blanco y deseoso de arrasar en la Quinta Vergara. Una campaña publicitaria previa, más algunos discos conocidos en el mercado chileno habían creado expectativas importantes en relación a su labor.

Amanda Miguel, volvió a esas historias "teléseriales" de amor que dio a conocer en las conferencias de prensa previas.

Las lenguas periodísticas contaron que antes de su actuación Miguel había sido víctima de una explosión.

• PRIMER CHILENO

El público ovacionó a Nino García. "Sé que no me perteneces" la dueta de la afición nacional. Buena recepción obtuvo el melenudo Nino, que trató de dar lo mejor de sí. Aún hay mucho que escuchar. El Festival aún no comienza y es adelantado considerar prioridad, por una de las cartas de Chile.

• PUJILLAY

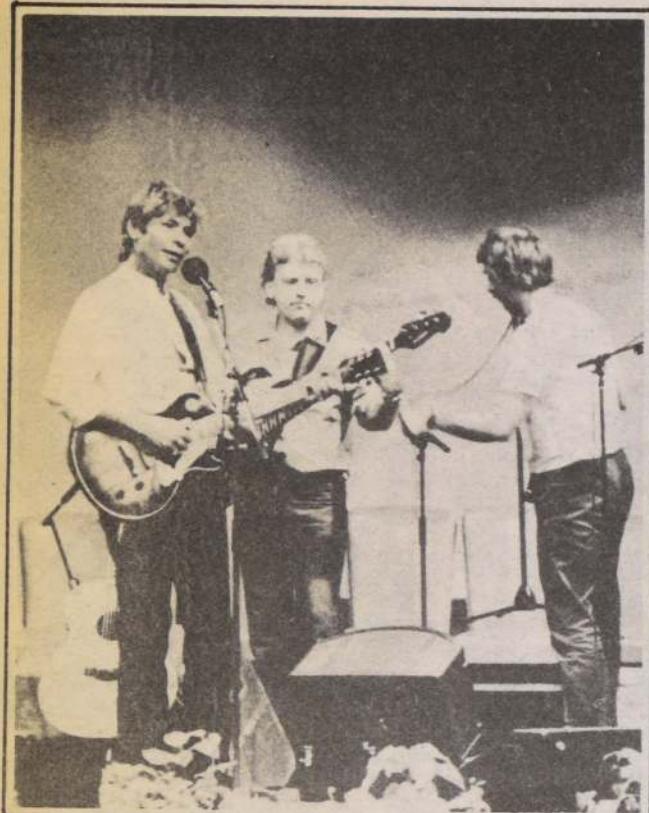
Camaleón de disfraces. Chistes entretenidos. Una pachanga cómico-musical.



SERGIO RIESENBERG

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
inches
cm

Señoras y Señores '85 Viña



Molesto con la presencia de público en los ensayos, Denver hizo una "escenita" en la Quinta Vergara.



Harvey en VIÑA

Un equipo del Canal 47 de habla hispana de Nueva York se encuentra en la Quinta Vergara realizando un documental sobre el Festival de la Canción. Su impresión del ensayo general fue rotunda:

"Nos parece fantástico el nivel de Televisión Nacional y el rendimiento humano de sus equipos. Apenas podemos creer que éste sea el trabajo de un canal de televisión puesto al servicio de un musical".

EL FRIO

A primera hora de la mañana varias representantes de la competencia internacional visitaron las tiendas de la calle Valparaíso. Todas buscan ropa de invierno, algunas en chaquetón de piel, ojalá local, que les permita proteger las gargantas cuando se encuentren en la Quinta Vergara. La más feliz de todas era Conchita Alonso, quien adquirió hermosas tenidas artesanales.

NUEVA ONDA

Con excepción de Rita Lee que lleva los cabellos disparados y rojos, hay una línea de normalidad en los artistas visitantes. Se llevan las faldas de distintos largos, con diseños irregulares, con la espalda y el estómago al aire; pero con el hielo de las mañanas y las noches, han debido ser guardadas en los closets. Se llevan los zoquetes, las mantas y las poleras gruesas. Poco maquillaje y bufandas al cuello. Sólo Maripepa Nieto, que actúa en el hotel, se arriesga al semidesnudismo.

CENA FRIA

El Hotel O'Higgins instauró una sana costumbre. Los artistas que ensayan o actúan hasta tarde pueden disfrutar de una cena fría hasta las 3 de la mañana. Los equipos de Radio Portales, Televisión Nacional, los extranjeros y varios trasnochadores departen con toda tranquilidad intercambiando ideas, juicios y contratos.

LA VIDA SOCIAL

Este año ha sido difícil el acceso al hotel, por lo tanto las adolescentes en busca de emociones, casi no existen. Los grupos musicales son discretos y vienen con sus respectivas acompañantes. Las actividades sociales se desarrollan en sitios fijos y por lo general dentro del hotel. Por momentos este sitio parece una terma de descanso.

Como que se está pasando

Denver expulsó a la prensa de su ensayo...

□ Hasta los carpinteros y pintores que trabajan en los detalles finales tuvieron que salir cascando

□ Y la plataforma del escenario se descarriló con tanto escándalo de "Juanito"

Periodistas, reporteros gráficos y camarógrafos de los distintos medios de comunicación del país fueron expulsados del ensayo artístico de John Denver que realizó ayer en la Quinta Vergara. El productor general del torneo musical, Juan Romero, gentilmente comentó a la prensa que tanto Denver como el equipo de managers le habían solicitado el abandono inmediato del recinto de los profesionales de la comunicación. Fundamentó este hecho en que el artista country le había afirmado que sólo acepta la presencia de la prensa en sus actuaciones en público.

Otra fuente comentó que se le explicó a Denver la necesidad que el equipo periodístico de Televisión Nacional permaneciera allí por ser la estación que transmitía el torneo musical. El artista le reiteró que él no aceptaba a nadie en sus ensayos. Incluso más, los obreros de la Municipalidad viñamarina que realizan labores de ornamentación y limpieza también debían ser retirados a lo cual los organizadores se negaron.

La Nación con el interés de conocer parte del ensayo del artista se camufló en los altos de la galería donde apreció parte de éste hasta antes de ser expulsado al igual que

los restantes periodistas. Juanito Denver hasta ese momento se había abocado a ensayar un show en base a rock and roll de la década del 60 para luego interpretar su famoso tema "Sunshine" donde hace gala de recursos vocales. Sin embargo músicos de la orquesta de Saavedra y personal allegado al quehacer artístico comentaron que el artista country sólo estaba marcando las dificultades de la canción pues en ningún momento mostró toda su capacidad ni exigió la calidad que lo caracteriza.

El ensayo estaba anunciado para las 11.00 horas. El artista llegó puntualmente sin embargo no pudo comenzar hasta pasado el mediodía a raíz del conflicto, pues los distintos medios de comunicación reclamaban su derecho a permanecer en el ensayo del cantante.

También retrasó el inicio del entrenamiento vocal el hecho que la plataforma que trasladaría a los músicos desde el fondo hasta la boca del escenario se descarriló. Dicho artefacto está enclavado en cuatro rieles movidos electrónicamente. Su reparación demoró aproximadamente 20 minutos pero el sistema automático de movimiento tan sólo podía ser reparado ayer por la tarde.

Crystal

La ceguera me permite "ver" otras cosas

Crystal, la cantante mexicana, confesó que se siente afortunada al ser no vidente. "Creo que Dios es muy justo. Me dio la capacidad de sentir otras cosas que la gente comúnmente no ve. Vibrar con cosas que para las otras personas sean insignificantes pero que para mí están llenas de color, vida y hermosura. Incluso más, hasta me olvido a veces de que soy impedida", expresó la intérprete.

Señaló que desde hace 3 años trabaja con el compositor Sergio Andrade. En 1982 éste le dio la canción "Suavemente" que representó a México ese año en la OTI Internacional. Luego vinieron éxitos como "No me preguntes por él" que participó en el Festival de Tokio obteniendo gran éxito discográfico. Consultada acerca de lo que espera del Festival viñamarino confesó: "Quiero proyectarme a nivel latinoamericano y europeo. Son 3 años de fructífera labor y creo que la Quinta Vergara puede ser el examen final. A la vez especificó que ella cantará junto a su piano en el escenario de la Quinta, no porque su impedimento sea un inconveniente para desplazarse, sino porque es ella quien debe interpretar los múltiples pianismos y silencios que la canción de Andrade tiene", agregó.

Crystal causó una buena impresión a la prensa. Incluso muchos profesionales de la comunicación pensaron que perfectamente la cantante azteca podría ser nominada como Reina del Festival de la Ciudad Jardín.



Crystal de México.

Intensa labor de Carabineros

El coronel de Carabineros, Prefecto de Viña del Mar Idelberto Duarte, manifestó a LA NACION que la Quinta Vergara y sus alrededores cuentan con todas las medidas de seguridad necesarias para otorgar al público que asistirá, en estas noches de festival, la más absoluta normalidad y tranquilidad.

Durante más de una semana antes del festival comenzaron los amplios operativos de vigilancia permanente en el interior del recinto de la Quinta Vergara y en sus alrededores.

res. El objetivo es evitar la presencia de curiosos que cada noche llegan al lugar para ver pasar en los buses privados a las estrellas del evento.

En la galería según el informe de Investigaciones, se ha dispuesto personal especializado de la Brigada contra las Drogas y Narcóticos con el fin de evitar la acción de antisociales que aprovechan la gran cantidad de jóvenes para vender la marihuana.



Julio Sandiego enfatiza que a "Viña del Mar no se le da la importancia que tiene, en Argentina".

Sandiego confesó Sandro me aconsejó mucho y muy bien

Su nombre verdadero es Julio César Leopardi, tiene treinta y tres años, y está por tercera vez en nuestro país. Su nombre artístico Julio Sandiego y en la Quinta Vergara defenderá el tema de Argentina "Para sobrevivir".

Con 7 años en el ambiente artístico, se constituyó durante 1984 en la revelación artística de su país, gracias al éxito obtenido con su LP "Las marcas del amor".

Reconoce que los consejos de Sandro le sirvieron para salir adelante en una profesión que califica de difícil y en la cual "somos un producto de venta y corremos el riesgo que nos utilicen, muchas veces para mal".

En lo personal parece no haber estado al margen de esas utilizaciones, ya que cuenta que en ocasiones se le colgaron romances probablemente por su "pinta de galán de telenovelas". Reconoce sí que todo ello le sirvió para hacerse conocido y ganarse un puesto entre los famosos de Argentina.

Sabe que el Festival es una gran oportunidad para proyectarse hacia otras fronteras y no piensa desaprovechar la oportunidad.

"Espero que el público reciba mi canción y que responda con calor si le gusta. Mi paso por el Festival de Viña será una gran experiencia, pues al margen del resultado que logre creo que me dará mayor madurez y me va a servir mucho profesionalmente".

Sobre el evento viñamarino relata que en Argentina se informa de él, pero no se le da la trascendencia que realmente tiene. Publicitan más los romances y esas cosas que al parecer venden más. Pero una prueba de que realmente interesa la da el hecho que "seamos nosotros los argentinos quienes más canciones enviamos para participar. Es una demostración clara que vale o de lo contrario simplemente lo ignorarían".



"Sólo las raíces afro podían darle el brillo y calor al rock. Algo que los norteamericanos no tienen, nosotros sí", comentó Rita Lee respecto a Río.



Apodada "La loca", la espectacular Rita Lee conversó largamente con La Nación una vez llegada a la Ciudad Jardín

Un show en portugués con tan sólo una canción en castellano presentará Rita Lee en su actuación en la Quinta Vergara. Así lo manifestó la propia artista, quien es definida y apodada como "La Loca".

En Río de Janeiro me han dicho que los chilenos entienden muy bien el portugués, creo que esta es una ventaja que debo aprovechar, porque mi castellano es muy débil. Mis discos son conocidos y mis canciones cantadas, por tanto tengo cierta seguridad de ser bien recibida por ese monstruo", comentó la cantante.

Consultada acerca del motivo por el cual el año pasado no vino al Festival de Viña del Mar estando invitada expresó: "Es que murió mi padre. Con un asado, de ánimo como con el que yo quedé era imposible hacer un buen show. Llevo varios años cantando y sé cuando es tiempo de parar y cuando es tiempo de seguir. En cuanto a la Quinta Vergara, creo que estoy en el mejor momento de enfrentarla. Vengo de una rica experiencia", agregó Rita Lee.

Respecto de cuál ha sido el principal de personas aplaudieron Río, donde miles de personas aplaudieron esta expresión musical", agregó Rita Lee.

(J.P.R.)

LIBRES DEL PANDERO Y LA GUITARRA

Rita Lee comentó que Brasil estuvo por largos años supeditada al ritmo del pandero y la guitarra que pronunciaban los sonidos de la caliente samba. "Creo que mi país ha alcanzado niveles internacionales de seguir atados a una tradición como fue la samba. Desde hace unos años los músicos nos hemos impregnado del ritmo violento del rock y creemos que esto es de gran identidad brasileña".

Le hemos dado una renovación pa- guimos siendo nacionales. Ciertamente se- gún el 80 por ciento de la programación se- pertenece a artistas locales y esto es al- mérica, finalizó diciendo Rita Lee.

inches
cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 8

Señoras
y Señores
'85
Viña

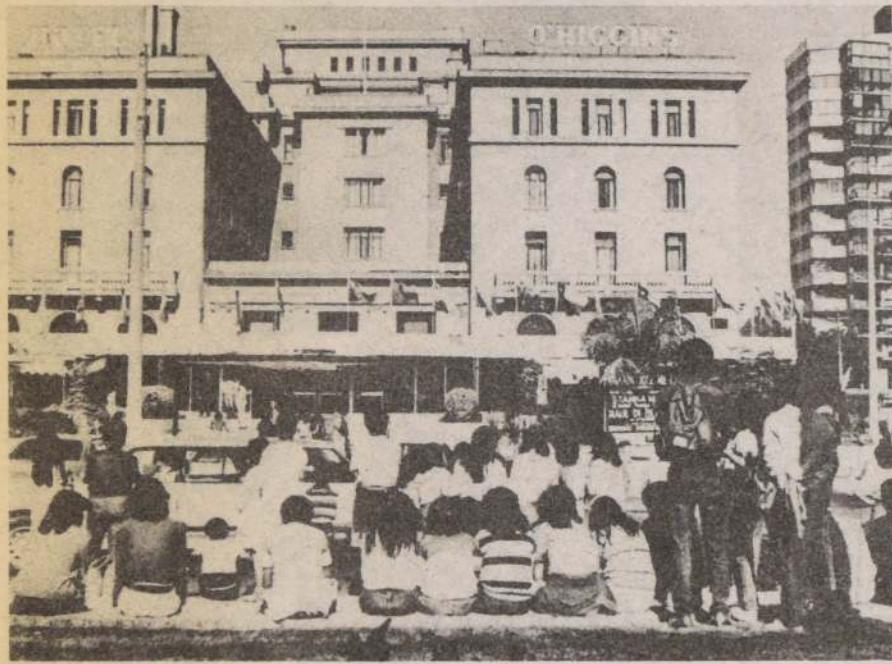
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

Señoras y Señores '85
Vina

Santiago de Chile,
Jueves 14 de Febrero de 1985

Violentas pasiones desata el cantante granadino

Las fans de Miguel Gallardo enloquecieron hasta morir



Pero se sintió semidiós cuando una lolería histérica lo esperó durante horas para saludarlo...

Miguel Gallardo se sintió "la muerte" cuando estuvo acosado por la prensa...

Hasta el momento el público que adquirió enormes cantidades de entradas para el estreno del festival, se comportó muy discretamente. Sólo en la noche última un grupo bastante numeroso de gente joven llegó a las puertas del hotel para recibir a los artistas. El clima es el mismo: cazadores de autógrafos, algunos despistados, turistas y mirones.

Por la noche los más fieles realizaron una manifestación para vitorear al artista Miguel Gallardo. El fachoso granadino tiene un fans club en esta ciudad que le admira y le exterioriza su cariño con carteles distintivos y gritos.

Durante largos minutos gritaron "Miguel, amigo, tus fans están contigo" y obligaron de esta forma al artista a asomarse a sus ventanas y aun bajar a saludarlos. No se produjo el tumulto provo-



cativo del año 84, sino la algarabía de un grupo de lolitas delirantes e histéricas.

A la tarde del día siguiente una cantidad muy superior de gente joven se instaló en el hotel para dar a conocer los nombres de sus favoritos. Se llevó las palmas el rubio cantante de 14 años Luis Miguel, quien tras haber ganado el segundo lugar en San Remo, será un auténtico estelar en la Quinta Vergara.

Las jovencitas gritaron exigiendo la llegada pronta del artista, la presencia de Miguel Gallardo y como un sueño imposible la visita de John Denver. Tal como corresponde con las estrellas auténticas, ha estado marginado de las actividades del festival. Su presencia en el cóctel de inauguración fue apenas de unos minutos y su intervención en el primer capítulo de Aquí Hote O'Higgins, también fue corta.

...y cuando se cansaron de gritar y chillar fuera de sí, se retiraron con sus energías en cero, lentas pero constantes.

